SAMSUNG GRAVITY® T

TELÉFONO MÓVIL PORTATIL DE BANDA CUÁDRUPLE

Manual del usuario
Por favor lea este manual antes de usar el teléfono y consérvelo para consultarlo en el futuro.

Propiedad intelectual

Toda la propiedad intelectual, según se describe a continuación, ya sea propiedad de Samsung o que de otra forma pertenezca a Samsung o a sus proveedores respectivos, que esté relacionada con el teléfono SAMSUNG, incluida, entre otros, los accesorios, las piezas o el software relacionados con el mismo (el "Sistema del teléfono"), es propiedad de Samsung y está protegida bajo las leyes federales, estatales y las disposiciones de tratados internacionales. La propiedad intelectual incluye, entre otros, las invenciones (que puedan o no patentarse), las patentes, los secretos comerciales, derechos de autor, software, los programas de cómputo y la documentación conexa y demás obras de autoría. Queda prohibido infringir o contravenir de cualquier otra forma los derechos obtenidos en virtud de la propiedad intelectual. Además, usted se compromete a no modificar, preparar obras derivadas, realizar la ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, ni de otra forma tratar de crear código fuente a partir del software (ni tampoco intentar lo antes indicado). A usted no se le transfiere ni derecho ni título alguno de propiedad sobre la propiedad intelectual. SAMSUNG y sus proveedores retienen todos los derechos aplicables a la Propiedad intelectual.

Samsung Telecommunications America (STA), LLC

Oficina central:
1301 E. Lookout Drive
Richardson, TX 75082
Tel. sin costo

Centro de atención a clientes:
1000 Klein Rd.
Plano, TX 75074
1.888.987.HELP (4357)

Dirección de Internet: http://www.samsungusa.com

©2010 Samsung Telecommunications America, LLC es una marca comercial registrada de Samsung Electronics America, Inc. y sus entidades relacionadas.

¿Tiene alguna pregunta sobre su teléfono móvil Samsung?
Para obtener información y asistencia las 24 horas del día, ofrecemos un nuevo sistema de preguntas frecuentes y ARS (Sistema de Respuestas Automáticas) en:

www.samsungtelecom.com/support

El software T9 Text Input se usa bajo licencia de Tegic Communications y está protegido por las patentes en los Estados Unidos 5,818,437; U.S. Pat. 5,953,541; U.S. Pat. 6,011,554 y otras patentes en trámite.

ACCESS® y NetFront™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de ACCESS Co., Ltd.en Japón y otros países.

La palabra marca Bluetooth®, su logotipo (el "diseño de la B" estilizada) y la marca comercial combinada (la palabra marca Bluetooth y el "diseño de la B" estilizada) son marcas comerciales registradas y propiedad exclusiva de Bluetooth SIG.

microSD™ y el logotipo de microSD son marcas comerciales registradas de SD Card Association.

Openwave® es una marca comercial registrada de Openwave, Inc.

Software de código abierto

Algunos componentes de software de este producto incorporan código fuente cubierto bajo las licencias GNU GPL (licencia pública general), GNU LGPL (licencia pública general menor), OpenSSL y BSD, así como otras licencias de código abierto. Para obtener el código fuente cubierto bajo las licencias de código abierto, visite:

http://www.samsungnetwork.com/Home/opensource.

Descargo de responsabilidad de las garantías; exclusión de responsabilidad

EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EN LA GARANTÍA EXPLÍCITA QUE APARECE EN LA PÁGINA DE GARANTÍA INCLUIDA CON EL PRODUCTO, EL COMPRADOR ADQUIERE EL PRODUCTO "TAL CUAL" Y SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA O LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ; EL DISEÑO, LA CONDICIÓN O CALIDAD DEL PRODUCTO; EL DESEMPEÑO DEL PRODUCTO; LA MANO DE OBRA DEL PRODUCTO O DE LOS COMPONENTES CONTENIDOS EN EL MISMO; NI LA DE CUMPLIMIENTO CON LOS REQUISITOS DE LEY, NORMA, ESPECIFICACIÓN O CONTRATO ALGUNO RELACIONADOS CON EL PRODUCTO. NADA DE LO CONTENIDO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE SE OTORGA UNA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO. ADEMÁS, SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO DE NINGÚN TIPO QUE RESULTE DE LA COMPRA O EL USO DEL PRODUCTO O QUE SURJA DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA, INCLUIDOS LOS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O RESULTANTES NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS ESPERADOS.

Contenido

Sección 1: Para comenzar 7

Activación del teléfono 7
Encendido o apagado del teléfono 13
Configuración del correo de voz 13
Correo de voz visual 14

Sección 2: Explicación del teléfono 15

Características del teléfono 15
Vista frontal del teléfono 16
Teclas 16
Vistas laterales del teléfono 17
Vista de la cámara del teléfono 18
Diseño de la pantalla 18
Desbloqueo del teléfono 19
Ayuda 21

Sección 3: Pantallas 23

Pantalla de inicio 23
Widgets y la barra de widgets 24
Gestor de widgets 25
Menús principales 25

Sección 4: Navegación 26

Navegación por los menús 26
Menús 35
Alarma 37
Reloj analógico 37
Eventos de cumpleaños 37
Bluetooth 38
Calculadora 38
Calendario 38
Reloj digital 39
Reloj dual (Reloj mundial) 39
Email inbox (Bandeja de entrada de correo electrónico) 39

Juegos y aplicaciones 39
Google Maps 40
Herramientas de imágenes 40
Mensajería instantánea 40
Widget de nota 41
Bandeja de entrada de mensajes 41
Redactor de mensajes 41
Reproductor de música 42
Mi cuenta 42
Fotos 42
Buscar 42
Social Buzz 43
Navegador GPS Telenav 43
Consejos 43
Hoy 44
Correo de voz 44
Reconocimiento de voz 44
Grabador de voz 44
Clima 45
Navegador web 45
Gestor de widgets 45
YouTube 45
Acceso a los widgets 46
Navegación en la barra de widgets 46
Ajustes de widgets 49
Buscar 50

Sección 5: Funciones de llamada 51

Realización de una llamada 51
Ajuste del volumen de las llamadas 52
Contestación de una llamada 52
Opciones durante una llamada 53
Acceso a los contactos durante una llamada 55
Registro de llamadas 55
Reconocimiento de voz 59

Sección 6: Introducción de texto 66
Uso del teclado QWERTY 66
Cambio del modo de introducción de texto 67
Uso del modo T9 69
Uso del modo ABC 70
Uso del modo numérico 70
Uso de símbolos 70
Sección 7: Explicación de la lista de contactos 72
Uso de la libreta de direcciones móvil 72
Almacenamiento de un número en la memoria del teléfono 72
Almacenamiento de un número en la tarjeta SIM 73
Búsqueda de una entrada en los contactos 74
Adición de un nuevo grupo de llamada 75
Marcación de un número usando la tarjeta SIM 76
Eliminación de todas las entradas de contactos 76
Marcación rápida 77
Mi perfil 77
Administración de los contactos 78
Sección 8: Aplicaciones de mensajería 84
Tipos de mensajes 84
Creación de una postal de audio 85
Mensajes de texto 87
Mensajes con imagen 88
Bandeja de entrada de mensajes 91
Social Buzz 94
Correo de voz 95
Mensajes de correo electrónico 97
Correo electrónico de Exchange 98
MI (Mensajería instantánea) 99
Enviados 100
Carpetas 103
Plantillas 103
Ajustes de mensajería 106

Eliminar por carpeta 109
Estado de memoria 110
Sección 9: Música 111
Reproductor de música 111
Reproducción de archivos de música 111
Eliminación de archivos de música 115
Transferencia de archivos de música al teléfono 117
Administración de los archivos de música 117
Sección 10: Aplicaciones 119
Archivos 119
Juegos y aplicaciones 125
Alarma 126
Reconocimiento de voz 128
Tareas 128
Notas 129
Uso del grabador de voz 130
Calculadora 131
Reloj mundial 131
Conversor 132
Temporizador 133
Cronómetro 133
Widget de cumpleaños 133
Calendario 134
Reloj analógico 135
Reloj digital 135
Descargas 136
Google Maps 136
Mi cuenta 136
Mi álbum en línea 136
Búsqueda de información 137
Consejos 137
Clima 138

Sección 11: Cámara 139
Uso de la cámara 139
Cómo tomar y enviar fotos 139
Fotos 142
Uso de la videocámara 147
Grabación y envío de un video 147
Videos 150
Mi álbum en línea 151
Sección 12: Aplicaciones web y Social Buzz 152
Acceso a la web 152
Fuente RSS 155
Ajustes del navegador 155
Social Buzz 156
YouTube 157
Sección 13: Bluetooth y servicios 158
Bluetooth 158
Ajustes de Bluetooth 158
Sección 14: Cambio de los ajustes 161
Gestor de widgets 161
Perfiles de sonido 162
Ajustes de pantalla 171
Barra de comandos 172
Fecha y hora 173
Ajustes del teléfono 174
Seguridad 175
Modo avión 177
Conexiones de PC 177
Desbloqueo inteligente 178
Configuración de Motion (movimiento) 178
Ajustes de llamada 178
Configuración de las aplicaciones 179
Habilitación de datos en modo roaming 179
Selección de red 180

Ajustes de memoria 180
Reajustar ajustes 182
Sección 15: Información de saludy seguridad 183
Información de salud y seguridad 183
Tenga en cuenta la siguiente información al usar su teléfono 184
Productos móviles de Samsung y reciclaje 185
Adaptador de viaje certificado por UL 185
Información al consumidor sobre los teléfonos móviles 185
Seguridad al conducir 191
Escuchar con responsabilidad 192
Entorno de funcionamiento 194
Uso del teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos 194
Reglamentos para la compatibilidad de aparatos auditivos FCC (HAC) para dispositivos móviles 195
Atmósferas potencialmente explosivas 197
Llamadas de emergencia 197
Precauciones y aviso de la FCC 198
Otra información importante sobre la seguridad 199
Desempeño de producto 199
Disponibilidad de varias funciones y tonos de timbre 200
Reserva de batería y tiempo de conversación 200
Precauciones con la batería 201
Cuidado y mantenimiento 202
Sección 16: Información de la garantía 204
Garantía limitada estándar 204
Acuerdo de licencia del usuario final para el software 207
Índice 212

Sección 1: Para comenzar

En esta sección se explica cómo configurar el hardware, activar el servicio y después configurar el correo de voz para poder empezar a usar el teléfono.

Activación del teléfono

Al suscribirse a una red celular, se le proporciona una tarjeta SIM conectable cargada con los detalles de su suscripción, tal como su código PIN, cualquier servicio opcional disponible y muchas otras características.

Retiro de la tapa

1. De ser necesario, apague el teléfono presionando y manteniendo presionada la tecla hasta que aparezca la imagen de apagado.
2. Retire la tapa tirando de la muesca (consulte el diagrama), después levante la tapa y sepárela del teléfono.

Tire de la muesca (1).

Levante la tapa (2) y sepárela del teléfono (3).

3. Coloque la uña de su pulgar en la muesca superior (1) y levante la tapa para separarla del teléfono (2), como se muestra.

Retiro de la batería

▶ Levante (1) y retire (2) la batería.

Instalación de la tarjeta SIM

¡Importante!: La tarjeta SIM conectable y la información de sus contactos pueden dañarse fácilmente si la tarjeta se raspa o se dobla, por lo que debe tener precaución al manipularla, instalarla o retirarla. Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños pequeños.

▶ Deslice con cuidado la tarjeta SIM en el acoplamiento destinado para la misma, de manera que ésta se acomode en su posición. Asegúrese de que los contactos dorados de la tarjeta estén dirigidos hacia el teléfono y que la esquina cortada superior izquierda de la tarjeta esté colocada de la manera mostrada.

Nota: Si la tarjeta no se introduce correctamente, el teléfono no detectará la tarjeta SIM. Vuelva a orientar la tarjeta en la ranura.

Reinstalación de la batería

1. Deslice la batería en el compartimiento, de manera que las lengüetas del extremo queden alineadas con las ranuras ubicadas en la parte inferior del teléfono. Asegúrese de alinear los contactos dorados.
2. Presiona suavemente la batería hasta que se coloque en su lugar.
3. Revise que la batería esté debidamente instalada antes de encender el teléfono.

Instalación o retiro de la tarjeta de memoria

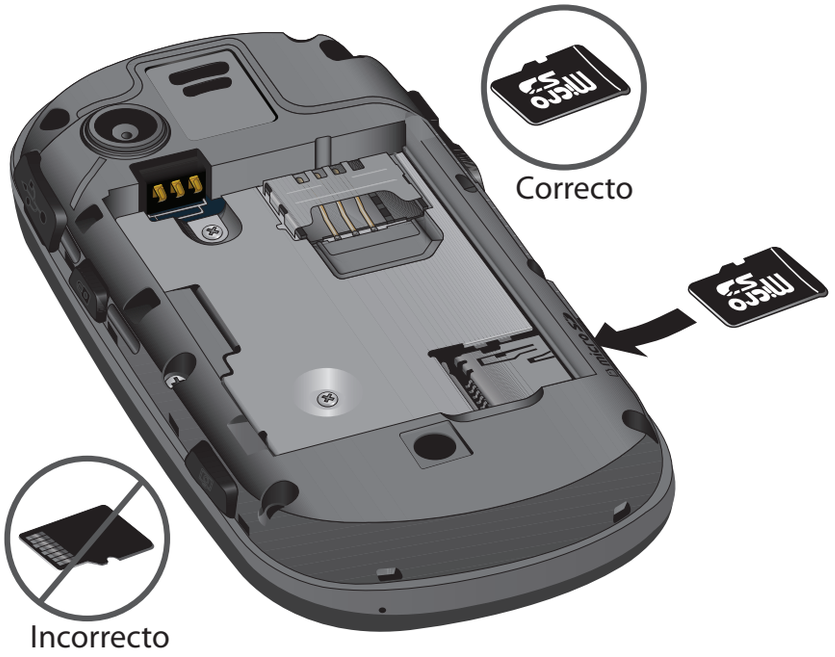
El teléfono es compatible con una tarjeta de memoria opcional (microSD™) para el almacenamiento de datos como, por ejemplo, música, fotos, video u otros archivos. Este tipo de tarjeta de memoria está diseñada para usarse con este teléfono móvil y otros dispositivos.

Nota: El dispositivo Samsung puede aceptar una tarjeta de memoria de hasta 32 gigabytes.

---

1. Coloque la tarjeta microSD en la ranura (como se muestra) y empuje suavemente con su pulgar o dedo hasta que escuche un ligero clic. Asegúrese de que los pines de contacto dorados de la tarjeta microSD estén orientados hacia abajo y que las muescas de la cara de la tarjeta apunten en la misma dirección indicada en la ilustración.

2. Empuje de nuevo la tarjeta microSD con su pulgar para que se expulse de la ranura.



Reinstalación de la tapa

- Presione las esquinas de la tapa de la batería hasta que escuche un clic. Verifique que la tapa de la batería esté completamente insertada.

Carga de la batería

El teléfono se alimenta de una batería de ión de litio recargable. Para cargar la batería se incluye con el teléfono un cargador para enchufar en un tomacorriente. Use únicamente baterías y cargadores aprobados. Solicite más detalles a su distribuidor local de Samsung.

Puede usar el teléfono mientras la batería se está cargando, pero el hacerlo causará que el teléfono tarde más en cargarse.

Nota: Debe cargar la batería completamente antes de usar el teléfono por primera vez. Una batería descargada se vuelve a cargar completamente en aproximadamente 4 horas.

---

1. Con la batería instalada en el teléfono, retire temporalmente la tapa plástica del conector ubicado en el costado izquierdo del teléfono (como se indica) y enchufe el conector del cargador.

¡Importante!: Verifique que la batería del teléfono esté instalada antes de conectar el cargador. Si la batería no está instalada cuando se conecta el cargador, el teléfono se encenderá y se apagará continuamente, impidiendo la operación correcta.

Nota: En la ilustración anterior se muestra el método **incorrecto** de conectar el cargador. Si se intenta hacerlo de la forma incorrecta, se dañará el puerto de accesorios, lo que invalidará la garantía del teléfono.

---

2. Enchufe el adaptador en un tomacorriente de pared de CA.

3. Cuando el teléfono termine de cargarse, desenchufe primero el adaptador del tomacorriente y desconecte del teléfono el conector del cargador.

¡Advertencia!: Debe desenchufar el cargador antes de retirar la batería; de lo contrario, el teléfono puede sufrir daños.

Indicador de carga baja de la batería

Cuando la carga de la batería está baja y sólo quedan unos cuantos minutos de tiempo para conversar, suena un tono de advertencia y en la pantalla aparece el mensaje “Batería baja”, repitiéndose a intervalos regulares. Cuando esto sucede, el teléfono conserva la energía restante de la batería, no apagando la iluminación de fondo, sino entrando al modo de atenuación.

Cuando el nivel de carga de la batería baja demasiado, el teléfono se apaga automáticamente.

Encendido o apagado del teléfono

1. Presione y mantenga presionada la tecla hasta que se encienda el teléfono.
2. Si el teléfono le solicita la contraseña, introdúzcala mediante el teclado y toque **Confirmar**.
3. Si el teléfono le solicita un código PIN, introdúzcalo mediante el teclado y toque **Confirmar**. Para obtener más información, consulte *“Comprobar código PIN”* en la página 175.

   El teléfono buscará la red y cuando la encuentre, aparecerá el término “**T-Mobile**” en el centro superior de la pantalla. En ese momento podrá realizar o recibir llamadas.
4. Cuando desee apagar el teléfono, presione y mantenga presionada la tecla hasta que aparezca la imagen de apagado.

Configuración del correo de voz

Los usuarios nuevos deben seguir las instrucciones a continuación para configurar el correo de voz:

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Marcador**, después presione y mantenga presionada la tecla hasta que el teléfono marque el correo de voz.

   Tal vez se le solicite que introduzca una contraseña.
2. Siga el tutorial para crear una contraseña, un saludo y su nombre.

Nota: Según la red que proporcione su servicio, estos pasos pueden ser diferentes.

Acceso al correo de voz

Puede acceder al correo de voz presionando y manteniendo presionada la tecla del teclado, mediante el menú del teléfono o presionando el icono de correo de voz de la barra de widgets. Para acceder al correo de voz mediante el menú:

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Marcador**, después presione y mantenga presionada la tecla hasta que el teléfono marque el correo de voz.
2. Cuando se conecte, siga las instrucciones de voz del centro de correo de voz.

Correo de voz visual

El correo de voz visual permite a los usuarios ver una lista de las personas que hayan dejado un mensaje de correo de voz, y escuchar a cualquier mensaje que deseen sin estar limitados al orden cronológico.

¡Importante!: Deberá configurar su correo de voz antes de usar esta característica, así como descargar e instalar el correo de voz visual para activar la aplicación de correo de voz.

---

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Mensajes** → **Correo de voz**.
2. Cuando seleccione **Sí** para activar el correo de voz visual, se iniciará la página web del correo de voz visual.
3. Siga las indicaciones en pantalla para configurar su cuenta.

Sección 2: Explicación del teléfono

En esta sección se describen algunas de las características clave del teléfono. También se muestran la pantalla y los iconos que aparecen cuando se está usando el teléfono.

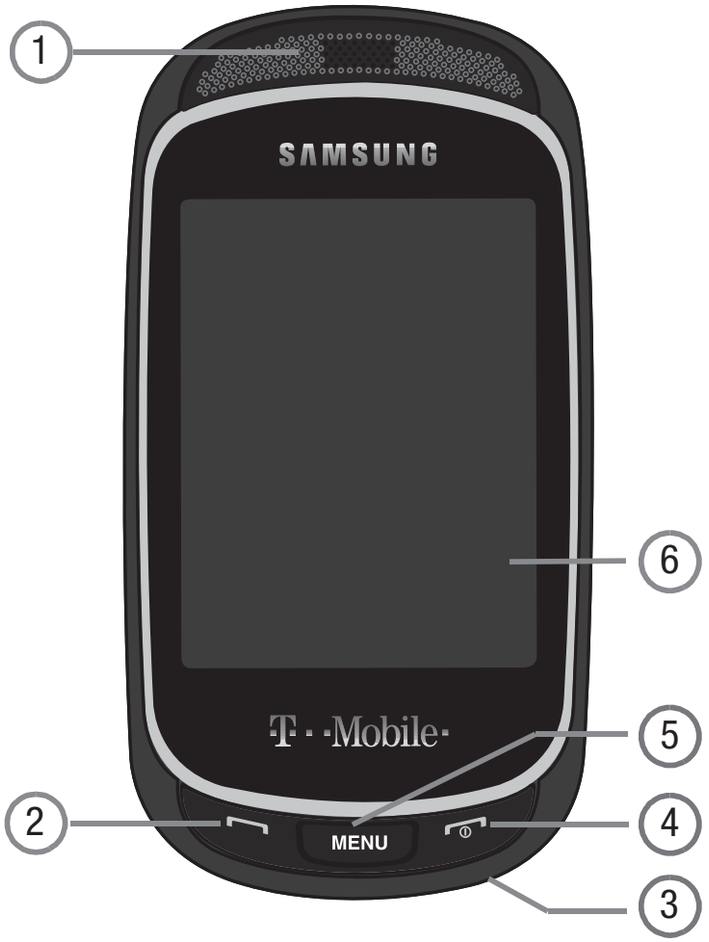
Características del teléfono

El teléfono es ligero, fácil de usar y ofrece muchas características importantes. En la siguiente lista se describen algunas de las características con las que cuenta el teléfono:

- Teléfono con pantalla táctil completa y teclado QWERTY extraíble
- Múltiples opciones de mensajería (Correo electrónico Exchange, Postal de audio^{SM}, Texto, Fotos, Videos y Mensajería instantánea)
- Cámara/videocámara de 2 MP con función de fotos múltiples y zoom de 3x
- Navegador HTML con todas las funciones
- Reproductor de música MP3
- Widgets en línea precargados
- Aplicación Social Buzz (MySpace, Facebook, Twitter)
- Tecnología inalámbrica Bluetooth
- Ranura de memoria expandible, hasta 32 GB
- GPS asistido
- Pantalla de desbloqueo inteligente
- Característica de modo de comportamiento
- Característica de accesos directos de la barra de comandos

Vista frontal del teléfono

En las siguientes ilustraciones se muestran los elementos principales del teléfono:



Teclas

La siguiente lista corresponde a las ilustraciones.

1. **Receptor**: le permite oír a la persona con quien habla y los diferentes tonos de timbre o sonidos que tiene el teléfono.
2. **Tecla de enviar**: le permite realizar o contestar llamadas. Presione y mantenga presionada esta tecla para llamar al último contacto introducido.
3. **Micrófono**: se usa durante las llamadas y permite a los interlocutores escucharle claramente mientras usted les habla. También se usa para hacer grabaciones de notas de voz.

4. **Tecla de encendido/apagado (salir)**: finaliza una llamada. Presione y mantenga presionada esta tecla durante dos segundos para encender o apagar el teléfono. Mientras el teléfono está en el modo de menú, lo regresa a la pantalla de inicio y cancela lo que haya introducido.
5. **Tecla Menu**: cuando se presiona, aparece la pantalla del menú principal.
6. **Pantalla**: muestra toda la información que se necesita para usar el teléfono, como la potencia de la señal recibida, el nivel de carga de la batería del teléfono, la fecha y la hora.

Vistas laterales del teléfono

En las siguientes ilustraciones se muestran los elementos externos del teléfono.

1. **Teclas de volumen**: le permiten ajustar el volumen del timbre en el modo de espera o ajustar el volumen de voz durante una llamada. Al recibir una llamada, si presiona la tecla de volumen se silencia el tono de timbre. Presione y mantenga presionada la tecla de volumen para rechazar una llamada.
2. **Botón de cámara**: le permite tomar fotos cuando el teléfono está en modo de cámara. Al presionarse y mantenerse presionado inicia la cámara.
3. **Botón de espera**: bloquea y desbloquea el teléfono.

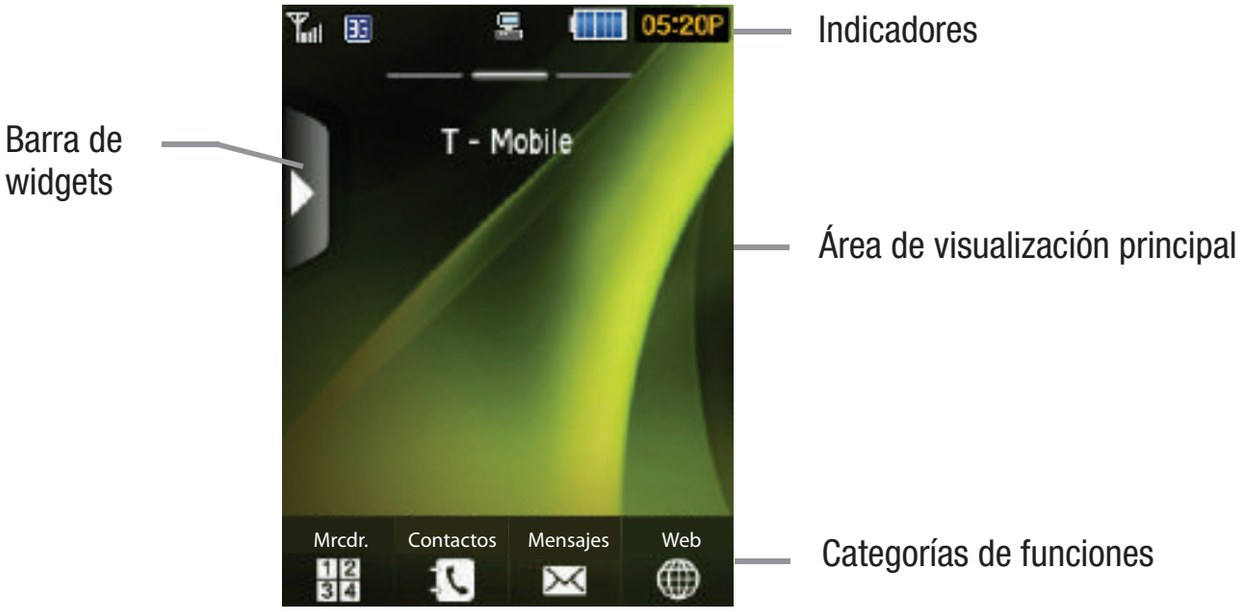
4. **Conector de interfaz para alimentación/accesorios**: le permite conectar un cable de alimentación o accesorios opcionales, tales como un cable USB/de datos o un auricular para sostener conversaciones en forma conveniente con las manos libres.

Vista de la cámara del teléfono

En la siguiente ilustración se muestran los elementos externos del teléfono:

Diseño de la pantalla

En la pantalla del teléfono hay mucha información sobre el estado y las opciones del teléfono. La pantalla tiene 3 áreas:



Desbloqueo del teléfono

Cuando se enciende por primera vez el dispositivo, la pantalla está bloqueada (como se muestra) y aparece la guía de desbloqueo inteligente (consulte *"Desbloqueo inteligente"* en la página 178.). Presione y mantenga presionado el icono de bloqueo en el lateral de la pantalla o trace un carácter para desbloquear el teléfono.

Nota: Antes de que se pueda trazar un carácter para desbloquear el teléfono, se debe configurar primero el desbloqueo inteligente. Para obtener más información, consulte *"Desbloqueo inteligente"* en la página 178.

Si desea desbloquear permanentemente el teléfono:

- Desde la pantalla de inicio, presione MENU, después toque **Ajustes** ➔ **Ajustes del teléfono** ➔ **Bloqueo automático del panel táctil** y presione el botón **Desactivar**.

Barra de widgets

La barra de widgets brinda acceso rápido a los elementos que usa con mayor frecuencia (Web, Fotos, Bandeja de entrada, IM [MI], Tips [Consejos], TeleNav, Reconocimiento de voz, Calendario, Bluetooth, Hoy, Redactor de mensajes, Juegos y aplicaciones, Voice mail [Correo de voz], Nota de widget, Reloj digital, Reloj analógico, Reloj dual, Cumpleaños, Grabador de voz, Calculadora, Clima, Herramientas de imágenes, Buscar, Google Maps, YouTube, Social Buzz y Bandeja de entrada de correo electrónico). Para obtener más información acerca de la barra de widgets, consulte *"Widgets y la barra de widgets"* en la página 24.

Categorías de funciones

Las categorías de funciones también son accesos directos al Marcador (para marcar un número), Contactos (para acceder a los contactos), Web (para conexión a Internet) y Mensajes (el cual muestra iconos para el acceso a aplicaciones). Al visualizar el menú principal, la categoría Menu (Menú) cambia a Home (Inicio). El icono Home (Inicio) lo lleva de vuelta a la pantalla de inicio, donde se muestran la hora y la fecha, así como la barra de widgets.

Iconos

Esta lista identifica los símbolos que aparecen en la pantalla del teléfono:

Muestra la potencia de la señal recibida. Entre más barras hay, más potente es la señal.

Aparece cuando se encuentra fuera de su área de servicio.

Muestra el nivel de carga de la batería. Entre más barras se ven, más potencia queda.

Aparece mientras se establece conexión a la red 3G.

Aparece mientras el teléfono se sincroniza con la computadora.

Aparece cuando se recibe un mensaje de texto nuevo.

Aparece cuando se recibe un correo de voz nuevo.

Aparece cuando se recibe un mensaje con imagen nuevo.

Aparece cuando la característica Desvío de llamadas está establecida en Siempre. Para obtener más información, consulte *“Ajustes de llamada”* en la página 178.

Aparece cuando el ajuste Perfiles de sonido está establecido en Silencio.

Aparece cuando el ajuste Perfiles de sonido está establecido en Vibración.

Aparece cuando el ajuste Perfiles de sonido está establecido en En el coche.

Aparece cuando el ajuste Perfiles de sonido está establecido en Exterior.

Retroiluminación

Una luz de fondo ilumina la pantalla interna y el teclado. Cuando se presiona cualquier tecla, se enciende la iluminación de fondo. Ésta se apaga cuando no se presiona ni se toca ninguna tecla dentro de un período de tiempo determinado, dependiendo de la configuración del menú **Tiempo de retroiluminación**. La pantalla se apaga después de un minuto para conservar energía de la batería.

Para especificar la duración de tiempo en que la retroiluminación estará activada, ingrese al menú **Tiempo de retroiluminación**:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Ajustes de pantalla**.
2. Toque **Tiempo de retroiluminación**.
3. Seleccione la duración: **8 segundos**, **15 segundos**, **30 segundos**, **1 minuto**, **3 minutos** o **10 minutos**.
4. Toque **Guardar** para confirmar su selección.

Brillo

Después de establecer la duración de la retroiluminación, establezca los niveles de brillo.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Ajustes de pantalla**.
2. Toque **Brillo**.
3. Deslice la barra Nivel entre 1 y 5 para seleccionar el nivel de brillo.
4. Toque **Guardar** para confirmar su selección.

Pantalla

El teléfono tiene una pantalla en su parte frontal, la cual indica cuando se recibe una llamada o mensaje. También le avisa a una hora en la que se ha especificado una alarma, encendiendo la retroiluminación y mostrando un icono correspondiente en la pantalla.

La pantalla muestra la hora y fecha actuales en un reloj digital.

Ayuda

La ayuda usa la web para mostrar algunas de las características únicas del teléfono. Puede explorar los archivos de ayuda sobre la marcha mientras viaja, en casa o en cualquier lugar.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ayuda**.
2. El menú **T-Mobile Help** (Ayuda de T-Mobile) aparecerá con las siguientes opciones disponibles:

- **Top Questions** (Preguntas más comunes): esta opción le ofrece una lista de las preguntas más comunes acerca del teléfono, incluyendo consejos para escribir, configuración del correo electrónico, búsqueda de fotos y videos, personalización del teléfono y exploración de la web.
- **Troubleshooting** (Solución de problemas): esta opción le ofrece una lista de temas diferentes entre los que puede seleccionar si tiene un problema con el teléfono.
- **My Account** (Mi cuenta): esta opción le proporciona información específica de la cuenta, como su estado actual, la actividad actual, los detalles de uso, el plan y los servicios, y un resumen de la factura.
- **More Help** (Más ayuda): puede obtener más ayuda explorando los temas de ayuda.
- **System Information** (Información del sistema): esta opción proporciona la versión del software, el nivel de carga de la batería, la potencia de la señal, IMEI y detalles de la memoria.
- **Help Settings** (Ajustes de la ayuda): puede habilitar o inhabilitar la asistencia por teléfono del centro de atención al cliente.

Nota: Los menús pueden variar, dependiendo de su suscripción.

Sección 3: Pantallas

En esta sección se explica la navegación por los widgets y menús del teléfono. También se incluye un resumen de todos los menús disponibles en el teléfono.

Pantalla de inicio

La pantalla de inicio es el punto de partida para utilizar las aplicaciones o widgets del teléfono. Esta pantalla consiste en tres espacios de trabajo, los cuales se extienden hacia la derecha y hacia la izquierda, más allá del ancho inicial de la pantalla para proporcionar tres espacios de trabajo para acoplar widgets, carpetas, accesos directos o aplicaciones. Cada pantalla de inicio muestra un fondo de pantalla diferente para ayudarle a navegar.

Indica el panel que se visualiza

Panel 1 de la pantalla de inicio

Panel 2 de la pantalla de inicio

Panel 3 de la pantalla de inicio

- Deslice su dedo horizontalmente hacia la izquierda y hacia la derecha en la pantalla para ver las pantallas de inicio.

Nota: Un indicador de tres segmentos en la parte superior del espacio de trabajo le muestra qué espacio de trabajo está activo.

Personalización de la pantalla de inicio

Puede personalizar la pantalla de inicio acoplando widgets en diferentes paneles de la pantalla de inicio o seleccionando un nuevo fondo de pantalla para que pueda distinguir fácilmente entre cada uno de los paneles individuales.

Selección de un nuevo fondo de pantalla

Hay varias fuentes disponibles donde puede obtener fondos de pantalla. Puede descargar una imagen desde el menú Ajustes de pantalla o utilizar una imagen o foto.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Ajustes de pantalla** ➔ **Fondo de pantalla**.

   Toque un fondo de pantalla que desea escoger.

   – o bien –

2. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Fotos**.
3. Una vez que seleccione una foto, toque **Definir como** ➔ **Fondo de pantalla**.

Widgets y la barra de widgets

La barra de widgets brinda acceso rápido a características de uso frecuente mediante widgets, los cuales funcionan como accesos directos para iniciar las

características. Puede almacenar widgets en la barra de widgets o colocarlos en la pantalla de inicio para acceder a ellos rápidamente.

En forma predeterminada, aparecen 19 widgets. Para obtener más información acerca de los widgets, consulte *"Uso de los accesos directos"* en la página 36.

Acceso a los widgets

Para acceder a los widgets:

1. Pulse en la ficha de la barra de widgets, ubicada en el lado izquierdo de la pantalla principal, para abrir la barra de widgets (acceso rápido).
2. Vuelva a pulsar en la ficha de la barra de widgets para cerrar la barra.

Cómo mover los widgets

Una vez que coloque un widget en la pantalla de inicio, presione y mantenga presionado el widget y arrástrelo a otro lugar en la pantalla.

Para volver a colocar el widget en la barra de herramientas:

- ▶ Pulse en la ficha de la barra de widgets, después presione y mantenga presionado el widget y vuelva a arrastrarlo a la barra de widgets. El widget se depositará de nuevo en la barra en la nueva posición.

Gestor de widgets

El gestor de widgets le permite seleccionar widgets para mostrarlos en la barra de widgets. Puede seleccionar widgets que funcionan fuera de línea o widgets que funcionan cuando está conectado en línea (como MyAccount, web2go y más).

Toque simplemente el menú desplegable y seleccione Fuera de línea o Conectado, después toque la casilla de verificación a la derecha del elemento que desea que se muestre, y toque **Guardar** para guardar la configuración. Los elementos que se pueden seleccionar son los siguientes:

- Reloj analógico
- Cumpleaños
- Bluetooth
- Calculadora
- Calendario
- Reloj digital
- Reloj dual
- Email inbox (Bandeja de entrada de correo electrónico)
- Juegos y aplicaciones
- Google Maps
- IM (MI)
- Herramientas de imágenes
- Redactor de mensajes
- Bandeja de entrada
- Foto
- Buscar
- Social Buzz
- Telenav
- Tips (Consejos)
- Hoy
- Voice mail (Correo de voz)
- Reconocimiento de voz
- Grabador de voz
- Clima
- Web
- Nota de widget
- YouTube

Menús principales

La pantalla de inicio es el punto de partida para iniciar aplicaciones. Para obtener más información acerca de las aplicaciones ofrecidas en la pantalla de inicio, consulte *"Pantalla de inicio"* en la página 23.

Sección 4: Navegación

En esta sección se explica la navegación por los menús del teléfono. También se incluye un resumen de todos los menús disponibles en el teléfono.

Navegación por los menús

Puede adaptar el rango de funciones del teléfono a sus necesidades mediante los menús y submenús. Se puede acceder a los menús y submenús recorriéndolos con las teclas de navegación o usando los accesos directos.

Bloqueo y desbloqueo del teléfono

Cuando se enciende por primera vez el dispositivo, la pantalla está bloqueada y muestra la guía de desbloqueo inteligente (consulte *"Desbloqueo inteligente"* en la página 178.)

- Presione y mantenga presionado el botón de **bloqueo** en el costado del teléfono o trace un carácter para desbloquear el teléfono.

Nota: Antes de que se pueda trazar un carácter para desbloquear el teléfono, se debe configurar primero el desbloqueo inteligente. Para obtener más información, consulte *"Desbloqueo inteligente"* en la página 178.

Si desea desbloquear permanentemente el teléfono:

- Desde la pantalla de inicio, presione MENU, después toque **Ajustes** → **Ajustes del teléfono** → **Bloqueo automático del panel táctil** y toque el botón **Desactivar**.

Cómo abrir una aplicación

La pantalla de inicio es la primera pantalla que aparece. El menú de funciones principales aparece cuando se selecciona el icono Menu (Menú).

Para abrir una aplicación desde el menú principal:

1. Pulse en el icono asociado.
2. Presione el icono **Atrás** para regresar al menú principal.

Cómo añadir y quitar elementos del menú principal

Puede personalizar menús principales:

- cambiando los nombres de los menús;
- guardando hasta 3 páginas de elementos de menú;
- añadiendo widgets al menú principal;
- moviendo elementos de menú a otra ubicación o panel.

Para personalizar un menú principal:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU para abrir el menú principal.

2. Desplácese hasta los paneles que muestren un **signo de más**, después toque el icono para que aparezca la pantalla **Add menu** (Añadir menú).
3. Desplácese por la lista y toque el nombre de la aplicación que desea añadir al panel de la pantalla de inicio.
4. Toque el icono en la esquina superior derecha de la pantalla. Toque el área - de cualquier aplicación que desee eliminar. Toque **Guardar** para quitar las aplicaciones seleccionadas, o **Cancelar** para regresar al menú. Toque **Restablecer** para restablecer el menú en un conjunto predeterminado de aplicaciones.

Listas de menús

Una vez abierta una lista de menús, pulsar en un elemento invoca funciones diferentes, dependiendo del elemento en que se pulsa. Por ejemplo, puede abrir otra lista, añadir texto a un mensaje, enviar un mensaje, reproducir una canción o ver una foto.

- Para acceder a los elementos en una lista, pulse en un elemento:

Navegación

Utilizando la pantalla táctil y las teclas, puede navegar por las características del teléfono e introducir caracteres. Se utilizan las siguientes convenciones en este manual para describir la acción de navegación en los procedimientos.

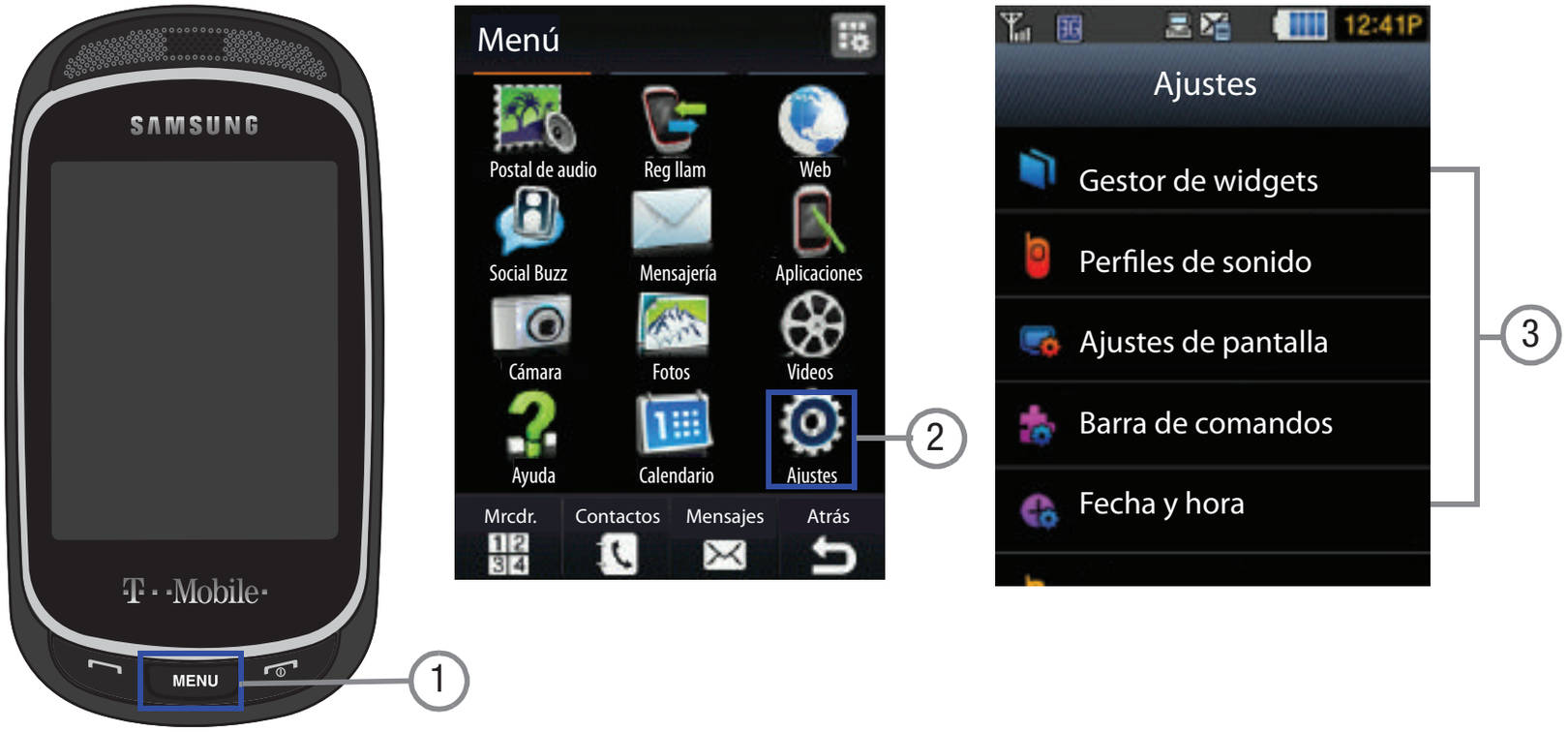
Acceso a una función de menú por desplazamiento

A medida que navega por un menú, aparecen opciones en la pantalla en forma de listas de desplazamiento.

Para navegar por una lista de desplazamiento:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque una aplicación.
2. En la lista de aplicaciones puede:
   - Tocar suavemente una entrada para activarla.
   - Tocar firmemente y deslizar el dedo hacia arriba o hacia abajo en la pantalla para recorrer listas de elementos de menú. El desplazamiento en este dispositivo requiere un toque más firme en la pantalla que el toque suave necesario para abrir elementos de menú.
   - Impulsar la pantalla con un movimiento hacia arriba con el dedo para recorrer la lista rápidamente.

La siguiente imagen ilustra cómo acceder a las opciones del menú Ajustes:



Nota: Pulsar o tocar entradas individuales en la lista abre la entrada de la lista.

Acceso a una función de menú usando la técnica de presionar

Presione teclas y botones del teléfono para seleccionar o activar un elemento. Por ejemplo: presione la tecla de navegación para recorrer un menú.

Acceso a una función de menú usando la técnica de presionar sin soltar

Algunos botones y teclas requieren que se les presione y mantenga presionados para activar una característica; por ejemplo, se presiona la tecla de bloqueo para bloquear y desbloquear el teléfono.

Acceso a una función de menú usando la técnica de tocar

Use un toque breve para seleccionar elementos en la pantalla o para introducir texto en el teclado QWERTY virtual. Por ejemplo: toque un widget para abrir la aplicación.

Acceso a una función de menú usando la técnica de tocar sin soltar

Toque sin soltar un icono o tecla para abrir las opciones disponibles o para acceder a un menú emergente. Por ejemplo: presione y mantenga la presión en una pantalla de inicio para acceder a un menú de opciones de personalización.

Nota: Cuando se toca sin soltar un widget, éste se transfiere a la pantalla de inicio e inicia la aplicación.

Acceso a la pantalla de inicio

Deslizar significar arrastrar rápidamente el dedo en sentido vertical u horizontal por la pantalla para mover el área de enfoque o para recorrer una lista. Por ejemplo: deslice su dedo hacia la izquierda o hacia la derecha en la pantalla de inicio para desplazarse entre las tres pantallas.

Deslice su dedo hacia
la izquierda o derecha para
seleccionar el siguiente panel

Acceso a elementos de menú usando la técnica de arrastrar y colocar

Arrastrar y colocar le permite mover elementos desde un área de la pantalla a otra. Toque sin soltar un elemento, después arrastre el elemento a una nueva posición y levante su dedo para colocarlo en la nueva posición. Por ejemplo: arrastre un widget desde la barra de widgets y colóquelo en una pantalla de inicio.

Consejo: Puede arrastrar widgets desde un panel de la pantalla de inicio a otro.

Giro de la pantalla

La pantalla se puede girar para cambiar la orientación desde vertical (predeterminada) a horizontal. Por ejemplo: gire el teléfono a orientación horizontal al introducir texto para tener un teclado más grande o al ver contenido web para reducir al mínimo el desplazamiento.

Ajustes de pantalla

En este menú puede cambiar varios ajustes para el fondo de pantalla, el brillo o la retroiluminación.

- Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Ajustes de pantalla**. Para obtener más información, consulte *"Desbloqueo inteligente"* en la página 178.

Menús

La pantalla de inicio contiene tres páginas de elementos de menú. Para mostrar y acceder a elementos de menú visualizados en las páginas dos y tres, deslice la pantalla hacia la izquierda o hacia la derecha. El indicador en la parte superior de la pantalla de inicio indica qué página se está viendo.

La página uno muestra muchas de las aplicaciones que se usan con más frecuencia, como:

- Aplicaciones
- Postal de audio
- Calendario
- Registro de llamadas
- Cámara
- Ayuda
- Mensajería
- Fotos
- Ajustes
- Social Buzz
- Videos
- Web

La página dos muestra información personal y aplicaciones de entretenimiento como:

- Bluetooth
- Descargas
- Google Maps
- Reproductor de música
- Mi cuenta
- Mi álbum en línea
- Telenav
- Correo de voz
- YouTube

La página tres muestra las herramientas disponibles para ayudarle a estar organizado y hacer un seguimiento del tiempo, como:

- Alarma
- Calculadora
- Email (Correo electrónico)
- Correo Exchange
- MI
- Notas

Uso de los accesos directos

La barra de widgets brinda acceso rápido a los elementos que usa con mayor frecuencia (Web, Foto, Bandeja de entrada , IM [MI], Tips [Consejos], Telenav, Reconocimiento de voz, Calendario, Bluetooth, Hoy, Redactor de mensajes, Juegos y aplicaciones, Voice mail [Correo de voz], Nota de widget, Reloj digital, Reloj analógico, Reloj dual, Cumpleaños, Grabador de voz, Calculadora, Clima, Herramientas de imágenes, Buscar, Google Maps, YouTube, Social Buzz y Bandeja de entrada de correo electrónico).

Los widgets predeterminados son: Gestor de widgets, Web, Foto, Bandeja de entrada, Tips [Consejos], Telenav, Calendario, Bluetooth, Hoy, Nota de widget, Clima, Herramientas de imágenes, Búsqueda, Google Maps, YouTube, Social Buzz y Bandeja de entrada de correo electrónico). El resto de los widgets se pueden configurar.

La siguiente tabla contiene una descripción de cada widget, su función y cómo navegar por la aplicación respectiva. Si la aplicación se describe ya en otra sección de este manual del usuario, se proporcionará una referencia cruzada a esa sección en particular.

Alarma

Esta característica le permite:

- Programar hasta 10 alarmas para que suenen a horas especificadas.
- Configurar el teléfono para que se encienda automáticamente y haga sonar la alarma, aun si el teléfono está apagado.

Para programar la alarma:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Alarma**.

   – o bien –

   Desde la pantalla de inicio, abra la barra de widgets y pulse en el widget de **Alarma**.

   Para obtener más información, consulte *"Alarma"* en la página 126.

Reloj analógico

La pantalla muestra la hora actual en un reloj analógico.

▶ Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque, arrastre y coloque el **Reloj analógico** en el escritorio para ver la hora en formato analógico.

Eventos de cumpleaños

Muestra eventos de cumpleaños introducidos en los contactos.

▶ Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque, arrastre y coloque el widget de **Cumpleaños** en el escritorio para ver cualquier evento de cumpleaños programado. Si añade un cumpleaños al contacto, se creará un evento de cumpleaños y se mostrará el día correspondiente.

Para obtener más información, consulte *"Widget de cumpleaños"* en la página 133.

Bluetooth

Desde esta aplicación puede activar Bluetooth y configurarlo para que otros dispositivos Bluetooth puedan ver su dispositivo por nombre.

- Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque, arrastre y coloque el icono de **Bluetooth** en el escritorio, después pulse en él para iniciar la aplicación Bluetooth.

Para obtener más información, consulte *"Bluetooth"* en la página 158.

Calculadora

Con esta característica, puede usar el teléfono como una calculadora. La calculadora proporciona las funciones aritméticas básicas: suma, resta, multiplicación y división. También puede usarla como una calculadora científica.

- Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque, arrastre y coloque la **Calculadora** en el escritorio.

Para obtener más información, consulte *"Calculadora"* en la página 131.

Calendario

Con la característica Calendario, usted puede:

- Consultar el calendario por mes, semana o día.
- Programar citas y anotar aniversarios.
- Crear una lista de eventos.
- Programar una alarma para que actúe como un recordatorio, si fuera necesario.
- Verificar el estado de la memoria de eventos.

- Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y pulse en el widget de **Calendario** para abrir el calendario.

Para obtener más información, consulte *"Calendario"* en la página 134.

Reloj digital

La pantalla muestra la hora actual en un reloj digital.

- Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque, arrastre y coloque el **Reloj digital** en el escritorio para ver la hora en formato digital.

Para obtener más información, consulte *"Reloj digital"* en la página 135.

Reloj dual (Reloj mundial)

Esta característica le permite averiguar la hora en otra parte del mundo.

- Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque, arrastre y coloque el reloj dual en el escritorio para ver la hora en dos ubicaciones.

Bandeja de entrada de correo electrónico

Nota: Cuando este widget está activado en el gestor de widgets, aparece en el panel 1 de la pantalla de inicio y no en la barra de widgets.

1. Desde la pantalla de inicio, desplácese hasta el panel 1 de la pantalla de inicio y pulse en el widget **Email inbox**. Aparecerá la pantalla de bienvenida.
2. Toque **OK** (Aceptar) para iniciar el asistente de configuración y configurar el correo electrónico.

Juegos y aplicaciones

Proporciona acceso a juegos y aplicaciones, así como a otras aplicaciones para que pueda descargar más juegos desde el sitio web de T-Mobile.

- Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y pulse en el widget de **Juegos y aplicaciones** para iniciar el menú Juegos y aplicaciones.

Para obtener más información, consulte *"Juegos y aplicaciones"* en la página 125.

Google Maps

Google Maps le permite hacer un seguimiento de su ubicación actual, ver problemas de tráfico en tiempo real y ver direcciones de destino detalladas. También se incluye una herramienta de búsqueda para ayudarle a localizar lugares de interés o una dirección específica. Puede ver ubicaciones en un mapa vectorial o aéreo, o puede ver ubicaciones desde el nivel de la calle.

- Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y pulse en el widget de **Google Maps**

Para obtener más información, consulte *"Google Maps"* en la página 136.

Herramientas de imágenes

El icono de las herramientas de imágenes presenta accesos directos que puede usar para tomar fotos, crear presentaciones de diapositivas, administrar e imprimir fotos o usar las características de servicio incluidas con Flickr, Kodak, Photobucket y Snapfish.

1. Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y pulse en el widget de **Herramientas de imágenes**.
2. Seleccione uno de los servicios: **Fotos**, **Tomar foto**, **Flickr**, **Kodak**, **Photobucket** o **Snapfish**.
3. Toque **Ajustes** y toque la casilla de verificación junto a cada herramienta de imágenes en este menú que desea que se muestre, después toque **Guardar**.

Mensajería instantánea

La mensajería instantánea (MI) es una forma de enviar mensajes cortos y sencillos que se entregan inmediatamente a los usuarios que se encuentren en línea en ese momento.

Antes de usar esta característica, necesita suscribirse a un servicio de mensajería. Para obtener más detalles, comuníquese con su proveedor de servicio.

- Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque el widget **IM** (MI) para abrir la pantalla **Seleccionar comunidad**.

Para obtener más información, consulte *"MI (Mensajería instantánea)"* en la página 99.

Widget de nota

Esta característica le permite crear una nota.

1. Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y pulse en el widget de **Nota**.
2. Vuelva a pulsar en el widget de **Nota** para insertar una nota, después toque **Finalizado**.

Bandeja de entrada de mensajes

La bandeja de entrada de mensajes almacena los mensajes recibidos.

- Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y pulse en el icono de mensajes para que aparezca la bandeja de entrada. Desde esta pantalla puede mover mensajes de la bandeja de entrada a otras carpetas.

Redactor de mensajes

Esta aplicación le permite usar el servicio de mensajes cortos (SMS, por sus siglas en inglés) para enviar mensajes cortos. Para obtener más información, consulte *"Mensajes de texto"* en la página 87.

También puede usar el servicio multimedia (MMS, por sus siglas en inglés) para crear mensajes multimedia y enviarlos a otros teléfonos móviles, así como recibir mensajes multimedia de éstos. Para obtener más información, consulte *"Mensajes con imagen"* en la página 88.

1. Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y pulse en el widget del **Redactor de mensajes**
2. Toque **Create Message** (Crear mensaje), después pulse en la pantalla para mostrar el teclado y crear su mensaje.

Reproductor de música

Al abrir por primera vez la aplicación Reproductor de música, en la pantalla Biblioteca de música aparece lo siguiente:

- Lista de reproducción actual
- Todas las pistas
- Listas de reproducción
- Artistas
- Álbumes
- Reproducidas recientemente

Desde esta pantalla puede reproducir sus archivos de música.

▶ Desde la pantalla de inicio, presione **Menu** (Menú) > **Reproductor de música**.

Para obtener más información, consulte *"Reproductor de música"* en la página 111.

Mi cuenta

Esta opción abre T-Mobile Help (Ayuda de T-Mobile) y proporciona categorías tales como Top Questions (Preguntas más comunes), Troubleshooting (Solución de problemas), My Account (Mi cuenta), More Help (Más ayuda), System Information (Información del sistema) y Help Settings (Ajustes de la ayuda).

▶ Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y pulse en **Mi cuenta**.

Fotos

En este menú puede ver la lista de fotos descargadas del servidor web, recibidas en mensajes o tomadas mediante la cámara.

▶ Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque **Foto**.

Para obtener más información, consulte *"Fotos"* en la página 120.

Buscar

La aplicación Buscar proporciona una única herramienta de búsqueda para buscar información en su dispositivo, incluyendo contactos, llamadas, video, archivos de imagen o de música, eventos programados, mensajes o aplicaciones.

1. Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y pulse en el widget de **Buscar**.
2. En el campo de búsqueda, escriba la información que desea buscar y toque **Finalizado**.

Social Buzz

Este elemento de menú le permite conectarse a sus aplicaciones de redes sociales (Twitter, Facebook o MySpace) y obtener actualizaciones de estado automáticas para cada una de esas aplicaciones.

¡Importante!: Al usar las aplicaciones de redes sociales, podrían aplicarse ciertos cargos.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Social Buzz**.

Para obtener más información, consulte *"Social Buzz"* en la página 156.

Navegador GPS Telenav

Telenav es una ayuda de conducción que emplea instrucciones tanto sonoras como visuales para la navegación mediante la tecnología GPS. Para obtener más información, consulte *"GPS TeleNav"* en la página 126.

Para obtener más información, consulte *"GPS TeleNav"* en la página 126.

Consejos

Los consejos fueron diseñados para trabajar con su navegador, con el fin de mostrarle algunas de las características únicas del teléfono.

En ellos se incluye ayuda al usuario acerca de los siguientes temas:

- Uso de consejos
- Teclas físicas
- Barra de widgets
- Volumen
- Realizar una llamada
- Contactos
- Cámara
- Foto
- Reproductor de música
- Bluetooth
- Más ayuda
- Navegador

▶ Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y pulse en el widget de **Consejos** para moverlo a la pantalla de inicio.

Para obtener más información, consulte *"Otros archivos"* en la página 124.

Hoy

Este menú muestra el día y fecha actuales.

- Toque, arrastre y coloque el icono de hoy en el escritorio para ver la fecha y hora actuales.

Para obtener más información, consulte *"Fecha y hora"* en la página 173.

Correo de voz

Puede acceder al correo de voz presionando y manteniendo presionada la tecla del teclado, mediante el menú del teléfono o tocando el widget de correo de voz en la barra de widgets.

Para obtener más información, consulte *"Correo de voz"* en la página 95.

Reconocimiento de voz

Un software de voz avanzado que se usa para activar una amplia variedad de funciones del teléfono. El software Nuance® activa por voz automáticamente hasta 2,000 contactos para la marcación y búsqueda por voz. Diga en forma natural el nombre de un contacto a quien desee llamar y use su voz para buscar contactos, iniciar aplicaciones y navegar por los menús del teléfono.

- Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y pulse en el widget de **Voz** para iniciar la aplicación Nuance (de voz).

Para obtener más información, consulte *"Reconocimiento de voz"* en la página 59.

Grabador de voz

El grabador de voz le permite grabar un archivo de audio de hasta un minuto y después enviarlo inmediatamente como un mensaje.

- Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque, arrastre y coloque el widget de **Grabador de voz** en la pantalla de inicio.

Para obtener más información, consulte *"Uso del grabador de voz"* en la página 130.

Clima

Brinda información acerca del clima y le avisa de los elementos para que pueda hacer frente a los mismos. Introduzca el código postal del área donde está ubicado para activar las alertas.

1. Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque, arrastre y coloque el widget de **Clima** en la pantalla de inicio.
2. Pulse en el widget de **Clima**, introduzca su código postal y después toque **Finalizado**.

Navegador web

La característica de navegador le permite acceder a titulares de noticias desde los sitios que seleccione, o explorar la web si necesita más información. Este servicio requiere un plan de datos. Para obtener más detalles, comuníquese con su proveedor de servicio.

1. Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque, arrastre y coloque el widget de **web2go** en la pantalla de inicio.
2. Pulse en **Go** (Ir) para abrir el menú Setup (Configuración), después toque uno de los servicios de noticias y toque **Save** (Guardar).

Para obtener más información, consulte *"Acceso a la web"* en la página 152.

Gestor de widgets

En este menú puede seleccionar los elementos que desea que aparezcan en la barra de widgets (menú de acceso rápido).

1. Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y pulse en el widget de gestor de widgets.
2. Toque la casilla de verificación a la derecha del elemento que desea que aparezca.
3. Toque **Guardar** para guardar la configuración.

YouTube

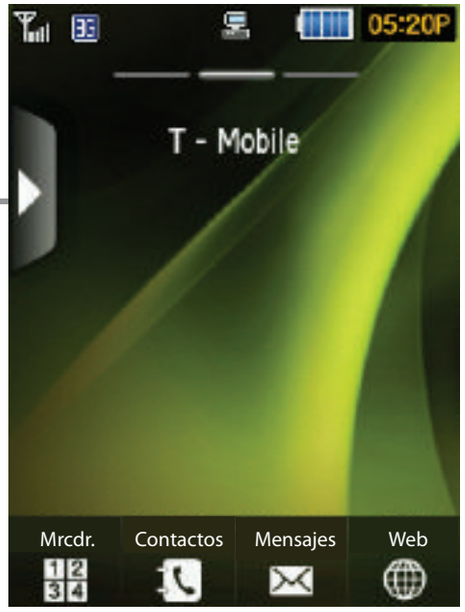
YouTube es un sitio web para compartir videos, donde los usuarios pueden cargar y compartir videos, así como verlos en formato MPEG-4.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **YouTube**.
2. Desde la pantalla de inicio, abra la barra de widgets y toque **YouTube**.

Para obtener más información, consulte *"YouTube"* en la página 157.

Acceso a los widgets

Pulse en la barra de widgets para abrirla



Pulse en la barra de widgets para cerrarla

Navegación en la barra de widgets

Puede arrastrar los widgets hasta el escritorio para usar la correspondiente aplicación o característica y después arrastrarlos de vuelta a la barra de widgets al terminar.

Arrastrar y colocar

Ciertos menús le permiten mover (arrastrar y colocar) una aplicación hasta el pantalla de visualización principal. Por ejemplo, puede arrastrar el Reproductor de música desde el menú de accesos directos hasta la pantalla de visualización principal usando la característica de arrastrar y colocar (vea la ilustración).

Para arrastrar y colocar una aplicación o un elemento en la pantalla principal:

1. Toque sin soltar el widget que desea mover, y arrástrelo hasta la pantalla de visualización principal.
2. Para colocar el widget, suelte su dedo.

   La aplicación ahora está situada en otro menú o, en el caso de este ejemplo, en la pantalla de visualización principal.

Arrastre desde
la barra de widgets

Coloque en la pantalla de espera

Pulsar en

Después de arrastrar y colocar una aplicación en el escritorio, pulse en la aplicación para mostrar más información.

Desplazamiento

La barra de widgets contiene hasta 25 widgets, pero sólo puede mostrar cinco iconos de widgets a la vez.

Para ver más widgets:

- ▶ Deslice el dedo hacia arriba y hacia abajo a lo largo de la barra de widgets.

Consejo: Impulse la pantalla con un movimiento hacia arriba para recorrer la lista rápidamente.

Ajustes de widgets

Para seleccionar los elementos que se mostrarán o se ocultarán en la barra de widgets:

1. Desde la pantalla de inicio, abra la barra de widgets y pulse en el widget **Gestor de widgets**.
2. Toque la casilla para colocar una marca de verificación junto al widget que desea que aparezca.

Nota: En forma predeterminada, quince de los widgets está seleccionados y aparecen en pantalla, y siete de los widgets requieren activación. Para obtener más información, consulte *"Gestor de widgets"* en la página 161.

---

3. Vuelva a tocar la casilla para quitar la marca de verificación y ocultar el widget.

Acceso a la pantalla de inicio

Deslizar significar arrastrar rápidamente el dedo en sentido vertical u horizontal por la pantalla para mover el área de enfoque o para recorrer una lista. Por ejemplo: deslice su dedo hacia la izquierda o hacia la derecha en la pantalla de inicio para desplazarse entre las tres pantallas.

Deslice su dedo hacia
la izquierda o derecha para
seleccionar el siguiente panel

Buscar

La función de búsqueda proporciona una única herramienta de búsqueda para buscar diferentes tipos de información en el dispositivo, incluyendo contactos, llamadas, video, archivos de imagen o de música, eventos programados, mensajes o aplicaciones.

1. Desde la pantalla de inicio, abra la barra de widgets y pulse en el widget de **Buscar**.
2. Introduzca el nombre o los números que busca y toque **Finalizado**.

Sección 5: Funciones de llamada

En esta sección se describe cómo realizar o contestar llamadas. También se explican las características y funciones asociadas con la realización o contestación de llamadas. Para obtener más información, consulte *"Ajustes de llamada"* en la página 178.

Realización de una llamada

▶ Desde la pantalla de inicio, toque el icono **Marcador**, después introduzca el número que desea marcar, y presione .

Nota: Cuando se activa la opción **Rellamada automática** en el menú Ajustes de llamadas, el teléfono volverá a marcar automáticamente hasta 10 veces cuando la persona no conteste la llamada o si ya está hablando por teléfono, a menos que su llamada se envíe al correo de voz. Para obtener más información, consulte *"Ajustes de llamada"* en la página 178.

Realización de una llamada internacional

1. Desde la pantalla de inicio, toque el icono **Marcador**, después presione y mantenga presionada la tecla . Aparecerá el carácter **+**.
2. Introduzca el código del país, el código de área y el número telefónico.
3. Presione para realizar la llamada.

Corrección del número

1. Toque para borrar el último dígito que aparece.
2. Toque sin soltar para despejar toda la pantalla.

Finalización de una llamada

1. Presione brevemente para finalizar la llamada.
   – o bien –
2. Toque el icono a la derecha del número telefónico, o nombre si está almacenado en los contactos, para el que desea finalizar la llamada.

Remarcación del último número

El teléfono almacena los números de las llamadas que usted haya marcado, recibido o no contestado, si es que la persona que le llamó puede ser identificada.

Para rellamar cualquiera de estos números:

1. Toque **Menu** (Menú) ➔ **Registro de llamadas** para que se muestren los registros. Todos es el valor predeterminado, pero puede usar la lista desplegable para seleccionar **Todos**, **Llamadas perdidas** o **Llamadas salientes** (una lista de los números utilizados más recientemente, mostrados en el orden en que se marcaron o se recibieron).
2. Seleccione el número para ver los detalles.
3. Presione para marcar el número.

Ajuste del volumen de las llamadas

Durante una llamada, si desea ajustar el volumen del auricular, use las teclas de volumen ubicadas en el costado izquierdo del teléfono.

- Presione la tecla de volumen **hacia arriba** para aumentar el nivel de volumen y **hacia abajo** para disminuirlo.

Desde la pantalla de inicio, también puede ajustar el volumen del timbre usando estas teclas.

Contestación de una llamada

Cuando alguien llama a su teléfono, éste suena y muestra la imagen de recepción de llamadas.

Aparece el número telefónico de la persona que llama, o el nombre si está almacenado en los contactos.

1. Presione para contestar la llamada entrante.

   Si la opción **Cualquier tecla** en el menú **Modo de respuesta** está activada, puede tocar cualquier tecla para contestar una llamada, excepto la tecla . Para obtener más información, consulte *"Ajustes de llamada"* en la página 178.

Nota: Para rechazar una llamada entrante, presione .

2. Presione para finalizar la llamada.

Nota: Puede contestar una llamada mientras está usando los contactos o las características de menús. Después de finalizar la llamada, el teléfono regresará a la pantalla de la función que estaba utilizando anteriormente.

Opciones durante una llamada

El teléfono le ofrece una variedad de funciones de control que están disponibles para utilizarlas durante una llamada.

Activación y desactivación del altoparlante

Durante una llamada, puede usar el altoparlante presionando el icono **Altavoz** para activar o desactivar el altoparlante.

Consejo: Cuando el altavoz está **activado**, el color del altavoz es verde azulado. Cuando el altavoz está **desactivado**, el color del altavoz es gris.

Cambio a un auricular Bluetooth

Durante una llamada, cambie al auricular Bluetooth en vez del altavoz presionando el icono **Auricular**.

Silenciado de una llamada

Durante una llamada puede activar la característica Silencio. Esta característica se usa, por ejemplo, durante una llamada multipartita cuando desea escuchar la llamada, pero no desea interrumpirla con ruido de fondo o al hablar.

1. Toque el icono **Silencio** para que el interlocutor no pueda oírle hablar.
2. Toque el icono **Silencio** para desactivar el silenciado y reanudar su conversación.

Visualización del registro de llamadas

Durante una llamada puede tocar el icono **Registro de llamadas** para ver Todos, Llamadas perdidas o Llamadas salientes. Esta característica puede resultar de utilidad si durante una llamada multipartita desea añadir a otro contacto a la llamada.

1. Toque el icono **Registro** para ver el historial de llamadas.
2. Presione **Atrás** para regresar a la pantalla de opciones durante la llamada.

Colocación de una llamada en espera

Puede poner la llamada activa en espera cuando usted así lo desee. Si su red apoya este servicio, también puede realizar una llamada mientras tiene otra en curso.

Para poner una llamada en espera:

1. Toque **Espera** para poner la llamada actual en espera.
2. Toque **Recuperar** para activar la llamada que está en espera.

Para realizar una llamada nueva mientras tiene otra llamada en curso:

3. Introduzca el nuevo número telefónico que desea marcar, o búsquelo en el historial de llamadas.
4. Toque **Espera** para poner la primera llamada en espera.
5. Toque **Llamada nueva** para realizar la segunda llamada.
6. Marque el nuevo número telefónico y presione .

Para cambiar de una llamada a otra:

7. Toque **Cambiar**.

   El número que estaba en llamada se pondrá en espera y aparecerá en la ficha **En espera**, mientras que el número que estaba en espera aparecerá en la ficha **Llamada en espera**.

Cambio de llamadas

- Toque el icono **Cambiar** para poner la llamada actual en espera y activar la llamada anterior.

Acceso a los contactos durante una llamada

Puede buscar un número en los contactos durante una llamada.

1. Toque el icono **Contactos** para acceder a las listas de contactos.
2. Cuando haya terminado, presione .

Finalización de una llamada

1. Presione brevemente para finalizar la llamada.

   – o bien –
2. Toque el icono **Finalizar** a la derecha del número telefónico para el que desea finalizar la llamada.

Registro de llamadas

Todas las llamadas entrantes, salientes y perdidas se enumeran en el historial de llamadas. También puede ver los registros de duración de llamadas o restablecer todos los registros de duración de llamadas.

- Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Registro de llamadas**.

Las siguientes opciones de registros de llamadas estarán disponibles:

Todos (Todas las llamadas)

Este menú le permite ver las 90 llamadas más recientes que se recibieron, se realizaron o no se contestaron.

Se muestra el nombre o número, si ya están almacenado en los contactos.

Nota: En cualquier momento mientras se encuentra en el historial de llamadas, puede utilizar la lista desplegable para desplazarse entre **Todos**, **Llamadas perdidas**, **Llamadas salientes** y **Llamadas entrantes**.

Llamadas perdidas

Este menú le permite ver las 30 llamadas más recientes que se recibieron, pero no se contestaron. Se muestran el nombre y el número, si ya están almacenados en los contactos.

Visualización de llamadas perdidas

Cuando por alguna razón no le es posible contestar una llamada, puede saber quién le está llamando, si este servicio está disponible, para poder así llamarle después a esa persona.

El número de llamadas perdidas aparece en la pantalla de espera inmediatamente después de perder una llamada.

Para ver una llamada perdida inmediatamente:

1. Si la pantalla está apagada, presione la tecla de **bloqueo** para encender la pantalla. Las llamadas perdidas aparecerán en la pantalla, en la ficha **Llamadas perdidas**.
2. Presione para llamar al número mostrado.

Consejo: Puede presionar en cualquier momento para salir de la característica Llamadas perdidas.

Llamadas salientes

Este menú le permite ver las 30 llamadas más recientes que se realizaron.

Se muestran el nombre y el número, si ya están almacenados en los contactos.

Llamadas entrantes

Este menú le permite ver las 30 llamadas más recientes que se recibieron.

Se muestran el nombre y el número, si ya están almacenados en los contactos.

Ingresar a mensajes del registro de llamadas

Después de haber seleccionado una categoría de llamadas del menú desplegable **Todas las llamadas**, puede visualizar **Llamadas perdidas**, **Recibidos** y **Mensajes enviados** para números seleccionados.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Registro de llamadas**.
2. Toque el menú desplegable **Todas las llamadas** y seleccione una de las categorías.
3. Toque uno de los números en la lista.
4. Toque la tecla de navegación hacia la **izquierda** o **derecha** para mostrar información acerca de **Llamadas perdidas**, **Mensajes recibidos** o **Mensajes enviados**.
5. Toque **Detalles de contacto** para ver detalles para este contacto.
6. Toque **Copiar en pantalla de marcación** para mostrar el número en la pantalla de marcación y para llamar al contacto.
7. Presione para salir de la pantalla.

Eliminar

Presionar esta tecla le permite eliminar los registros en cada registro de llamadas por separado, o puede eliminar todos los registros de llamadas al mismo tiempo.

- Toque la casilla de verificación junto al número en la lista **Eliminar** que desea eliminar, o seleccione la casilla de verificación **Seleccionar todo** y toque la tecla suave **Eliminar**. Se eliminarán el número seleccionado o todos los números y volverá a aparecer la lista.

Nota: Si se selecciona **Todo**, la lista volverá a aparecer, pero estará vacía.

Realización de una llamada multipartita

Una llamada multipartita es un servicio de la red que permite que hasta seis personas participen simultáneamente en una llamada multipartita o en conferencia.

Para obtener más detalles sobre la suscripción a este servicio, comuníquese con el servicio de atención al cliente de T-Mobile.

Establecimiento de una llamada multipartita

1. Llame al primer participante de manera normal.
2. Toque **Llamada nueva**, introduzca el segundo número telefónico y presione .
3. Toque **Enlazar**.

   Las dos llamadas ahora están unidas en una llamada multipartita y aparecen en el orden en que se realizaron.

¡Importante!: Un máximo de seis llamadas pueden unirse en una única línea multipartita. Las llamadas adicionales que haya participarán en una sesión multipartita nueva, la cual se realizará junto con la llamada multipartita anterior. Puede cambiar entre las llamadas multipartita o poner cada una en espera.

Conversación privada con un participante

Cuando hay dos participantes en una sesión multipartita, tal vez sea necesario poner uno de esos participantes en espera para que pueda tener una conversación privada con el otro participante. Durante una llamada multipartita:

1. Toque **Dividir**.

   La lista corta de participantes en la llamada muestra las llamadas en el orden en que se realizaron.

2. Seleccione el número del participante con el que desea hablar en privado.
   En ese momento podrá hablar en privado con esa persona mientras los otros participantes pueden continuar conversando entre sí. Si sólo existe otro participante, esa persona se pondrá en espera.
3. Para regresar a la llamada multipartita, toque el icono **Enlazar**. En ese momento, todos los participantes de la llamada multipartita podrán escucharse entre sí.

Eliminación de un participante

Si está en una llamada unida:

1. Presione **Opciones** ➔ **Dividir** y resalte el número que desea desconectar.
2. Presione **Opciones** ➔ **Finalizar llamada en espera** para poner la llamada en espera.
3. Presione **Opciones** ➔ **Cambiar** para regresar al otro número que desea desconectar, luego presione **Opciones** ➔ **Finalizar llamada en espera**.
4. Presione para finalizar la llamada multipartita.

Cómo poner una llamada en espera

Puede poner la llamada activa en espera cuando usted así lo desee. También puede realizar otra llamada mientras tiene una llamada en curso, si la red brinda este servicio.

Para poner una llamada en espera:

- Toque el icono **Espera**.

Para realizar una llamada nueva mientras tiene otra llamada en curso:

1. Llame al primer participante de manera normal.
2. Toque **Llamada nueva**, introduzca el segundo número telefónico y presione .
   La primera llamada se pondrá en espera automáticamente.

Cuando tiene una llamada activa y otra en espera, puede cambiar entre las dos llamadas.

Para cambiar de una llamada a otra:

1. Toque la ficha **Llamada en espera** o la ficha **En espera** y toque el icono **Cambiar**. La llamada activa se pondrá en espera y la llamada en espera se reactivará, de manera que puede continuar conversando con esa persona.
2. Para dar por terminado, finalice cada llamada de la forma normal presionando .

Búsqueda de un número en los contactos

Puede buscar un número en los contactos durante una llamada.

1. Toque el icono **Contactos**.

Con los contactos visualizados:

2. Toque el nombre del contacto en la lista para ver la entrada.
   Aparecerá la información sobre el contacto.

Llamada en espera

Puede contestar una llamada mientras tiene otra en curso, si la red brinda este servicio y tiene que haber establecido previamente la opción Llamada en espera en **Activar**. Para obtener más información, consulte *"Ajustes de llamada"* en la página 178.

Se le notificará que está recibiendo una llamada mediante un tono de llamada en espera.

Para contestar una llamada nueva mientras tiene otra llamada en curso:

1. Presione para contestar la llamada entrante. La primera llamada se pondrá en espera automáticamente.
2. Para cambiar entre las dos llamadas, toque la ficha **llamada en espera** o la ficha **En espera** y después toque el icono Cambiar.
3. Para finalizar una llamada en espera, toque la ficha **En espera** y después toque el icono de **finalizar llamada**.
4. Toque **Todas las llamadas** o toque la llamada que desea terminar y toque **Finalizado**.
5. Para finalizar la llamada en curso o restante, presione .

Reconocimiento de voz

Nuance es un software de voz avanzado que se usa para activar una amplia variedad de funciones del teléfono. El software Nuance activa por voz automáticamente hasta 2,000 contactos para la marcación y búsqueda por voz. No es necesario realizar ninguna grabación previa o entrenamiento. Diga en forma natural el nombre de un contacto a quien desee llamar y use su voz para buscar contactos, iniciar aplicaciones y navegar por los menús del teléfono.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones ➔ Reconocimiento de voz**.
2. Cuando oiga la instrucción de voz, diga un comando. La lista de comandos disponibles aparece a continuación.

Nota: Se mostrará brevemente esta lista de comandos de voz.

Opciones de "Diga un comando"

- **Llamar <nombre o nº>**: marca un nombre o número anotado en la lista de contactos. Si existen varios números (por ejemplo, casa, trabajo u otro), diga el nombre y el tipo (ubicación) de número.
- **Enviar texto <nombre o nº>**: muestra la pantalla Crear para mensajes de texto.
- **Buscar <nombre>**: le permite usar un comando de voz para buscar y mostrar información de contacto almacenada en los contactos. Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 74.
- **Iniciar <acceso directo>**: brinda acceso a todas las características del teléfono si están activadas, como: Web, Calendario, Melodías, Tareas, Contactos, Correo de voz y Juegos.
- **Verificar <opción>**: le permite verificar el estado del teléfono en el mismo informe (Estado, Mensajes, Llamadas perdidas, Hora, Fuerza de la señal, Red, Batería, Mi número de teléfono y Volumen).

Mientras está visualizada la pantalla Diga un comando, tiene dos opciones:

- **Tutorial**: proporciona ejemplos de cómo usar los comandos de voz.
- **Configuración**: muestra la configuración del software de comandos de voz, como: Confirmación, Adaptación, Modos de audio, Altoparlante y Acerca de.

Si el teléfono no reconoce su comando, aparece la pantalla No se reconoce el comando con estas dos opciones:

- **Reiniciar**: toque y vuelva a intentar las opciones de comando.

Hable con claridad al decir el comando. No hay necesidad de hablar lentamente ni de poner más énfasis. El software de voz ha sido optimizado para comprender su voz en su forma natural. Si después de unos segundos el software no reconoce el comando, una instrucción de voz le pide que lo repita. Si el software sigue sin reconocer el comando, se muestra este mensaje: "No hay resultados", y se desactiva el software de voz.

¡Importante!: Deberá finalizar la actual llamada iniciada con comandos de voz antes de realizar otra llamada.

Consejos de voz

- Espere el tono antes de hablar.
- Hable con claridad y con un volumen normal.
- No hay necesidad de hablar con pausas. El software de voz ha sido entrenado para reconocer el lenguaje natural y funciona mejor si habla en forma natural.
- En ambientes muy ruidosos, puede ser de utilidad usar el audífono incluido o auriculares Bluetooth opcionales.

Activación de los contactos por voz

Al iniciarse, Nuance lee sus contactos y activa todos los nombres por voz.

Si añade o cambia algún contacto, Nuance automáticamente vuelve a cargar la lista de contactos y la activa por voz.

Llamada a nombres

Para usar la característica Llamar nombre, necesita tener entradas almacenadas en los contactos. Para obtener información sobre cómo crear entradas de contactos, consulte *"Almacenamiento de un número en la memoria del teléfono"* en la página 72.

Para acceder al software de voz:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Reconocimiento de voz**.
2. Diga "**Llamar**" seguido del nombre y los apellidos del contacto que desea marcar.

   El nombre que pronunció se repetirá a través del auricular y el teléfono marcará el número.
3. Si Nuance no está seguro del nombre que pronunció, aparecerá una lista de posibles resultados en la pantalla.
4. Se le pedirá que confirme el nombre correcto entre los resultados que muestra Nuance. Diga "**Sí**" o "**No**" para confirmar o rechazar el número cuando se le pida confirmación.

   La ubicación se repetirá a través del auricular y el teléfono marcará el número.

Envío de un mensaje de texto

Para acceder al software de voz:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Reconocimiento de voz**.

   Después de una breve pausa, aparecerá una lista de comandos disponibles en la pantalla junto con el mensaje "**Diga un comando**".
2. Diga "**Enviar texto**" a una distancia de 3 a 8 pulgadas del micrófono. Se reproducirá "Diga el nombre o el número" a través del auricular.
3. Después de que diga un nombre o número, es posible que se le pregunte "**¿Dijo enviar texto a...?**" Para confirmar un nombre o número, espere el tono y después diga "**Sí**".
4. Cuando se inicie el cliente de mensaje de texto, toque la pantalla y elabore su mensaje de texto.

Búsqueda de nombres

Para realizar una búsqueda de nombres, necesita tener algunas entradas en su lista de contactos.

Para acceder al software de voz:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Reconocimiento de voz**.
   Después de una breve pausa, aparecerá una lista de comandos disponibles en la pantalla junto con el mensaje "**Diga un comando**".
2. Diga "**Buscar**" a una distancia de 3 a 8 pulgadas del micrófono. Se reproducirá "Diga el nombre" a través del auricular.
3. Diga el nombre exactamente como aparece en sus contactos: nombre seguido de los apellidos.
4. El nombre del contacto aparecerá en la pantalla junto con cualquier otra información que haya introducido para dicho contacto.

Cómo abrir aplicaciones

Puede abrir una aplicación o acceder a un menú en el teléfono mediante el software de voz.

Para acceder al software de voz:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Reconocimiento de voz**.
   Después de una breve pausa, aparecerá una lista de comandos disponibles en la pantalla junto con el mensaje "**Diga un comando**".
2. Diga "**Iniciar**" a una distancia de 3 a 8 pulgadas del micrófono. Aparecerá una lista de opciones.

Nota: También puede decir "**Iniciar**" seguido del nombre de la aplicación, por ejemplo, "**Web**".

Se activará la opción de menú de aplicaciones que dijo.

Verificación del estado del teléfono

Use el comando Verificar para ver y escuchar información del estado del teléfono, incluyendo el número telefónico, el estado, la actual fuerza de la señal y el nivel de carga de la batería.

Para verificar el estado del teléfono:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Reconocimiento de voz**.

   Después de una breve pausa, aparecerá una lista de comandos disponibles en la pantalla junto con el mensaje "**Diga un comando**".

2. Diga "**Verificar**" a una distancia de 3 a 8 pulgadas del micrófono. Aparecerá una lista de opciones.

   Se mostrará la opción de menú de aplicaciones que dijo.

Configuración de voz

Confirmación

Nuance usa una lista de confirmación cuando no se reconoce claramente un nombre o número. El software presenta tres resultados y le indica que seleccione uno.

Mediante los ajustes de configuración puede modificar la forma en que Nuance usa la lista de confirmación. Cada vez que Nuance se activa, tiene la opción de ver la lista de confirmación aunque contenga un solo resultado. Además, puede optar por no ver nunca una lista de confirmación, incluso si contiene varios resultados. Cuando no se reconoce un nombre o número que se pronuncia, el ajuste Automático muestra la lista de confirmación.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Reconocimiento de voz**.

   Después de una breve pausa, aparecerá una lista de comandos disponibles en la pantalla junto con el mensaje "**Diga un comando**".

2. En la pantalla "**Diga un comando**", toque **Configuración Confirmación**.

3. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Automático**: Nuance sólo muestra una lista de confirmación cuando no está seguro si ha reconocido correctamente el nombre o número.
   - **Confirmar siempre**: Nuance siempre muestra una lista de confirmación, aunque haya un solo resultado.
   - **No confirmar nunca**: Nuance nunca muestra una lista de confirmación.

Adaptación

Si Nuance suele no reconocer sus comandos, puede mejorar la precisión de los números adaptando la marcación por dígitos a su voz.

Después de adaptar la marcación por dígitos, el teléfono sólo reconocerá su voz. Los demás usuarios no podrán usar el teléfono con Nuance a menos que se restauren los valores predeterminados del teléfono configurados en la fábrica.

El proceso de adaptación requiere que se graben varias secuencias de números. Todo el proceso lleva aproximadamente un minuto.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Reconocimiento de voz**.
   Después de una breve pausa, aparecerá una lista de comandos disponibles en la pantalla junto con el mensaje "**Diga un comando**".
2. En la pantalla "**Diga un comando**", toque **Configuración**➔ **Adaptación**.
3. Toque **Adaptar la voz**.
4. Toque **Iniciar** para comenzar la adaptación o toque **Atrás** para cancelar.
5. En la pantalla aparecerá un mensaje de adaptación. Todo el proceso de adaptación sólo lleva un par de minutos para completarse.

Consejo: Realice el proceso de adaptación en una sala silenciosa.

Modos de audio

El software de voz incluye una interfaz que le permite personalizar la configuración del modo del software de voz para adaptarlo a su nivel de experiencia y comodidad con los comandos de voz.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Reconocimiento de voz**.
   Después de una breve pausa, aparecerá una lista de comandos disponibles en la pantalla junto con el mensaje "**Diga un comando**".
2. En la pantalla "**Diga un comando**", toque **Configuración** ➔**Modos de audio**.

3. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Modo Experto**: desactiva los mensajes e instrucciones de voz y texto.
   - **Modo Interrogación**: éste es el modo predeterminado. Emplea un mensaje de voz para confirmar su selección y también muestra una pantalla de confirmación.
   - **Modo Ojos Libres**: muestra texto en la pantalla y después lo lee en voz alta.

Altoparlante

La característica Altoparlante le permite activar o desactivar el software de voz por medio del altoparlante. También puede conectar automáticamente el altoparlante si selecciona Automático.

Acerca de

La opción Acerca de muestra información sobre Nuance, incluyendo los números de versión, de LVR, de compilación y de modelo.

Sección 6: Introducción de texto

En esta sección se describe cómo seleccionar el modo de introducción de texto deseado para introducir caracteres en el teléfono. También se describe cómo usar el sistema de introducción de texto predictivo T9 para reducir el número de pulsaciones de tecla asociadas con la introducción de texto.

Uso del teclado QWERTY

Este teléfono también ofrece la comodidad de un teclado QWERTY extraíble. El teclado QWERTY permite introducir letras, números, signos de puntuación y otros caracteres especiales en campos de introducción de texto o en otras aplicaciones, de forma más sencilla y rápida que el teclado numérico del teléfono.

Las siguientes teclas realizan funciones especiales al introducir texto:

1. **Emoticón**: muestra una lista de emoticones para insertarlos en mensajes.
2. **Alt**: le permite usar los caracteres que aparecen en la parte de arriba de las teclas del teclado QWERTY. Ejemplos: $, @, #, !

3. **Symbol/Shift** (Símbolos/Cambiar): muestra páginas de símbolos. Elija entre una lista amplia de símbolos y otros conjuntos de caracteres. Alt+Sym/shift le permite introducir el símbolo mostrado en la tecla. También convierte el carácter alfabético en una letra mayúscula. Cambia el modo de introducción de texto al modo de mayúsculas o minúsculas.
4. **www./.com**: Alt+Sym/shift inserta www. Press www/.com para introducir .com al introducir una dirección URL en el navegador o al conectarse al Instant Messenger.
5. **Space** (Espacio): inserta un espacio en blanco.
6. **OK**: le permite aceptar las opciones ofrecidas al navegar por un menú.
7. **Entrar**: desplaza el punto de inserción a la siguiente línea en un mensaje.
8. **Teclas de navegación**: se usan para desplazar por las opciones de menú del teléfono.
9. **Retroceso**: elimina el carácter anterior; se asemeja a la tecla de retroceso en el teclado de una computadora.

El teclado proporciona teclas de doble uso rotuladas con caracteres alfabéticos en la mitad inferior, y números y símbolos en la mitad superior. Toque la tecla correspondiente al carácter que desea introducir.

Cambio del modo de introducción de texto

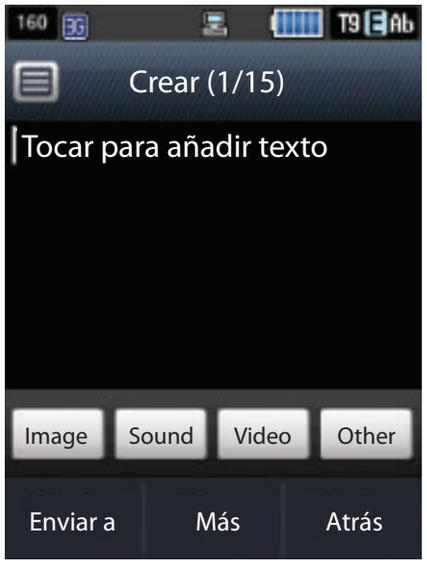
Al usar el teléfono, a menudo necesitará introducir texto, como para almacenar un nombre en los contactos, crear su saludo personal o programar eventos en el calendario. Puede introducir caracteres alfanuméricos usando el teclado numérico del teléfono.

El teléfono cuenta con los siguientes modos de introducción de texto:

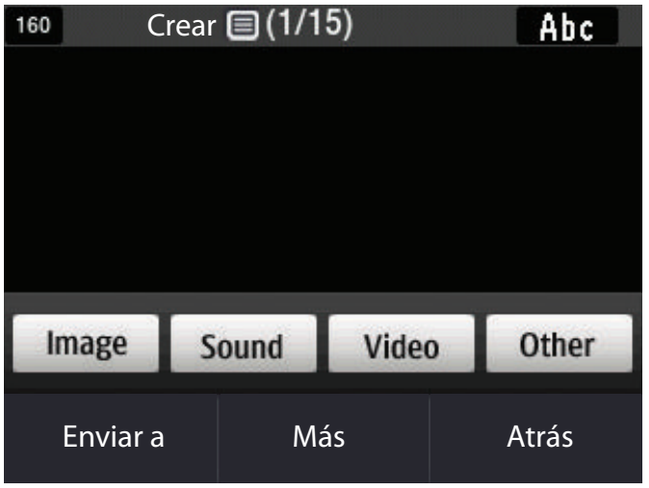
- **ABC**: este modo le permite introducir letras presionando la tecla que contiene la letra correspondiente.
- **T9Ab**: este modo le permite introducir palabras con una sola pulsación de tecla por cada letra. El modo T9 compara automáticamente la serie de pulsaciones de tecla que usted realiza, con un diccionario lingüístico interno para determinar la palabra más probable, requiriendo de esta forma menos pulsaciones de tecla que el modo ABC tradicional.
- **Numérico**: este modo le permite introducir números. (Numérico sólo se muestra en la pantalla externa).
- **Símbolos**: este modo le permite introducir símbolos, tales como los signos de puntuación.

Nota: Cuando se encuentra en un campo donde se pueden introducir caracteres, el indicador del modo de introducción de texto se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla.

Ejemplo: Al escribir un mensaje de texto.



Crear mensaje
Orientación vertical



Crear mensaje
Orientación horizontal

Existen dos métodos diferentes para cambiar el modo de introducción de texto, dependiendo de la orientación del dispositivo (vertical u horizontal). En la orientación vertical, aparece un teclado numérico de 3x4 con el modo de introducción de texto predeterminado establecido en T9Ab (texto predictivo). En la orientación horizontal, se muestra un teclado QWERTY en modo Abc (texto).

Cambio del modo de introducción de texto: orientación vertical

1. Pulse en la pantalla para que se muestre el teclado.
2. Toque la tecla **T9Ab** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - Abc
   - ABC
   - abc
   - Numérico
   - Símbolos

Uso del modo T9

T9 es un modo de introducción de texto predictivo que le permite introducir cualquier carácter usando una sola pulsación de tecla. Este modo de introducción de texto está basado en un diccionario integrado.

Nota: Este modo sólo funciona en la orientación vertical.

Para introducir una palabra en el modo T9:

1. Cuando se encuentre en el modo T9, empiece a introducir una palabra presionando las teclas de la **2** a la **9**. Toque cada tecla una sola vez para cada letra.

Ejemplo: Para introducir “Hola” en el modo T9, toque las teclas 4, 6, 5 y 2.

   La palabra que escriba aparecerá en la pantalla. Esta palabra pudiera cambiar con cada tecla consecutiva que toque.

2. Introduzca la palabra completa antes de editar o eliminar alguna letra.
3. Cuando la palabra aparezca correctamente, continúe en el paso 4.

   Si la palabra no aparece correctamente, se mostrarán otras opciones de palabras entre las que puede elegir. Si estas opciones no incluyen la palabra que desea usar, añada una palabra nueva al diccionario T9.

Ejemplo: Tanto la palabra “de” como “fe” usan las teclas 4 y 1. El teléfono mostrará primero la opción usada más comúnmente.

4. Inserte un espacio presionando **Space** (Espacio) y empiece a introducir la palabra siguiente.

Para añadir una palabra nueva al diccionario T9:

1. Si la palabra no aparece en las opciones alternativas, toque el menú desplegable y seleccione **Añadir palabra**.
2. Introduzca la palabra que desea añadir usando el modo ABC. Para obtener más información, consulte *“Cambio del modo de introducción de texto”* en la página 67.
3. Toque **Finalizado** para aceptar la palabra que acaba de añadir.

   La palabra se añadirá al diccionario T9 y se convertirá en una palabra para la serie de teclas asociadas que se presionan.

Nota: Es posible que esta característica no esté disponible para algunos idiomas.

- Para introducir puntos, guiones y otros caracteres especiales, toque **Símbolos** y después la tecla correspondiente. Si el símbolo no aparece en la pantalla inicial, toque la tecla de flechas hacia la izquierda o hacia la derecha para mostrar el siguiente conjunto de símbolos. Presione **T9Ab** para regresar al modo de introducción de texto T9Ab.
- Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas en el modo T9, toque **Shift** (Cambiar) y después toque la letra que desea en el teclado. Existen tres estilos de mayúsculas y minúsculas: inicial en mayúscula, todas en mayúscula y todas en minúscula.
- Puede mover el cursor presionando sobre la pantalla. Para eliminar letras, toque . Para despejar la pantalla, toque sin soltar .

Uso del modo ABC

Para usar el modo ABC, utilice las teclas de la **2** a la **9** para escribir texto.

▶ Toque la tecla que contiene la letra que desea:

- Una vez para la primera letra, dos veces para la segunda letra y así sucesivamente.

Uso del modo numérico

El modo numérico le permite introducir números en un mensaje de texto.

▶ Toque las teclas correspondientes a los dígitos que desea introducir.

Uso de símbolos

El modo de símbolos le permite introducir símbolos y signos de puntuación en el texto. Para mostrar una lista de símbolos, toque **Símbolos** (orientación vertical).

Introducción de símbolos en la orientación vertical:

1. Para seleccionar un símbolo, toque **Símbolos**.
2. Toque las teclas de flecha hacia la izquierda o hacia la derecha para que se muestren más símbolos.

Introducción de símbolos en la orientación horizontal

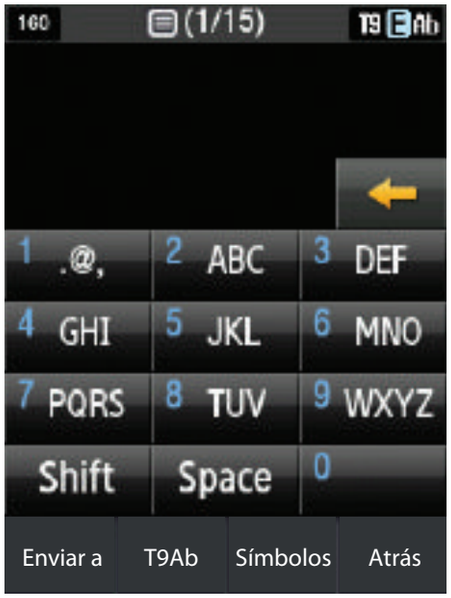
1. Presione **Alt** y toque el símbolo en la tecla que tenga que símbolo que necesita.
2. Toque para borrar el o los símbolos. Toque sin soltar para despejar la pantalla.

Consejo: El cursor se mueve a la derecha cuando se toca una tecla diferente. Para introducir la misma letra dos veces o una letra diferente en la misma tecla, espere unos cuantos segundos para que el cursor se mueva automáticamente a la derecha, y después seleccione la siguiente letra.

Teclas

En forma predeterminada, la primera letra de una entrada empezará con mayúscula y todas las letras consecutivas permanecerán en minúscula (a menos que toque la tecla Shift [Cambio]). Después de introducir un carácter, el cursor avanza automáticamente al siguiente espacio después de dos segundos o cuando introduce el carácter de una tecla diferente.

Las teclas se muestran de estos dos formatos: vertical (teclado numérico) y horizontal (teclado QWERTY). Dependiendo del formato que está usando (vertical o QWERTY), las teclas se asocian con diferentes letras y/o caracteres. Consulte los diseños a continuación para determinar cuáles teclas están asociadas con letras, caracteres o símbolos.



Crear mensaje nuevo
Teclado numérico vertical

Crear mensaje nuevo
Teclado horizontal

Sección 7: Explicación de la lista de contactos

En esta sección se explica cómo usar y administrar la agenda telefónica. Puede guardar números telefónicos en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM.

Uso de la libreta de direcciones móvil

Use los siguientes procedimientos para almacenar un contacto nuevo en el teléfono.

Almacenamiento de un número en la memoria del teléfono

La ubicación de almacenamiento predeterminada para guardar números telefónicos en la agenda telefónica es la memoria integrada del teléfono.

Nota: Para poder guardar un contacto en el teléfono, en los contactos el ajuste **Guardar nuevos contactos** debe haberse establecido en **Teléfono**. Para obtener más información, consulte *"Guardar nuevos contactos en"* en la página 81.

Al acceder a la agenda telefónica por primera vez o si usa otra tarjeta SIM en el teléfono, la característica Mobile Address Book (Libreta de direcciones móvil) copia la información almacenada en la tarjeta SIM hasta la memoria del teléfono y se sincroniza con la red de T-Mobile.

Después del uso inicial de esta característica, cualquier información de contactos adicional o nueva se almacena directamente en la memoria del teléfono y se sincroniza con la red de T-Mobile durante intervalos predeterminados. Para obtener más información, consulte *"Copia móvil"* en la página 80.

Nota: Al almacenar una entrada en su tarjeta SIM, tenga en cuenta que sólo se guardan el nombre y el número. Para guardar información adicional para un contacto en particular, tal como notas, correo electrónico, fechas, etc., es importante guardar ese contacto en la memoria integrada del teléfono.

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Contactos**.
2. Toque **Crear contacto**.
3. Toque la ficha **Teléfono**.

¡Importante!: Las fichas Teléfono y SIM determinan dónde se guardará la nueva información de contacto.

4. Toque el campo **Nombre**, introduzca un nombre mediante el teclado que se visualiza y toque **Finalizado**.
5. Toque el campo **Apellidos**, introduzca un apellido mediante el teclado que se visualiza y toque **Finalizado**.
6. Introduzca un número telefónico, una dirección de correo electrónico u otra información en uno de los siguientes campos usando el teclado numérico que se visualiza y toque **Finalizado**.
   - **Móvil**: asigna el número introducido a la entrada Móvil.
   - **Inicio (Casa)**: asigna el número introducido a la entrada Casa.
   - **Trabajo**: asigna el número introducido a la entrada Trabajo.
   - **Otro número**: le permite introducir un número telefónico adicional para esta entrada.
   - **Correo electrónico**: asigna el número introducido como correo electrónico privado.
   - **MI**: le permite introducir el nombre de usuario de MI para el contacto.
   - **Grupo**: le permite asignar este contacto a un grupo.
   - **Melodía**: le permite seleccionar un sonido para usarlo como una melodía (tono de timbre).
   - **Cumpleaños**: le permite introducir el cumpleaños (Mes, Día y Año) para el contacto.
   - **Dirección**: le permite introducir una dirección para el contacto.
   - **Notas**: le permite introducir notas para el contacto.

Nota: Puede guardar hasta 2,000 entradas en la agenda telefónica.

---

7. Toque **Añadir más campos** para añadir información adicional.
8. Toque **Guardar** cuando haya terminado.

Almacenamiento de un número en la tarjeta SIM

La ubicación de almacenamiento predeterminada para guardar números telefónicos en la agenda telefónica es la memoria integrada del teléfono. Para guardar un número en la tarjeta SIM, primero necesita cambiar la opción **Guardar nuevos contactos**. Para obtener más información, consulte *"Guardar nuevos contactos en"* en la página 81.

Nota: Cuando se copia un número telefónico desde la tarjeta SIM hasta el teléfono, el número aparecerá dos veces en la lista de contactos.

---

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Contactos**.
2. Toque **Crear contacto**.

3. Toque la ficha **SIM**.
4. Toque el campo **Alias**, introduzca un nombre mediante el teclado.
5. Introduzca un número en el campo Número telefónico.
6. Toque **Guardar** cuando haya terminado.

Nota: Para obtener más detalles sobre cómo introducir caracteres, consulte *"Uso del modo ABC"* en la página 70.

Búsqueda de una entrada en los contactos

Puede almacenar números telefónicos y sus nombres correspondientes en la tarjeta SIM o en la memoria integrada del teléfono. Estas dos están físicamente separadas pero se utilizan como una entidad única, llamada agenda telefónica.

Dependiendo de la capacidad de almacenamiento de su tarjeta SIM en particular, puede variar la cantidad máxima de números telefónicos que la tarjeta puede almacenar.

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Contactos**.
2. Toque la entrada en los contactos.

   – o bien –

   Pulse en el campo de **buscar**, introduzca el nombre o número de un contacto y toque **Finalizado**.

   – o bien –

   Toque sin soltar la barra de desplazamiento y arrástrela hasta el nombre deseado.
3. Cuando localice la entrada, presione para marcar el número o toque:
   - **Editar** le permite editar el nombre y el número del contacto seleccionado.
   - **Eliminar**: le permite eliminar el nombre y número seleccionados de su agenda telefónica o eliminar varios números. Se le pedirá que confirme que desea eliminar el nombre y número presionando la tecla suave **Sí**. Toque **No** para cancelar.
   - **Más**: le permite hacer lo siguiente:
     – **Imprimir por Bluetooth**: envía el contenido del contacto seleccionado a una impresora compatible con Bluetooth.
     – **Enviar tarjeta de contacto mediante**: le permite seleccionar uno o más contactos en los que enviar su tarjeta de identificación.
     – **Copiar a SIM**: le permite copiar contactos desde el teléfono a la tarjeta SIM.
   - **Atrás**: muestra la pantalla anterior.

Realización de una llamada desde los contactos

Una vez que haya almacenado números de teléfono en la lista de contactos, los puede marcar fácil y rápidamente usando los números de ubicación que les fueron asignados.

Nota: Si no puede recordar el número de una ubicación, deberá buscar en la agenda telefónica para encontrar una entrada por nombre. Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 74.

Eliminar

¡Importante!: Una vez que se eliminen las entradas de los contactos, no se pueden recuperar.

Esta opción le permite eliminar los contactos. Para obtener más información, consulte *"Eliminación de todas las entradas de contactos"* en la página 76.

Adición de un nuevo grupo de llamada

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Contactos**.
2. En la lista desplegable seleccione **Grupos**.
3. Toque **Crear grupo**.
4. Introduzca un nombre para el nuevo grupo en el campo **Nombre de grupo**.
5. Toque el campo **Imagen de grupo** y toque **Hacer foto** o **Imagen de llamante**.
6. Si seleccionó **Hacer foto** en el paso 5, consulte *"Cómo tomar y enviar fotos"* en la página 139.
   – o bien –
   Si seleccionó **Imagen de llamante** en el paso 5, toque **Fotos**, toque una foto en la lista para representar a este grupo y después toque **Añadir**.
7. Toque el campo **Melodía de grupo** y seleccione un sonido en la carpeta **Sonidos**.
8. Toque el campo **Vibración de grupo**, toque **Vibración 1-5** y después toque **Guardar**.
9. Toque **Guardar** cuando haya terminado. Se guardarán los ajustes del grupo de llamada.
10. Elija **Sí** si desea añadir miembros al grupo.

11. Seleccione los contactos para el nuevo grupo.
12. Toque **Añadir**: Acaba de añadir miembros al nuevo grupo de llamada.

Edición de un grupo de llamada

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Contactos**.
2. En la lista desplegable seleccione **Grupos**.
3. Toque el grupo que desea editar. Cuando se muestre el grupo, toque **Más** ➔ **Editar**.
4. Toque el campo que desea editar, introduzca o seleccione la nueva información y toque **Guardar** cuando haya terminado.

Marcación de un número usando la tarjeta SIM

1. Toque **Marcador**.
2. Introduzca el número de ubicación del número telefónico que desea marcar y presione .
   Aparecerá la entrada asociada al número de ubicación.
3. Si no conoce el número de ubicación, toque un número de ubicación (por ejemplo, el número 2), después toque .
   Aparecerá el número asignado a esta ubicación.
4. Toque el icono de teléfono (a la derecha del número) para marcar el número.

Eliminación de todas las entradas de contactos

Puede eliminar todas las entradas de la memoria del teléfono, de la tarjeta SIM, FDN o de todas estas ubicaciones.

¡Importante!: Una vez que se eliminen las entradas de la agenda telefónica, no se pueden recuperar.

---

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Contactos**.
2. Toque **Eliminar**.
3. Toque **Seleccionar todo** o toque la casilla de verificación junto a cada entrada que desea eliminar, después toque **Eliminar**. Las entradas seleccionadas o todas las entradas se eliminarán de la agenda telefónica.

Marcación rápida

Una vez que haya almacenado números telefónicos en los contactos, puede programar hasta 17 entradas de marcación rápida y después marcarlas fácilmente cuando desee, con tan sólo presionar la tecla numérica asociada. En el modo de teléfono, para marcar rápidamente los números asignados a las teclas (de la 2 a la 18), toque sin soltar la tecla apropiada.

Configuración de entradas de marcación rápida

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Contactos**. Aparecerá la lista de contactos.
2. En la lista desplegable seleccione **Marcación rápida**.
3. Toque la tecla de número del teclado numérico donde desea asignar el nuevo número de marcación rápida (las teclas de la 2 a la 18). Aparecerá la lista de contactos.
4. Toque la entrada de un contacto o busque un contacto. El contacto seleccionado ahora está asignado a la tecla de número que presionó.

Nota: La ubicación de memoria 1 está reservada para el número del servidor de correo de voz y esta ubicación de marcación rápida no puede cambiarse. El número del servidor de voz se puede modificar editando el número de correo de voz en los contactos.

Mi perfil

Mi perfil le permite crear una tarjeta de presentación virtual. Una vez que la complete, puede enviar la tarjeta a los destinatarios como un adjunto de tarjeta virtual.

Nota: Al igual que con cualquier perfil, puede asociar el suyo con un grupo.

Para crear un perfil:

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Contactos**. Aparecerá la lista de contactos.
2. Toque **Mi perfil**.
3. Toque **Editar**.
4. Toque el campo **My Profile** (Mi perfil) e introduzca un nombre para el perfil.

5. Toque el campo **Apellidos** e introduzca un apellido para el perfil.
6. Toque uno de los tipos de números telefónicos (Móvil, Casa u otro tipo) e introduzca la información en el campo.
7. Siga introduciendo el resto de la información en los campos correspondientes.
8. Toque **Guardar** para confirmar su información.

Administración de los contactos

En el menú de ajustes de los contactos puede ver y guardar información de contactos en o desde el teléfono, determinar el orden del nombre de visualización en pantalla, ver una lista de sus propios números o configurar la operación con una sola mano.

▶ Desde la pantalla de inicio, toque **Contactos** ➔ **Más**.

Copiar contactos

Esta opción le permite copiar todos los contactos desde la memoria SIM a la memoria del teléfono o desde el teléfono a la tarjeta SIM de nuevo. Para obtener más información, consulte *"Almacenamiento de un número en la tarjeta SIM"* en la página 73.

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Contactos** ➔ **Más**.
2. Toque **Copiar contactos**.
3. Toque **De teléfono a SIM** o **De SIM a teléfono**.
4. Toque la casilla de verificación **Seleccionar todo** o toque la casilla junto a cada contacto que desea copiar, después toque **Copiar**.
   Si seleccionó **De teléfono a SIM**, aparecerá el mensaje **Puede que se pierda información. ¿Continuar?**.
5. Toque **Sí** para continuar o **No** para cancelar el proceso de copiar.
   Los contactos seleccionados se copiarán desde la memoria del teléfono a la memoria de la tarjeta SIM o desde la memoria de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono.

Mover contactos

La opción Moverle permite mover todos los contactos desde la tarjeta SIM al teléfono o desde el teléfono a la tarjeta SIM de nuevo.

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Contactos** ➔ **Más**.
2. Toque **Mover contactos**.
3. Toque **De teléfono a SIM** o **De SIM a teléfono**.
4. Toque la casilla de verificación **Seleccionar todo** o toque la casilla junto a cada contacto que desea mover, después toque **Mover**.
   Si seleccionó **De teléfono a SIM**, aparecerá el mensaje **Puede que se pierda información. ¿Continuar?**.
5. Toque **Sí** para continuar o **No** para cancelar el proceso de mover.
   Los contactos seleccionados se moverán desde la memoria del teléfono a la memoria de la tarjeta SIM o desde la memoria de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono.

Enviar tarjeta de identificación mediante Bluetooth

La opción Enviar tarjeta de identificación mediante BT (Bluetooth) le permite enviar su tarjeta de identificación a un dispositivo compatible con Bluetooth.

1. Cree una tarjeta de identificación (Mi perfil). Para obtener más información, consulte *"Mi perfil"* en la página 77.
2. Desde la pantalla de inicio, toque **Contactos** ➔ **Más**.
3. Toque **Enviar tarjeta de contacto mediante**.
4. Toque la casilla de verificación a la derecha de la tarjeta de identificación que desea enviar a un dispositivo compatible con Bluetooth.

¡Importante!: Bluetooth debe estar activado (habilitado) para poder enviar una tarjeta de identificación a un dispositivo compatible con Bluetooth.

---

5. Toque el dispositivo Bluetooth al que desea enviar la tarjeta de identificación.
   La tarjeta de identificación se enviará automáticamente al dispositivo seleccionado.

Copia móvil

T-Mobile hace una copia de seguridad de la lista de contactos la primera vez que se enciende el teléfono y cada vez que se introduce un cambio en la libreta de direcciones.

¡Importante!: Para administrar los contactos y opciones relacionados con la copia de seguridad móvil, vaya a my.t-mobile.com. Para obtener más detalles, consulte los Términos y condiciones.

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Contactos** ➔ **Más**.
2. Toque **Copia móvil**.
3. Toque una de las siguientes opciones:
   - **Última sincronización**: muestra información acerca de la última sincronización para copia de seguridad móvil que se realizó.
     - **Sincronizar ahora**: toque esta opción para empezar a sincronizar su libreta de direcciones con la copia de seguridad móvil.
     - **Detalles**: toque esta opción para ver detalles, incluyendo Fecha de sincronización, Hora de sincronización, Resultado de sincronización y Número de elementos sincronizados.
     - **Atrás**: muestra la pantalla anterior.
   - **Acerca de copia móvil**: muestra información de ayuda acerca de la característica de copia de seguridad móvil.

Contactos de números de marcación fija

El modo de números de marcación fija (FDN, por sus siglas en inglés), si es compatible con su tarjeta SIM, le permite restringir las llamadas salientes a un grupo limitado de números telefónicos.

La lista de números de marcación fija le permite configurar una lista de números que su teléfono puede marcar.

Use los ajustes de seguridad para habilitar el modo FDN. Para obtener más información sobre cómo cambiar este ajuste, consulte *"Modo de marcación fija"* en la página 176.

Para habilitar el modo FDN, se requiere un código PIN2. Puede obtener el código PIN2 del servicio de atención al cliente de T-Mobile.

Nota: El modo FDN debe estar activado en los ajustes de seguridad. Para obtener más información sobre cómo cambiar este ajuste, consulte *"Modo de marcación fija"* en la página 176.

Para crear una lista de contactos FDN:

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Contactos**.
2. Toque **Más** ➔ **Contactos de números de marcación fija**.
3. Toque **Crear FDN**.
4. Introduzca su código **PIN2** obtenido de T-Mobile y toque **Confirmar**.

Ajustes de contactos

Los menús de ajustes de la agenda telefónica le permiten elegir a dónde se guardarán los contactos. Las opciones disponibles son:

Ver y enviar a

Desde este menú puede decidir cómo desea ver o guardar contactos.

Ver contactos desde

Esta opción le permite ver todos los contactos almacenados en el teléfono o en la tarjeta SIM, o todos.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Contactos** ➔ **Más** ➔ **Ajustes de contactos** ➔ **Ver y enviar a**.
2. Toque el menú desplegable **Ver contactos desde**.

   Las siguientes opciones estarán disponibles:

   - **Todos**: le permite ver todos los contactos almacenados en la memoria del teléfono y de la tarjeta SIM al revisar la agencia telefónica.
   - **Teléfono**: le permite ver los contactos almacenados en la memoria del teléfono.
   - **SIM**: le permite ver los contactos almacenados en la memoria de la tarjeta SIM.

Guardar nuevos contactos en

La opción **Guardar nuevos contactos en** le permite elegir a dónde se guardarán los contactos.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Contactos** ➔ **Más** ➔ **Ajustes de contactos** ➔ **Ver y enviar a**.
2. Toque el menú desplegable **Guardar nuevos contactos en**.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Teléfono**: los contactos nuevos de la agenda telefónica se guardarán en el teléfono. El teléfono viene con la configuración de memoria predefinida en Teléfono.
- **SIM**: los contactos nuevos de la agenda telefónica se guardarán en la tarjeta SIM.

Orden de nombre de pantalla

Este menú le permite seleccionar el orden del nombre de visualización en pantalla. Las opciones son: Nombre Apellidos, o Apellidos Nombre.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Contactos** ➔ **Más** ➔ **Ajustes de contactos** ➔ **Orden de nombre de pantalla**.
2. Toque el botón de radio del orden que prefiere, y toque **Guardar**.

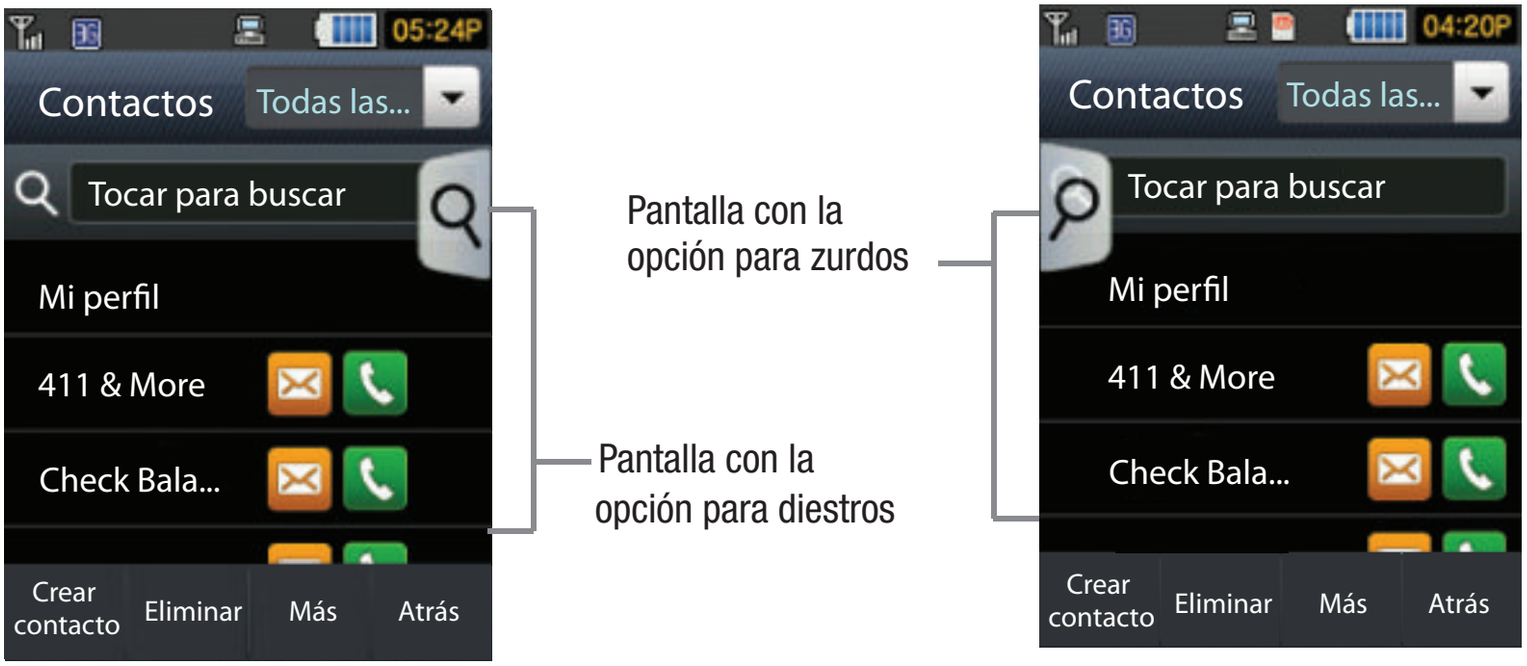
Números propios

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Contactos** ➔ **Más** ➔ **Ajustes de contactos** ➔ **Números propios**.
2. Toque **Crear** para crear un nuevo número, e introduzca el nombre y el número.
   – o bien –
   Toque **Eliminar**, toque la casilla de verificación junto al número que desea eliminar, o toque **Seleccionar todo** y después toque **Eliminar**.

Operación con una sola mano

La opción Operación con una sola mano está establecida en Diestro de forma predeterminada. Puede establecer que el tabulador de búsqueda rápida sea más fácil de usar para un diestro o un zurdo.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Contactos** ➔ **Más** ➔ **Ajustes de contactos** ➔ **Operación con una mano**.
2. Toque **Diestro** o **Zurdo** y toque **Guardar**.



Estado de memoria

Puede verificar cuántos nombres y números están almacenados en la agenda telefónica, tanto en la tarjeta SIM como en la memoria del teléfono y la lista de números de marcación fija. También puede ver la capacidad de almacenamiento actual de las tres memorias.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Contactos** ➔ **Más** ➔ **Estado de memoria**. Aparecerá el estado del teléfono, la tarjeta SIM y FDN.

Sección 8: Aplicaciones de mensajería

En esta sección se describe cómo enviar o recibir diferentes tipos de mensajes. También se explican las características y funciones asociadas con la mensajería.

Tipos de mensajes

El teléfono proporciona los siguientes tipos de mensajes:

- Postal de audio
- Mensajes de texto
- Mensajes con imagen
- Correo de voz
- Correo electrónico (Email)
- Correo electrónico de Exchange
- Mensajería instantánea

Iconos de mensajes en la línea de iconos

Los iconos visualizados en la parte superior de la pantalla indican que se recibieron nuevos mensajes. Para obtener más información, consulte *"Iconos"* en la página 20.

Ficha de nuevos mensajes

La ficha de nuevos mensajes es un área que aparece en la pantalla cuando se envía al teléfono una llamada perdida, un mensaje nuevo o un correo de voz.

Hay tres fichas de nuevos mensajes que muestran iconos: Mensaje nuevo, Llamadas perdidas y Mensaje de correo de voz.

Puede buscar en las llamadas perdidas o mensajes no revisados y seleccionar la ficha de mensajes asociada, y después tocar **Ver** o **Salir**.

Creación de una postal de audio

En este menú puede seleccionar un marco, tomar una foto y después grabar un mensaje de voz de hasta un minuto y enviarlo como una postal de audio.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después presione **Postal de audio**. En la pantalla se mostrará una postal predeterminada en orientación **horizontal**.
2. Toque la tecla de flecha hacia la izquierda ◄ o hacia la derecha ► para mostrar más marcos de tarjetas postales.

   – o bien –

   Toque el icono **Elegir marcos** para elegir uno de los 16 marcos disponibles.
3. Para configurar la cámara para la postal de audio, toque **Configurar** y después toque **Ajustes** ➔ la ficha **Cámara**.

4. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Balance de blancos**: le permite establecer esta opción de entre las siguientes opciones: Automático, Luz del día, Incandescente, Fluorescente o Nublado.
   - **Efectos**: le permite cambiar el tono del color o aplicar efectos especiales a la foto. Las opciones incluyen: Ninguno, Blanco y negro, Sepia, Negativo o Acuarela.
   - **Medición de exposición**: le permite determinar cómo la cámara medirá la fuente de la iluminación: Matriz, Centrado o Punto.
   - **Calidad de imagen**: le permite definir la calidad de la imagen en: Superfino, Fino o Normal.
   - **Modo nocturno**: le permite programar las opciones de la cámara para grabar en escena nocturna.
5. Para configurar los ajustes, toque **Configurar** y después toque **Ajustes** ➔ la ficha **Ajustes**.
   - **Revisar**: le permite establecer las preferencias de revisión en Activar, Desactivar o 5 segundos.
   - **Conexión de GPS**: le permite activar o desactivar la característica de rastreo mediante GPS.
   - **Sonido del obturador**: le permite configurar el sonido del obturador: Sonido 1, Sonido 2, Sonido 3 o Desactivar.
   - **Almacenamiento**: le permite seleccionar el almacenamiento en el teléfono o en la tarjeta de memoria.
6. Toque **Temporizador** para establecer un tiempo de retraso antes de que la cámara tome la foto. Seleccione el tiempo de retraso deseado tocando **Desactivado**, **2**, **5** ó **10** segundos. Cuando se toca la tecla de **cámara**, la cámara toma la foto después de transcurrir el tiempo especificado.
7. Toque **Brillo** para aumentar o reducir los niveles de brillo.
8. Ajuste la imagen apuntando la cámara hacia el sujeto.
9. Presione la tecla de **cámara** para tomar una foto.
10. Toque **Grabar voz** para añadir un mensaje de voz a la postal.
11. Toque **Enviar a** cuando termine de grabar su mensaje, y seleccione una de las siguientes opciones:
    - **Destinatarios recientes**: le permite seleccionar un número o una dirección entre los últimos 20 destinos que introdujo.
    - **Contactos**: le permite introducir el número telefónico que desea de la lista de contactos.
    - **Álbumes en línea**: muestra una lista de los álbumes en línea en los que puede guardar la postal de audio.
    - **Correo electrónico nuevo**: le permite introducir una nueva dirección de correo electrónico a la que enviar la postal de audio.
    - **Nuevo número**: le permite introducir un nuevo número telefónico a la que enviar la postal de audio.

Mensajes de texto

El servicio de mensajes cortos (SMS) le permite enviar y recibir mensajes de texto cortos desde y hacia otros teléfonos móviles.

El icono de mensajes ( ) aparecerá cuando reciba un mensaje de texto nuevo. Cuando la memoria esté llena, el icono de mensajes parpadeará en el teléfono y no se podrán recibir más mensajes nuevos. Deberá eliminar un mensaje antes de poder recibir mensajes adicionales.

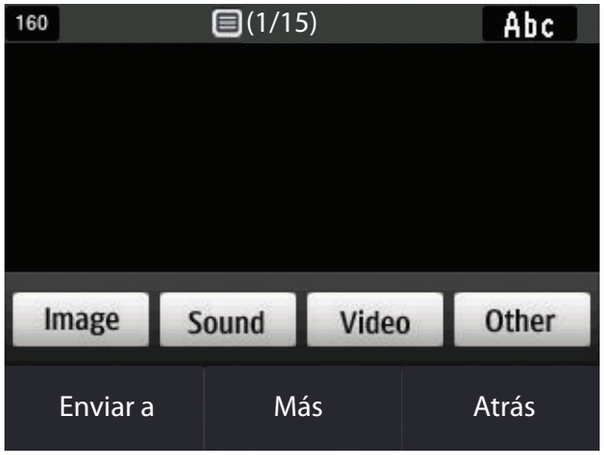
- Use la opción **Eliminar** en cada buzón de mensajes para borrar los mensajes obsoletos.

Creación de un mensaje de texto

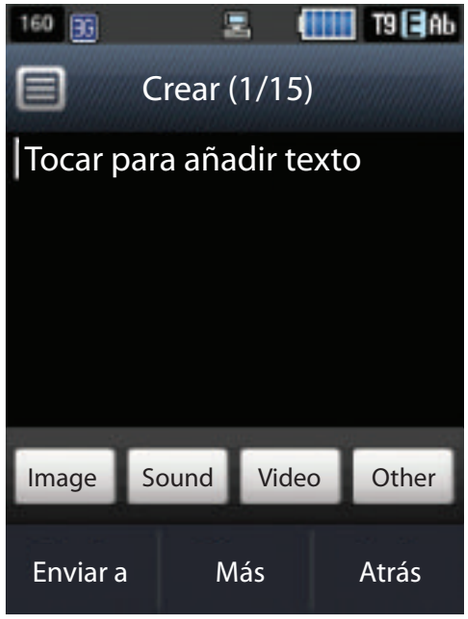
En este menú, puede escribir y enviar un mensaje de texto.

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Crear mensaje** ➔ **Mensaje**.
2. Pulse en la pantalla para mostrar el teclado y crear su mensaje.
3. Toque **Atrás** cuando termine de introducir el mensaje.

Consejo: Se obtiene acceso al **teclado QWERTY** extrayéndolo. Cuando se sostiene el teléfono en posición vertical, se muestra el teclado **numérico**.



Crear mensaje nuevo
Teclado horizontal (QWERTY)



Crear mensaje nuevo
Teclado numérico vertical

Nota: Para obtener más detalles sobre cómo introducir caracteres, consulte *"Uso del modo T9"* en la página 69. Para obtener más información sobre la introducción de caracteres, consulte *"Uso del modo ABC"* en la página 70. Puede introducir hasta 2000 caracteres del alfabeto estándar por página en su mensaje. El mensaje puede contener hasta 20 páginas o un total de 2000 caracteres por página.

¡Importante!: Si añade una página u otro elemento al mensaje, el tipo de mensaje cambia automáticamente a un mensaje con imagen.

4. Toque **etc.** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Plantilla de texto**: le permite seleccionar una plantilla de texto para adjuntarla al mensaje.
   - **Insertar desde la guía telefónica**: le permite seleccionar el perfil de un contacto en los contactos.
   - **Favoritos**: le permite seleccionar una dirección URL para adjuntarla al mensaje.
5. Toque **Enviar a**.
6. Seleccione una de las siguientes opciones en el menú **Enviar a** y toque **Añadir** cuando haya terminado.
   - **Destinatarios recientes**: le permite seleccionar un número o una dirección entre los últimos 10 destinos que introdujo.
   - **Contactos**: le permite introducir el número telefónico que desea desde los contactos.
   - **Nuevo número**: le permite introducir un número telefónico que todavía no está en la lista de contactos.
7. Toque el campo **Para** y repita el paso 3 para añadir destinatarios adicionales al mensaje.

   – o bien –

   Toque **Más** y seleccione **Añadir destinatarios**.
8. Toque **Enviar** cuando termine de introducir los destinatarios.

Mensajes con imagen

Este menú le permite usar el servicio de mensajes multimedia (MMS).

La mensajería con imagen es un servicio de mensajería que proporciona la entrega de mensajes multimedia personales, de teléfono a teléfono o de teléfono a correo electrónico.

Además del contenido de texto familiar disponible a través de los mensajes de texto tradicionales, los mensajes multimedia pueden contener imágenes, gráficos, voz y clips de audio. Un mensaje de mensajería con imagen es una presentación gráfica contenida en un solo archivo. No es un archivo de texto con anexos.

El icono de mensajes ( ) aparecerá cuando reciba un mensaje con imagen nuevo.

Usando la característica de mensajes con imagen, el teléfono puede recibir y enviar mensajes que contienen archivos multimedia, tales como fotos, sonidos e imágenes que haya descargado de Internet y notas de voz que haya grabado. Esta función está disponible sólo si la ofrece T-Mobile. Sólo los teléfonos que ofrecen características de mensajería multimedia pueden recibir y mostrar los mensajes con imagen.

Creación y envío de un mensaje con imagen

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Crear mensaje** ➔ **Mensaje**.
2. Pulse en la pantalla para mostrar el teclado y crear su mensaje.

Consejo: Se obtiene acceso al **teclado QWERTY** extrayéndolo. Cuando se sostiene el teléfono en posición vertical, se muestra el teclado **numérico**.

Nota: Para obtener más detalles sobre cómo introducir caracteres, consulte *"Uso del modo T9"* en la página 69. Para obtener más información sobre la introducción de caracteres, consulte *"Uso del modo ABC"* en la página 70. Puede introducir hasta 2000 caracteres del alfabeto estándar por página en su mensaje. El mensaje puede contener hasta 20 páginas o un total de 2000 caracteres por página.

---

3. Toque **Atrás** cuando termine de introducir el mensaje.
4. Toque **Imagen** para añadir una imagen al mensaje, y seleccione una de las siguientes opciones, después toque **Añadir**:
   - **Hacer foto**: inicia la cámara y le permite tomar una foto para adjuntarla al mensaje.
   - **Añadir desde fotos**: le permite seleccionar una foto en el álbum de fotos para adjuntarla al mensaje.
5. Toque **Sonido** para añadir un sonido al mensaje, y seleccione una de las siguientes opciones, después toque **Añadir**:
   - **Grabar sonido**: le permite grabar un mensaje de voz para adjuntarlo al mensaje.
   - **Añadir desde sonidos**: le permite seleccionar un sonido en la carpeta Sonidos para adjuntarlo al mensaje.
6. Toque **Video** para añadir un clip de video al mensaje, y seleccione una de las siguientes opciones, después toque **Añadir**:
   - **Grabar video**: le permite grabar un clip de video (hasta 1019 Kb) para adjuntarlo al mensaje.
   - **Añadir desde videos**: le permite seleccionar un video en la carpeta Videos para añadirlo.

7. Toque **etc.** y seleccione una de las siguientes opciones:

   - **Plantilla de texto**: le permite seleccionar una plantilla de texto para adjuntarla al mensaje.
   - **Insertar desde la guía telefónica**: le permite seleccionar el perfil de un contacto en los contactos.
   - **Favoritos**: le permite seleccionar una dirección URL para adjuntarla al mensaje.

8. Toque **Más** y seleccione una de las siguientes opciones:

   - **Vista previa**: le permite obtener una vista previa del mensaje antes de enviarlo.
   - **Añadir página**: le permite añadir una página al mensaje con imagen.
   - **Añadir asunto**: le permite añadir un asunto al mensaje con imagen.
   - **Añadir adjunto**: le permite añadir un archivo, tarjeta de identificación, evento, tarea o nota como un adjunto.
   - **Editar estilo**: le permite seleccionar una página y modificar lo siguiente para el mensaje con imagen: color de fondo, color de fuente, estilo de fuente o duración de página.
   - **Opciones de envío**: le permite configurar estas opciones de envío: Prioridad, Caducidad, Hora de entrega, Solicitar informe de envío, Solicitar informe de lectura o Guardar copia. Si el mensaje seleccionado es un mensaje de texto, estas opciones incluyen: Ruta de respuesta y Solicitar informe de envío.
   - **Select language** (Seleccionar idioma): le permite establecer el idioma para el mensaje. Las opciones son: English, Français o Español.

9. Toque **Enviar a**.

10. Seleccione una de las siguientes opciones en el menú **Enviar a** y toque **Añadir** cuando haya terminado.

    - **Destinatarios recientes**: le permite seleccionar un número o una dirección entre los últimos 20 destinos que introdujo.
    - **Contactos**: le permite introducir el número telefónico que desea desde los contactos.
    - **Álbumes en línea**: muestra una lista de los álbumes en línea en los que puede guardar el mensaje.
    - **Correo electrónico nuevo**: le permite introducir una nueva dirección de correo electrónico a la que enviar el mensaje.
    - **Nuevo número**: le permite introducir un número telefónico que todavía no está en la lista de contactos.

    El número o dirección que seleccionó aparecerá en el campo **Para**.

11. Toque **Enviar**.

Bandeja de entrada de mensajes

La bandeja de entrada de mensajes almacena los mensajes recibidos. Puede determinar qué tipo de mensaje se recibió con sólo ver el icono que aparece. Si el sobre del icono está abierto, entonces el mensaje ya se leyó; de lo contrario, aparecerá un sobre cerrado.

Los siguientes tipos de mensajes pueden aparecer en la bandeja de entrada:

- Mensajes de texto
- Mensajes con imagen
- Postal de audio

Al ingresar a la bandeja de entrada de mensajes, la lista de mensajes aparece con los números telefónicos de quienes enviaron los mensajes, o sus nombres, si están disponibles en los contactos. Después de que se lee el mensaje, aparece el icono de sobre abierto. Si la bandeja de entrada está llena o la tarjeta SIM está llena cuando se recibe un nuevo mensaje de texto, el mensaje de texto se guarda en el teléfono y aparece el icono de mensaje de texto (guardado en el teléfono).

▶ Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajería** ➔ **Bandeja de entrada** de mensajes.

Visualización de un mensaje de texto en la bandeja de entrada

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajería** ➔ **Bandeja de entrada** de mensajes.
2. Seleccione un mensaje de texto en la lista para ver el mensaje.
3. Presione **Más** para seleccionar una de las siguientes opciones:
   - **Reenviar:** le permite reenviar el mensaje de texto a otra persona.
   - **Guardar en contactos**: le permite añadir un nuevo contacto o actualizar la información de un contacto.
   - **Mover a teléfono/SIM**: mueve el mensaje de texto seleccionado a la memoria del teléfono o a la tarjeta SIM.
   - **Mover a carpetas**: mueve el mensaje seleccionado a otra carpeta.
   - **Guardar como plantilla**: guarda el mensaje como una plantilla de texto.
   - **Guardar en**: guarda el mensaje de texto como un evento o una nota.
   - **Imprimir por Bluetooth**: envía el mensaje de texto seleccionado a una impresora compatible con Bluetooth.
   - **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear el mensaje de audio para prevenir que se borre o desbloquearlo ara permitir que se elimine.

Visualización de un mensaje con imagen en la bandeja de entrada

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajería** ➔ **Bandeja de entrada** de mensajes.
2. Seleccione un mensaje con imagen en la lista para ver el mensaje.
3. Toque **Más** para seleccionar una de las siguientes opciones:
   - **Reenviar**: le permite reenviar el mensaje de texto a otra persona.
   - **Guardar en contactos**: le permite guardar el número en los contactos.
   - **Mover a teléfono**: mueve el mensaje de texto seleccionado a la memoria del teléfono o a la tarjeta SIM (si el número no se encuentra en la lista de contactos o está guardado en la tarjeta de memoriac).
   - **Mover a carpetas**: mueve el mensaje seleccionado a otra carpeta.
   - **Guardar como plantilla**: guarda el mensaje como una plantilla de mensaje con imagen.
   - **Guardar en**: guarda el mensaje de texto como un evento o una nota.
   - **Imprimir por Bluetooth**: envía el mensaje seleccionado a una impresora compatible con Bluetooth.
   - **Propiedades**: muestra las propiedades de los medios adjuntos.
   - **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear el mensaje para prevenir que se borre o desbloquearlo ara permitir que se elimine.

Visualización de un mensaje con imagen recibido

Cuando se recibe un mensaje con imagen nuevo, en la ficha de mensajes se muestra el icono de mensaje con imagen perdido.

1. Desde la ficha de mensajes, presione la tecla **Ver** para ver el mensaje con imagen.

Nota: El mensaje aparece como un mensaje con imagen perdido.

---

2. Presione la tecla suave **Salir** si desea ver el mensaje posteriormente en la bandeja de entrada de mensajes.
3. Presione para regresar al modo de espera.

Cómo escuchar una nota de voz en la bandeja de entrada

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Bandeja de entrada** de mensajes.
2. Seleccione una nota de voz en la lista.
3. Toque el botón de **parar** para dejar de escuchar la nota de voz.
4. Después de escuchar una nota de voz, puede elegir las siguientes opciones:
   - **Responder**: le permite redactar y enviar una contestación al remitente en forma de mensaje.
   - **Eliminar**: le permite eliminar el mensaje seleccionado.
   - **Más**:
     - **Reenviar**: le permite reenviar el mensaje a otro número.
     - **Mover a carpetas**: mueve el mensaje seleccionado a una carpeta personal. En el mensaje de creación de carpeta, toque **Aceptar**. Introduzca un nombre para la nueva carpeta y toque **Finalizado**. O bien, si ya existe una carpeta, toque **Mover**.
     - **Guardar en contactos**: almacena el número en la memoria del teléfono o actualiza la información si el número ya está guardado.
     - **Guardar como plantilla**: le permite guardar la nota de voz como una plantilla.
     - **Imprimir por Bluetooth**: envía el mensaje seleccionado a una impresora compatible con Bluetooth.
     - **Guardar adjunto**: guarda los archivos adjuntos a la memoria del teléfono o a la tarjeta de memoria instalada.
     - **Propiedades**: muestra las propiedades para el medio adjunto, como: el asunto, la fecha, el remitente, el destinatario, el tamaño, la prioridad, el informe de entrega y el informe de lectura.
     - **Bloquear/Desbloquear**: bloquea el mensaje para prevenir que se elimine, o lo desbloquea para permitir que se elimine.
   - **Atrás**: muestra el menú anterior.

Visualización de un mensaje push en la bandeja de entrada

Un mensaje push es un método que usa su proveedor de servicio para entregar contenido (por ejemplo, imágenes, tonos de timbre, actualizaciones de software, información, etc.) a teléfonos móviles que sean compatibles con WAP. Usted no puede iniciar ni responder a mensajes push de WAP. Es posible que el mensaje push de WAP le indique que vaya a una dirección URL incluida en el mensaje para obtener más información y/o actualizaciones, o puede que sólo ofrezca información.

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Bandeja de entrada** de mensajes.
2. Toque un mensaje push en la lista para ver el mensaje.

3. Después de visualizar un mensaje push, puede elegir las siguientes opciones:
   - **Responder**: le permite enviar una respuesta al remitente mediante un mensaje.
   - **Eliminar**: le permite eliminar el mensaje push seleccionado.
   - **Más**:
     - **Reenviar**: le permite reenviar el mensaje a otro número.
     - **Guardar en contactos**: almacena el número en la memoria del teléfono o actualiza la información si el número ya está guardado.
     - **Guardar como plantilla**: le permite guardar el texto del mensaje push como una plantilla.
     - **Imprimir por Bluetooth**: envía el mensaje a una impresora compatible con Bluetooth.

Ordenación de los mensajes en la bandeja de entrada

Los mensajes en la bandeja de entrada se pueden ordenar por Fecha, Remitente, Tipo, Asunto, Tamaño y Bloquear/Desbloquear.

Para ordenar la bandeja de entrada:

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Bandeja de entrada** de mensajes.
2. Toque **Ordenar por** y seleccione el método por el que desea ver los mensajes: Fecha, Remitente, Tipo, Asunto, Tamaño o Bloquear/Desbloquear.

Cómo mover mensajes desde la bandeja de entrada

Puede mover mensajes desde la bandeja de entrada hasta otra carpeta o ubicación.

Para mover mensajes:

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Bandeja de entrada** de mensajes.
2. **Más** ➔ **Mover**.
3. Toque la casilla de verificación junto a cada mensaje que desea mover a otra carpeta o ubicación.
4. Toque **Mover a carpetas**.

Social Buzz

Cuando abra esta aplicación por primera vez, aparecerá la pantalla Status (Estado). Después de conectarse a sus aplicaciones de red social (Twitter, Facebook o Myspace), aparecerán actualizaciones de estado en el cuadro superior para cualquiera de sus amigos en cada una de estas aplicaciones. My Facebook Status mostrará automáticamente su estado conforme publique mensajes. Puede ver una serie de actualizaciones de amigos, así como su bandeja de entrada o fondo de pantalla.

¡Importante!: Al usar las aplicaciones de redes sociales, podrían aplicarse ciertos cargos.

1. Desde el modo de espera, presione **Mensajes** ➔ **Social Buzz**.
2. Presione **Continue** (Continuar) cuando aparezca la pantalla **Data Charges** (Cargos de datos).

Nota: Se abrirá la pantalla predeterminada de actualización y de estado de su Facebook.

3. Presione la tecla de navegación hacia **abajo** para conectarse a algunos de los servicios de red social.
4. Vuelva a presionar la tecla de navegación hacia **abajo** para ver su estado de Facebook y conectarse.
   Las aplicaciones de red social aparecen en la parte superior de la pantalla.
5. Presione la tecla de navegación hacia la **izquierda** o hacia la **derecha** hasta que aparezca el icono de red social que desea, después conéctese a la aplicación.
6. Una vez que se haya conectado, presione **Más** para actualizar la pantalla, cambiar ajustes, minimizar la pantalla, salir o ver la ayuda.
7. Presione para salir de la aplicación.
8. Presione **Sí** en el mensaje que aparece para salir de la aplicación (“**Do you want to exit?**”).

Correo de voz

Este menú le ayuda a acceder a su bandeja de correo de voz, si se proporciona por la red. También puede configurar el correo de voz visual desde este menú.

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Correo de voz**.
   – o bien –
2. Toque sin soltar para conectarse al correo de voz.

¡Importante!: El correo de voz es una característica de la red y podrían aplicarse cargos. Para obtener más detalles, comuníquese al servicio de atención al cliente de T-Mobile.

3. En el mensaje que aparece, toque **Sí** si desea activar el correo de voz visual (VVM, por sus siglas en inglés), o **No** para rechazar el VVM. Aparecerán las siguientes opciones:
   - **Eliminar**: elimina el mensaje de correo de voz seleccionado o múltiples mensajes de correo de voz.
   - **Clasificar por**: le permite ordenar los mensajes en la carpeta Borradores por Destinatario, Tipo, Asunto o Tamaño.
   - **Más**:
     - **Ajustes de correo de voz**: le permite editar el nombre o la dirección del centro para el correo de voz.
     - **Llamar al correo de voz**: marca el número del correo de voz.
     - **Sincronizar ahora**: se sincroniza con la bandeja de entrada de correo de voz y muestra los mensajes de correo de voz recientes.
   - **Atrás**: muestra la pantalla anterior.

   Cuando seleccione **Sí** para activar el correo de voz visual, aparecerá la página web del correo de voz visual.

¡Importante!: Antes de usar la característica de correo de voz, deberá introducir en el campo respectivo el número del servidor de voz que haya obtenido del servicio de atención al cliente de T-Mobile.

   - **Ajustes de correo de voz**: le permite grabar un saludo, cambiar su código PIN o activar la característica de correo de voz.
   - **Llamar al correo de voz**: marca el número del correo de voz.
   - **Sincronizar ahora**: se sincroniza con la bandeja de entrada de correo de voz y muestra los mensajes de correo de voz recientes.

4. Siga las indicaciones del correo de voz.

Configuración del correo de voz visual

¡Importante!: Antes de usar la característica de correo de voz, deberá introducir en el campo respectivo el número del servidor de voz que haya obtenido del servicio de atención al cliente de T-Mobile.

---

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Correo de voz**.
2. En el mensaje que aparece, toque **Sí** para activar el correo de voz visual.
3. Toque **Sí** en la indicación para iniciar el navegador y activar esta característica.

Mensajes de correo electrónico

El correo electrónico le permite revisar y crear correo electrónico usando AIM®, AOL®, Yahoo!® Mail, Comcast, Compuserve, Earthlink, Gmail, HotPOP, Juno, Mac, NetZero, SBC Yahoo!, Verizon y varios otros servicios de correo electrónico. También puede recibir alertas de mensaje de texto al recibir un correo electrónico importante.

¡Importante!: Cuando cree una cuenta de correo electrónico, el ajuste predeterminado para las opciones de SSL podrían ser diferentes, dependiendo del proveedor de servicio. Si tiene cualquier problema con su cuenta de correo electrónico y no puede usarla ni acceder a ella, confirme si su proveedor de servicio apoya una conexión SSL (capa de conexión segura).

Creación de un mensaje de correo electrónico

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Crear mensaje** ➔ **Email** (Correo electrónico).
2. Si aún no ha configurado una cuenta de correo electrónico, toque **Sí** en el mensaje que aparece para configurar una.
3. Siga las indicaciones para configurar la cuenta.

   – o bien –
4. Pulse en el campo para añadir un destinatario si ya se ha configurado una cuenta.
5. Toque **Enviar**.

Administración de cuentas de correo electrónico

Este menú le permite administrar la información de su cuenta de correo electrónico. Desde este menú puede crear, editar o eliminar cuentas de correo electrónico.

- ▶ Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Ajustes de mensajería** ➔ **Email** (Correo electrónico) ➔ **Administrar cuentas**.

Edición de información de cuentas de correo electrónico

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Ajustes de mensajería** ➔ **Email** (Correo electrónico) ➔ **Administrar cuentas**.
2. Toque el nombre de una cuenta en la lista.
3. Toque uno o más de los campos para editar la información de la cuenta, después toque **Guardar**.

Eliminación de una cuenta de correo electrónico

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Ajustes de mensajería** ➔ **Email** (Correo electrónico) ➔ **Administrar cuentas**.
2. Toque **Eliminar**, después toque la casilla de verificación junto al nombre de la cuenta que desea eliminar, o toque **Seleccionar todo**.
3. Toque **Eliminar**.

Creación de una cuenta de correo electrónico usando el asistente de configuración del correo electrónico

El asistente de configuración le guía a través del proceso de configurar la información de su cuenta de correo electrónico.

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Ajustes de mensajería** ➔ **Email** (Correo electrónico) ➔ **Asistente de configuración de correo electrónico**.

   – o bien –

   Desde la pantalla Administrar cuentas, toque **Crear**.
2. Lea las instrucciones en la pantalla Bienvenido y toque **Aceptar**.
3. Introduzca un nombre para la cuenta en el campo **Nombre de cuenta** y toque **Siguiente**.
4. Siga las indicaciones para configurar la cuenta.

Correo electrónico de Exchange

Use el siguiente procedimiento para configurar el teléfono para sincronizar con una cuenta de correo electrónico corporativa.

Antes de comenzar a sincronizar, anote la dirección URL del servidor Exchange, así como su nombre de usuario y contraseña para la cuenta de Exchange. También necesitará saber el nombre del dominio del servidor Exchange y si se utilizará la codificación SSL.

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔**Correo electrónico Exchange**.

   Aparecerá la pantalla del tutorial de ActiveSync.
2. Toque **Siguiente** para continuar con el tutorial.
3. Introduzca la información apropiada en la pantalla Ajustes del servidor y toque **Guardar** para guardar la configuración.

MI (Mensajería instantánea)

La mensajería instantánea (MI) es una forma de enviar mensajes cortos y sencillos que se entregan inmediatamente a los usuarios que se encuentren en línea en ese momento.

Antes de usar esta característica, necesita suscribirse a un servicio de mensajería. Para obtener más detalles, comuníquese con su proveedor de servicio.

Inicio de la mensajería instantánea

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **MI**.
   Aparecerán las comunidades de mensajería instantánea.
2. Seleccione el servicio de mensajería al cual esté suscrito.
3. Introduzca la información de conexión necesaria, como Nombre en pantalla, Dirección de E-mail o Identificación de Yahoo! y Contraseña, después toque **Conectar**.

Nota: La información que se requiere para conectarse varía según el proveedor de mensajería instantánea que usa.

---

4. Si usa Windows Live, acepte los términos y condiciones de uso para el servicio y toque **Acepto**.
5. Siga las instrucciones en pantalla para leer, responder, elaborar, enviar y administrar su cuenta de mensajería instantánea.

Uso de las opciones de mensajería instantánea

Use el siguiente procedimiento para acceder a las opciones de mensajería instantánea.

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **MI**.
   Aparecerá la pantalla de comunidades de mensajería instantánea.
2. Toque el servicio de mensajería al cual se haya suscrito.
   Después de seleccionar o conectarse a un servicio de mensajería instantánea, puede elegir entre las siguientes opciones:
   - **Refresh List** (Actualizar lista): actualiza y muestra la información de contacto para la mensajería instantánea.
   - **Add Contact** (Añadir contacto): le permite añadir un contacto de MI a la lista.

- **More** (Más):
  - **Settings** (Ajustes): le permite cambiar los ajustes de su comunidad.
  - **Send IM to** (Enviar MI a): le permite enviar un mensaje instantáneo al contacto seleccionado.
  - **Saved Conversations** (Conversaciones guardadas): muestra registros permanentes de sus conversaciones en mensajería instantánea.
  - **Minimize** (Minimizar): minimiza la ventana de MI.
  - **Sign Out** (Desconectar): le permite cerrar sesión o desconectar de la sesión de MI en curso.

3. Presione para regresar al modo de espera.

Enviados

Esta bandeja de mensajes almacena los mensajes que se han enviado o los que se intentaron enviar pero que no se enviaron.

Al ingresar a este menú, la lista de mensajes en la bandeja aparece con los números telefónicos o nombres de los destinatarios, si están disponibles en los contactos.

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Enviados**.

   Aparecerá una lista de los mensajes que están en proceso de enviarse o que ya se han enviado.

2. Antes de ver un mensaje saliente, puede elegir una de las siguientes opciones:
   - **Crear**: le permite crear un mensaje.
   - **Ordenar por**: le permite mostrar los mensajes en los enviados por Fecha, Destinatario, Tipo, Asunto, Tamaño o Bloquear/Desbloquear.
   - **Más**:
     - **Mover**: mueve el mensaje seleccionado a una carpeta personal. En el mensaje de creación de carpeta, toque **Aceptar**. Introduzca un nombre para la nueva carpeta y toque **Finalizado**. O bien, si ya existe una carpeta, toque **Mover**.
     - **Eliminar**: le permite eliminar un mensaje seleccionado de los enviados.
   - **Atrás**: muestra la pantalla anterior.

¡Importante!: En este ejemplo, las opciones enumeradas se aplican a un mensaje de texto (SMS) seleccionado. Las opciones varían en función del tipo de mensaje seleccionado.

3. Seleccione un mensaje saliente en la lista para ver el mensaje y seleccionar una de las siguientes opciones:

Nota: Las opciones varían en función del tipo de mensaje seleccionado.

- **Reenviar**: le permite reenviar el mensaje a otro número.
- **Eliminar**: elimina el mensaje seleccionado de los enviados.
- **Más**:
  - **Mover a carpetas**: mueve el mensaje seleccionado a una carpeta personal. En el mensaje de creación de carpeta, toque **Aceptar**. Introduzca un nombre para la nueva carpeta y toque **Finalizado**. O bien, si ya existe una carpeta, toque **Mover**.
  - **Guardar en contactos**: almacena el número en la memoria del teléfono o actualiza la información si el número ya está guardado.
  - **Mover a SIM**: le permite guardar el mensaje en la tarjeta SIM.
  - **Guardar como plantilla**: le permite guardar el mensaje como una plantilla.
  - **Guardar en**: guarda el mensaje seleccionado como un evento o una nota.
  - **Imprimir por Bluetooth**: envía el mensaje seleccionado a una impresora compatible con Bluetooth.
  - **Bloquear/Desbloquear**: bloquea el mensaje para prevenir que se elimine, o lo desbloquea para permitir que se elimine.
- **Atrás**: muestra el menú anterior.

4. Toque el icono a la derecha del mensaje enviado para que se muestren estas opciones adicionales:
   - **Enviar a**: le permite enviar el mensaje a destinatarios recientes, a contactos o a un nuevo número.
   - **Guardar en borradores**: guarda el mensaje seleccionado en la carpeta Borradores.
   - **Más**:
     - **Añadir página**: le permite añadir una página al mensaje. Cambia automáticamente el tipo de mensaje a un mensaje con imagen.
     - **Añadir asunto**: le permite añadir un asunto al mensaje. Cambia automáticamente el tipo de mensaje a un mensaje con imagen.
     - **Añadir adjunto**: le permite añadir un archivo, tarjeta de identificación, evento, tarea o nota al mensaje saliente como un adjunto.
     - **Editar estilo**: le permite modificar lo siguiente para el mensaje: Color de fondo, Color de fuente, Estilo de fuente o Duración de página. **Nota:** esta opción cambia automáticamente el formato del mensaje a un mensaje con imagen.
     - **Opciones de envío**: le permite configurar las opciones de envío, como: Prioridad, Caducidad, Hora de entrega, Solicitar informe de envío, Solicitar informe de lectura o Guardar copia. Si el mensaje seleccionado es un mensaje de texto, estas opciones incluyen: Ruta de respuesta y Solicitar informe de envío.
     - **Select language** (Seleccionar idioma): le permite seleccionar qué idioma usar al responder a un mensaje. Las opciones son: English, Français o Español.

Nota: En el caso de que el mensaje no pueda enviarse, las opciones variarán de las mencionadas anteriormente.

---

5. Presione para regresar al modo de espera.

Borradores

Esta bandeja de mensajes almacena mensajes que tal vez desee editar o enviar posteriormente.

Cuando ingresa a este menú, aparece la lista de mensajes en la bandeja.

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Borradores**.
   Aparecerá una lista de los mensajes borradores.
2. Antes de visualizar un borrador, aparecen las siguientes opciones:
   - **Crear**: le permite crear un mensaje borrador.
   - **Ordenar por**: le permite ordenar los mensajes en la carpeta Borradores por Destinatario, Tipo, Asunto o Tamaño.
   - **Más**:
     – **Mover**: le permite mover el mensaje seleccionado a otra carpeta.
     – **Eliminar**: le permite eliminar un mensaje borrador seleccionado.
3. Al visualizar un mensaje borrador, puede elegir entre las siguientes opciones, dependiendo del tipo de mensaje.
   - **Enviar a**: le permite enviar el borrador a: Destinatarios recientes, Contactos, Álbumes en línea, Correo electrónico nuevo, Nuevo número.
   - **Guardar en borradores**: le permite volver a guardar el archivo en los borradores.
   - **Más**:

Nota: Las opciones varían en función del tipo de mensaje seleccionado.

– **Vista previa**: le permite obtener una vista previa del mensaje seleccionado.

– **Añadir página**: inserta una página adicional en el mensaje y convierte éste automáticamente a un mensaje con imagen.

– **Añadir asunto**: le permite añadir un asunto al mensaje. Cambia automáticamente el tipo de mensaje a un mensaje con imagen.

– **Añadir adjunto**: le permite insertar un evento, tarea o nota en el mensaje.

– **Editar estilo**: le permite modificar lo siguiente para el mensaje: Color de fondo, Color de fuente, Estilo de fuente o Duración de página.

– **Opciones de envío**: le permite configurar las opciones de envío, como: Prioridad, Caducidad, Hora de entrega, Solicitar informe de envío, Solicitar informe de lectura o Guardar copia. Si el mensaje seleccionado es un mensaje de texto, estas opciones incluyen: Ruta de respuesta y Solicitar informe de envío.

– **Select language** (Seleccionar idioma): le permite establecer el idioma para el mensaje. Las opciones son: English, Français o Español.

4. Toque **Enviar a** (mientras revisa el mensaje) para enviar el mensaje.
5. Presione para regresar al modo de espera.

Carpetas

Use la opción Carpetas para administrar y organizar sus mensajes y almacenarlos en el teléfono.

▶ Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Carpetas**.

Para crear una nueva carpeta:

1. Pulse en la pantalla o toque **Crear carpeta**.
2. Introduzca un nombre para la carpeta y toque **Guardar**.
   La nueva carpeta creada aparecerá en la pantalla Mensajes.

Plantillas

Además de escribir texto de un mensaje usando las teclas del teclado, puede acelerar la elaboración de un mensaje incluyendo copias de texto almacenado (plantillas) en el mensaje.

Creación de una plantilla de texto

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Plantillas**.
2. Toque **Plantillas de texto**.
3. Toque **Crear**.
4. Pulse en la pantalla e introduzca el texto para la plantilla de texto y toque **Guardar**. Para obtener más información, consulte *"Uso del modo ABC"* en la página 70.

Eliminación de una plantilla de texto

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Plantillas**.
2. Toque **Plantillas de texto**.
3. Toque **Eliminar**.
4. Toque la casilla de verificación a la derecha de las plantillas que desea eliminar y toque **Eliminar**.

Creación de una plantilla de mensaje con imagen

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Plantillas**.
2. Toque **Plantilla de mensajes con imagen**.
3. Toque **Crear**.
4. Pulse en la pantalla e introduzca texto para el mensaje (si lo desea).
5. Pulse en el campo de asunto para introducir un asunto para el mensaje.
6. Toque **Imagen** para añadir una imagen al mensaje, y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Hacer foto**: inicia la cámara y le permite tomar una foto para adjuntarla al mensaje.
   - **Añadir desde fotos**: le permite seleccionar una foto en el álbum de fotos para adjuntarla al mensaje.
7. Toque **Sonido** para añadir un sonido al mensaje, y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Grabar sonido**: le permite grabar un mensaje de voz para adjuntarlo al mensaje.
   - **Añadir desde sonidos**: le permite seleccionar un sonido, música o una lista de voz para adjuntarlo al mensaje.
8. Toque **Video** para añadir un clip de video al mensaje, y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Grabar video**: le permite grabar un clip de video (hasta 595 Kb) para adjuntarlo al mensaje.
   - **Añadir desde videos**: le permite seleccionar un video en la carpeta Videos para añadirlo.
9. Toque **etc.** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Plantilla de texto**: le permite seleccionar una plantilla de texto para adjuntarla al mensaje.
   - **Insertar desde la guía telefónica**: le permite seleccionar el perfil de un contacto en los contactos.
   - **Favoritos**: le permite seleccionar una dirección URL para adjuntarla al mensaje.
10. Toque **Más** para tener acceso a las siguientes opciones: Añadir página, Añadir adjunto, Editor estilo, Opciones de envío y Seleccionar idioma.
11. Toque **Guardar**.
12. En la ventana emergente **Introducir nuevo asunto**, introduzca un asunto para la plantilla y toque **Finalizado** ➔ **Guardar**.

    Se guardará automáticamente la plantilla de mensaje con imagen.

Edición del estilo de una plantilla de mensaje con imagen

La característica Editar estilo le permite modificar lo siguiente para la plantilla de mensaje con imagen: Color de fondo, Color de fuente, Estilo de la fuente o Duración de página.

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Plantillas**.
2. Toque **Plantillas de mensajes con imagen**.
3. Seleccione una plantilla en la lista.
4. Toque **Editar**.
   Aparecerá la plantilla.
5. Toque **Más** ➔ **Editar estilo**.
6. Toque el menú desplegable **Seleccionar página** para seleccionar **Esta página** o **Todas las páginas**.
7. Toque el menú desplegable **Color de fondo** para cambiar el color del fondo.
8. Toque el menú desplegable **Color de fuente** y seleccione un color para la fuente.
9. Toque el menú desplegable **Estilo de fuente** y seleccione un estilo, después toque **Cambiar**.
10. Toque el menú desplegable **Duración de página** y seleccione una duración. (**Nota**: esta opción sólo está disponible si se selecciona "**Esta página**" en el campo **Seleccionar página**). Si selecciona **Tiempo personalizado**, introduzca el tiempo de retraso en segundos que desea que la página se muestre para el destinatario, después toque **Cambiar**.
11. Toque **Atrás** cuando termine de editar la plantilla de mensaje con imagen.
12. Presione para regresar al modo de espera.

Opciones de envío

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Plantillas**.
2. Toque **Plantillas de mensajes con imagen**.
3. Seleccione una plantilla de mensaje con imagen en la lista.
4. Toque **Editar**.
5. Toque **Más** ➔ **Opciones de envío**.

6. Use las siguientes opciones para establecer las opciones de envío para los mensajes de plantilla con imagen.
   - **Prioridad**: le permite seleccionar el nivel de prioridad de sus mensajes.
   - **Caducidad**: puede definir la cantidad de tiempo que sus mensajes permanecerán almacenados en el centro de mensajes mientras la red intenta entregarlos.
   - **Hora de entrega**: puede determinar un tiempo de retraso antes de que el teléfono envíe sus mensajes.
   - **Solicitar informe de envío**: cuando esta opción está habilitada, la red le informa si el mensaje se entregó.
   - **Solicitar informe de lectura**: cuando esta opción está habilitada, el teléfono envía al destinatario una solicitud de contestación junto con su mensaje.
   - **Guardar copia**: puede especificar si desea guardar en el teléfono una copia de los mensajes enviados.
7. Toque **Guardar** para guardar las opciones de envío.

Ajustes de mensajería

Ajustes de mensajes de texto

En este menú, puede configurar un mensaje de texto predeterminado. El último ajuste al que accedió se activa automáticamente para enviar mensajes posteriores.

▶ Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Ajustes de mensajería** ➔ **Mensaje de texto**.

Opciones de envío

1. Toque **Opciones de envío**.
2. Toque una de las siguientes opciones para configurar los ajustes de envío para mensajes de texto.
   - **Ruta de respuesta**: permite que el destinatario de su mensaje le envíe un mensaje de contestación usando su centro de mensajes, si su red ofrece este servicio.
   - **Solicitar informe de envío**: cuando esta opción está habilitada, la red le informa si el mensaje se entregó.
3. Toque **Guardar**.

Centro de mensajes de texto

Esta opción le permite identificar su centro de mensajes de texto. Si el centro de mensajes no aparece en la lista, puede personalizar la ubicación de un centro introduciendo la dirección del centro y otra información específica.

1. Toque **Centro de mensajes de texto**.

2. Toque **T-Mobile**, **Centro 2**, **Centro 3** o **Centro 4**.

   – o bien –

   Toque la flecha doble junto al nombre del centro y configure la información del centro.

Ajustes de mensajes con imagen

Use las siguientes opciones para establecer los ajustes de envío y recepción para los mensajes con imagen.

▶ Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Ajustes de mensajería** ➔ **Mensaje con imagen**.

Opciones de envío

- **Prioridad**: puede seleccionar el nivel de prioridad de sus mensajes.
- **Caducidad**: puede definir la cantidad de tiempo que sus mensajes permanecerán almacenados en el centro de mensajes mientras la red intenta entregarlos.
- **Hora de entrega**: puede determinar un tiempo de retraso antes de que el teléfono envíe sus mensajes.
- **Tamaño de mensaje**: muestra el tamaño del mensaje seleccionado.
- **Solicitar informe de envío**: cuando esta opción está habilitada, la red le informa si el mensaje se entregó.
- **Solicitar informe de lectura**: cuando esta opción está habilitada, el teléfono envía al destinatario una solicitud de contestación junto con su mensaje.
- **Guardar copia**: cuando esta opción está habilitada, el teléfono conserva una copia de todos los mensajes con imagen que se envían.
- **Añadir mi tarjeta de contacto**: cuando esta opción está habilitada, el teléfono le permite adjuntar una tarjeta de presentación virtual a todos los mensajes con imagen.

Opciones de recepción

- **Enviar informe de lectura**: puede establecer la opción para recibir un informe de lectura.
- **Enviar informe de entrega**: puede establecer la opción para recibir un informe de entrega.
- **Rechazar desconocido**: puede configurar el teléfono para que rechace automáticamente los mensajes desconocidos.
- **Rechazar anuncio**: puede configurar el teléfono para que rechace automáticamente los anuncios publicitarios.

Ajustar automáticamente tamaño de imagen

1. Seleccione una opción de ajuste de tamaño: **No ajustar tamaño**, **100 KB**, **300 KB**, **600 KB** o **1 MB**.
2. Toque **Guardar**.

Estilo predeterminado

Le permite seleccionar el color de fondo, color de fuente, estilo de fuente y duración de página para todos los mensajes con imagen.

Ajustes de mensajes de correo electrónico

Use las siguientes opciones para establecer los ajustes de envío y recepción para los mensajes de correo electrónico.

▶ Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Ajustes de mensajería** ➔ **Email** (Correo electrónico).

Opciones de envío

- **De**: le permite introducir el nombre del remitente del mensaje.
- **Enviar cuenta**: Requires a description here. This option is not available.
- **Prioridad**: puede seleccionar el nivel de prioridad de sus mensajes. Las opciones son: Alta, Normal o Baja.
- **Guardar copia**: cuando esta opción está habilitada, el teléfono conserva una copia de todos los mensajes de correo electrónico que se envían.
- **Responder con cuerpo**: se responde al mensaje conservando el mensaje original.
- **Reenviar con archivos**: reenvía tanto el mensaje de correo electrónico como sus adjuntos a otro destinatario.
- **Obtener informe de lectura**: cuando esta opción está habilitada, el teléfono envía al destinatario una solicitud de contestación junto con su mensaje.
- **Obtener informe de entrega**: le permite activar o desactivar la función de informe. Cuando esta opción está habilitada, la red le informa si el mensaje se entregó.
- **Añadir mi tarjeta de contacto**: adjunta su tarjeta de contacto al mensaje de correo electrónico.
- **Añadir firma**: le permite adjuntar una firma al mensaje de correo electrónico.
- **Firma**: le permite añadir automáticamente su firma a ningún correo electrónico, a los correos electrónicos nuevos o a todos los correos electrónicos.

Opciones de recepción

- **Límite de descarga**: le permite limitar la cantidad de datos que se descargan. Las opciones son: 100 KB, 300 KB, 500 KB o 5M.
- **Voto automático**: permite configurar el teléfono para que compruebe si hay nuevos mensajes de correo electrónico (activado), que no compruebe (desactivado) o que sondee sólo la red nacional.
- **Frecuencia de sondeo**: determina la frecuencia con que el teléfono compruebe (sondee) la red en busca de nuevos mensajes. Las opciones son: 30 minutos, 1 hora, 3 horas, 6 horas, 12 horas o 1 día.
  Nota: Para que esta característica esté activada, se debe establecer Sondeo automático en Activar o Sólo red nacional.

- **Enviar informe de lectura**: cuando esta opción está habilitada, el teléfono envía una notificación al destinatario indicando que el mensaje ha sido recibido.
- **Bloquear dirección (0)**: le permite bloquear el correo electrónico enviado por contactos o grupos específicos. Muestra el número (entre corchetes) de contactos o grupos bloqueados.
- **Bloquear asunto (0)**: le permite bloquear el correo electrónico que contenga ciertos asuntos. Active la característica, después introduzca el asunto o los asuntos en el campo de texto. Muestra el número (entre corchetes) de asuntos bloqueados.

Ajustes de correo de voz

Nota: No se puede editar el campo de número telefónico del correo de voz.

▶ Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Ajustes de mensajería** ➔ **Correo de voz**.

Ajustes de mensajes push

▶ Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Ajustes de mensajería** ➔ **Mensaje push**.

- **Opciones de recepción**: puede establecer la recepción de mensajes push en **Activar** o **Desactivar**.
- **Cargando servicio**: puede especificar si se debe cargar este servicio. **Siempre**, **Solicitud** (Preguntar) o **Nunca**.

Eliminar por carpeta

Este menú le permite eliminar todos los mensajes en cada uno de las bandejas de mensajes individuales. También puede eliminar todos los mensajes en todas las bandejas de mensajes al mismo tiempo.

¡Importante!: Una vez que los mensajes se hayan eliminado, ya no se podrán recuperar.

---

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Eliminar por carpeta**.
2. Toque la casilla de verificación a la derecha de la bandeja de mensajes que desea vaciar.
   – o bien –
   Toque **Seleccionar todo** para eliminar todos los mensajes, o toque una casilla de verificación junto a cada categoría que desea eliminar, y toque **Eliminar**.
3. En el mensaje de confirmación **Mensajes bloqueados**, toque **Sí** para eliminar sus selecciones.

Estado de memoria

Puede verificar la cantidad de memoria utilizada y la memoria que queda para mensajes con imagen, mensajes de texto, mensajes push o mensajes de configuración.

Para ver el estado de la memoria:

1. Desde la pantalla de inicio, toque **Mensajes** ➔ **Estado de memoria**.
2. Toque el menú desplegable para seleccionar el tipo de mensaje.

La pantalla muestra el espacio total, incluyendo el espacio utilizado y el disponible. También puede ver cuánto espacio y el número de mensajes que ocupan actualmente cada tipo de bandeja de mensajes.

- **Mensaje con imagen**
  - Bandeja de entrada
  - Enviados
  - Borradores
  - Carpetas
- **Mensaje de texto** (guardado en el teléfono y en la tarjeta SIM)
  - Bandeja de entrada
  - Enviados
  - Borradores
  - Carpetas
- **Configuración**
  - Buzón de entrada
  - Carpetas
- **Email (Correo electrónico)**
  - Email
  - Enviados
  - Borradores
  - Carpetas
- **Mensaje push**
  - Buzón de entrada
  - Carpetas
- **Correo de voz**
  - Inbox (Buzón de entrada)

Sección 9: Música

En esta sección se explican las aplicaciones de música disponibles en su teléfono.

Reproductor de música

Use el **Reproductor de música** para añadir archivos de música o reproducir música almacenada en su teléfono.

▶ Desde la pantalla de inicio, abra la barra de widgets y toque **Reproductor de música**.

1. Seleccione **Todas las pistas**, **Listas de reproducción**, **Artistas**, **Álbumes** o **Reproducidas recientemente**.
2. Toque una de estas opciones:
   - **Añadir a**: le permite añadir el archivo de música seleccionado, múltiples archivos de música o todos los archivos de música a una lista de reproducción o a la lista de reproducción actual.
   - **Ajustes**: le permite configurar ajustes tales como Reproducción en 2º plano, Efectos de sonido o Menú de música.
   - **Eliminar**: le permite eliminar uno o más archivos de música.
   - **Atrás**: muestra el menú anterior.
3. Toque un archivo de música para comenzar a reproducirlo. Al escuchar la música, toque una de estas opciones:
   - **Lista de reproducción** muestra la lista de reproducción actual y le permite mostrar la biblioteca.
   - **Enviar por Bluetooth**: le permite enviar la canción actual a un auricular Bluetooth.
   - **Más**:
     - **Set as** (Establecer como): le permite establecer el archivo de música como Ringtone (Tono de timbre), Individual ringtone (Tono de timbre para una persona específica), Alarm tone (Tono de alarma), Message tone (Tono de mensaje) o Calendar reminder (Recordatorio de calendario).
     - **Detalles**: muestra Detalles básicos acerca del archivo de música seleccionado.
     - **Ajustes**: le permite configurar ajustes tales como Reproducción en 2º plano, Efectos de sonido o Menú de música.
   - **Atrás**: muestra el menú anterior.
4. Toque un archivo de música para comenzar a reproducirlo.

Reproducción de archivos de música

Puede reproducir una pista de música individual, seleccionar música en una lista de reproducción o reproducir todo un álbum.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Reproductor de música**.

   Aparecerá la pantalla Biblioteca de música.

2. Para buscar música para reproducirla, toque **Todas las pistas**, **Listas de reproducción**, **Artistas**, **Álbumes** o **Reproducidas recientemente**.

3. Seleccione un archivo de música.
   El reproductor de música empezará a reproducir la música. Durante la reproducción, use estos controles:

   Presione este control para regresar al comienzo de la pista. Presiónelo y manténgalo presionado para retroceder por la pista.

   Presione este control para poner en pausa la reproducción.

   Presione este control para reproducir la pista.

   Presione este control para ir a la siguiente pista. Presiónelo y manténgalo presionado para avanzar por la pista.

4. Al escuchar un archivo de música, toque una de las siguientes opciones:
   - **Lista de reproducción** le permite seleccionar una lista de reproducción o muestra la biblioteca de música.
   - **Enviar por Bluetooth**: le permite enviar el audio mediante Bluetooth a un auricular Bluetooth.
   - **Más**:
     – **Set as** (Establecer como): le permite guardar el archivo de música actual como Ringtone (Tono de timbre), Individual ringtone (Tono de timbre para una persona específica), Alarm tone (Tono de alarma), Message tone (Tono de mensaje) o Calendar reminder (Recordatorio de calendario).
     – **Detalles**: muestra información acerca del archivo de música actual, como, por ejemplo: Nombre, Formato, Tamaño, Redirección, Fecha de creación y Ubicación.
     – **Ajustes**: le permite configurar ajustes tales como Reproducción en 2º plano, Efectos de sonido y Menú de música.
   - **Atrás**: muestra el menú anterior.

Teclas de acceso directo del reproductor de música

Las teclas de acceso directo le permiten controlar la reproducción y cambiar algunos ajustes mediante el teclado, las teclas de navegación y la tecla de volumen durante la reproducción.

Presione este control para regresar al comienzo de la pista. Presiónelo y manténgalo presionado para retroceder por la pista.

Presione este control para ir a la siguiente pista. Presiónelo y manténgalo presionado para avanzar por la pista.

Presione este control para aumentar el nivel de volumen.

Presione este control para reducir el nivel de volumen.

Presione este control para aumentar el nivel de volumen.

Presione este control para reducir el nivel de volumen.

Creación de una lista de reproducción

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Reproductor de música** ➔ **Listas de reproducción** ➔ **Crear**.
2. Pulse en el campo de texto e introduzca un nombre para la lista de reproducción. Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 66.
3. Toque **Guardar** para guardar la nueva lista de reproducción y que se muestre en la las listas de reproducción.
4. Pulse en el icono junto al campo de texto y seleccione una de las siguientes opciones para añadir una imagen a la lista de reproducción.
   - **Hacer foto**: le permite tomar una foto para representar la lista de reproducción.
   - **Añadir imagen**: le permite añadir una imagen desde la carpeta Imágenes o desde la carpeta Fotos.
5. Toque **Guardar**.

Adición de música a una lista de reproducción

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Reproductor de música**.
2. Toque **Listas de reproducción**, después toque la lista de reproducción a la que desea añadir música.
3. Toque **Añadir** ➔ **Pistas**.
4. Toque la casilla de verificación a la derecha de cada pista que desea añadir a la lista de reproducción, o toque **Seleccionar todo** para añadir todas las pistas de música a la lista de reproducción, después toque **Añadir**.

Adición de música a la lista de reproducción actual

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Reproductor de música**.
2. Toque **Listas de reproducción** y después toque una lista de reproducción. Toque ▶ para reproducir la lista de reproducción.
3. Toque **Añadir** y seleccione **Pistas**.
4. Toque la casilla de verificación a la derecha de cada archivo de música que desea añadir, o toque **Seleccionar todo** y después toque **Añadir**.

Eliminación de música de una lista de reproducción

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Reproductor de música**.
2. Toque **Listas de reproducción** y después toque el nombre de una lista de reproducción para que aparezca la lista.
3. Toque **Eliminar**.
4. Toque la casilla de verificación a la derecha de cada pista que desea eliminar de la lista de reproducción, o toque **Seleccionar todo** para eliminar todas las pistas de música de la lista de reproducción, después toque **Eliminar**.

Edición de una lista de reproducción

Además de añadir y eliminar archivos de música en una lista de reproducción, puede cambiar el nombre de la lista.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Reproductor de música** ➔ **Listas de reproducción** ➔ **Más** ➔ **Editar lista de reproducción**.
2. Seleccione una lista de reproducción, después toque el campo de **nombre** para la lista de reproducción seleccionada, introduzca un nuevo nombre y después toque **Finalizado**.
3. Pulse en el icono junto al campo de texto y seleccione una de las siguientes opciones para añadir una imagen a la lista de reproducción.
   - **Hacer foto**: le permite tomar una foto para representar la lista de reproducción.
   - **Eliminar**: le permite eliminar una imagen existente de la lista de reproducción.
   - **Añadir imagen**: le permite añadir una imagen desde la carpeta Imágenes o desde la carpeta Fotos.
4. Toque **Guardar**.

Eliminación de archivos de música

1. Desde la pantalla de inicio, abra la barra de widgets y toque **Reproductor de música** ➔ **Todas las pistas**.
   Esta opción muestra los archivos de música, tanto en el teléfono como en la tarjeta de memoria.
2. Toque **Eliminar**.
3. Toque la casilla de verificación junto a cada archivo de música que desea eliminar y después toque **Eliminar**.
   Se eliminarán los archivos de música.

Asignación de archivos de música

Puede optar por asignar archivos de música como Ringtone (Tono de timbre), Individual ringtone (Tono de timbre para una persona específica) o Alarm tone (Tono de alarma). Las canciones asignadas de esta forma se deben copiar al teléfono.

1. Desde la pantalla de inicio, abra la barra de widgets y toque **Reproductor de música** ➔ **Todas las pistas**.
   Esta opción muestra los archivos de música, tanto en el teléfono como en la tarjeta de memoria.
2. Toque un archivo de música.
3. Toque **Más** ➔ **Set as** (Establecer como) y después seleccione uno de los siguientes tipos de timbre:
   - **Ringtone** (Tono de timbre)
   - **Individual ringtone** (Tono de timbre para una persona específica)
   - **Alarm tone** (Tono de alarma)
   - **Message tone** (Tono de mensaje)
   - **Calendar reminder** (Recordatorio de calendario)

   El teléfono confirmará su selección.

Envío de un archivo de música a un dispositivo Bluetooth

Puede enviar la reproducción a un auricular Bluetooth para escucharla cómodamente.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Reproductor de música** ➔ **Todas las pistas**.
2. Elija archivos de música para reproducirlos y después toque **Enviar por Bluetooth**.
3. El teléfono buscará automáticamente dispositivos Bluetooth detectables que estén dentro del alcance.
4. Seleccione el dispositivo Bluetooth al que desea enviar la reproducción.
   El archivo de música se enviará al dispositivo Bluetooth seleccionado.

Ajustes del reproductor de música

Use el menú Ajustes del reproductor de música para establecer preferencias para el reproductor de música, como si desea que se reproduzca música en el fondo, efectos de sonido y en qué formato se mostrará el menú de música.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Configuración de las aplicaciones** ➔ **Reproductor de música**.
   Aparecerá la pantalla Ajustes del reproductor de música.
   – o bien –
   Mientras se reproduce una pista, toque **Más** ➔ **Ajustes**.
2. El ajuste **Reproducción en 2º plano** controla si la reproducción de música ha de continuar cuando se cambia a otra pantalla o se inicia otra aplicación. Toque **Activar** o **Desactivar**.
3. Toque **Efectos de sonido** para elegir un efecto de sonido preestablecido para la reproducción de música. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - Clásica
   - Dance (Danza)
   - Dinámico
   - Jazz
   - Normal
   - Pop
   - Rock
   - Sonido envolvente
   - Amplio
4. Toque **Menú de música** para elegir categorías a mostrar en la biblioteca. Toque las casillas de verificación apropiadas para mostrar u ocultar categorías, después toque **Guardar**. Elija entre:
   - Artistas
   - Álbumes
   - Compositores
   - Listas de reproducción
   - Reproducidas recientemente
   - Añadidas recientemente
5. Toque **Guardar**.

Transferencia de archivos de música al teléfono

Se pueden descargar archivos de música al teléfono mediante estos dos métodos:

- **Descargados** al teléfono desde **Web** ➔ **Home** (Página de inicio) ➔ **Downloads** (Descargas).
  – Desde este sitio es posible almacenar archivos de música directamente en el teléfono.
  – Para obtener más información, consulte *"Acceso a la web"* en la página 152.
- **Transferidos** al teléfono mediante una conexión USB directa.
  – Los archivos de música se almacenan en una carpeta de música en la tarjeta microSD.

Administración de los archivos de música

Use la aplicación Archivos para mover o copiar archivos de música desde el teléfono a la tarjeta de memoria o desde la tarjeta de memoria a la memoria del teléfono. Para obtener más información, consulte *"Archivos"* en la página 119.

Cómo mover archivos de música

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Archivos**.
2. Desde la lista en la parte superior derecha de la pantalla, seleccione el origen de los archivos, entre **Todos**, **Teléfono** o **Tarjeta de memoria**.
3. Toque **Sonidos** ➔ **Música**.
4. Busque archivos de música en el origen seleccionado y después toque **Administrar** ➔ **Mover**.
   Aparecerá la pantalla Mover.
5. Toque la casilla de verificación junto a cada archivo de música que desea mover, o toque **Seleccionar todo** para mover todos los archivos de música.
6. Toque **Mover**.
7. Seleccione una carpeta, entre **Teléfono** o **Tarjeta de memoria**.
   Aparecerá la pantalla Mover.
8. Busque una nueva ubicación y después toque **Mover aquí**.
   Los archivos se moverán a la nueva ubicación.

Copiado de archivos de música

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Archivos**.
2. Desde la lista en la parte superior derecha de la pantalla, seleccione el origen de los archivos, entre **Todos**, **Teléfono** o **Tarjeta de memoria**.
3. Toque **Sonidos** ➔ **Música**.
4. Busque archivos de música en el origen seleccionado y después toque **Administrar** ➔ **Copiar**.
   Aparecerá la pantalla Copiar.
5. Toque la casilla de verificación junto a cada archivo de música que desea copiar, o toque **Seleccionar todo** para copiar todos los archivos de música.
6. Toque **Copiar**.
7. Seleccione una carpeta, entre **Teléfono** o **Tarjeta de memoria**.
   Aparecerá la pantalla Copiar.
8. Busque una nueva ubicación y después toque **Pegar aquí**.
   Los archivos se copiarán a la nueva ubicación.

Sección 10: Aplicaciones

En esta sección se describen aplicaciones que le mantienen organizado e informado. Puede configurar rápidamente una cuenta de correo electrónico corporativa, organizar sus asuntos usando el calendario y características de control del tiempo asociadas, controlar cosas pendientes de hacer con listas de tareas y notas, controlar el tiempo con un reloj analógico o digital, o ver la hora en dos zonas horarias diferentes usando el reloj mundial. Se dispone de otras herramientas organizadoras tales como la calculadora y conversor, o puede organizar y controlar archivos usando la característica Mis archivos. También puede controlar su cuenta usando Mi cuenta.

Archivos

El menú Archivos le permite administrar sus imágenes, videos, sonidos, otros archivos y el estado de la memoria en una ubicación conveniente.

- Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Archivos**.

Imágenes

En este menú puede ver la lista de imágenes descargadas del servidor web o recibidas en mensajes. Puede fijar una imagen como la imagen de fondo vigente.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Archivos**.
2. Toque **Imágenes**.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

Más fondos de pantalla

La opción **Más fondos de pantalla** le permite acceder al sitio web de T-Mobile y descargar imágenes nuevas usando el navegador web.

Nota: Al descargar fondos de pantalla, podrían aplicarse ciertos cargos.

Mi álbum

Mi álbum es un álbum privado de fotos en línea que usted puede usar para almacenar y enviar fotos, videos, mensajes de voz y texto.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Archivos** ➔ **Imágenes** ➔ **Mi álbum**.

   Se iniciará el navegador web y aparecerá la página web de T-Mobile.

Para obtener más información, consulte *"Mi álbum en línea"* en la página 151.

Fotos

En este menú puede ver las fotos que haya tomado.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Archivos** ➔ **Imágenes** ➔ **Fotos**. Al ingresar a este menú, el teléfono muestra las fotos en el modo de vista lineal o vista de miniaturas, dependiendo del modo que haya seleccionado.
2. Toque el icono de vista lineal/vista de miniaturas/vista de foto en la esquina superior izquierda de la pantalla para cambiar la vista. Las siguientes opciones estarán disponibles:
   - **Mi álbum**: le permite ver las imágenes almacenadas en Mi álbum.
   - **Hacer foto**: le permite tomar una foto.
   - **Presentación de diapositivas**: le permite ver las fotos como una presentación de diapositivas.
   - **Crear carpeta**: le permite crear una carpeta para las fotos.
   - **Más**:
     - **Presentación de diapositivas personalizada**: le permite crear una presentación de diapositivas si tiene múltiples fotos en la carpeta.
     - **Administrar**: le permite mover o copiar archivos de imágenes a otra ubicación.
     - **Eliminar**: le permite eliminar uno o más archivos de imágenes.
     - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de un archivo de imagen.
     - **Ordenar por**: le permite organizar los archivos de imagen por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
     - **Enviar por Bluetooth**: le permite enviar la imagen seleccionada a un dispositivo compatible con Bluetooth.
     - **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar la imagen para que otros dispositivos Bluetooth la puedan ver.
     - **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear el archivo de imagen para impedir que se elimine, o desbloquearlo para permitir que se elimine.
3. Seleccione una foto en la pantalla para verla.
4. Al visualizar la foto, elija entre las siguientes opciones:
   - **Enviar por**: le permite enviar la foto seleccionada mediante un mensaje, un correo electrónico (email) o un correo electrónico de Exchange, o bien a un dispositivo compatible con Bluetooth.
   - **Definir como**: le permite definir la foto como su identificación de imagen o fondo de pantalla.
   - **Más**:
     - **Enviar a Mi álbum**: le permite enviar la foto a Mi álbum.

- **Destino predeterminado**: le permite eliminar o cambiar el lugar adonde se envían las fotos después de tomarlas.
- **Presentación de diapositivas**: le permite ver las fotos como una presentación de diapositivas.
- **Editar**: le permite editar la imagen seleccionada.
- **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de la foto.
- **Eliminar**: le permite eliminar la foto seleccionada.
- **Imprimir por Bluetooth**: le permite enviar la foto seleccionada a una impresora compatible con Bluetooth.
- **Detalles**: con respecto a la foto muestra el Nombre, Formato, Resolución, Tamaño, Reenviando, Fecha de creación y Ubicación.

Videos

En este menú puede ver la lista de videos descargados del servidor web, recibidos en mensajes multimedia o grabados con el teléfono.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Archivos** ➔ **Videos**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Crear carpeta**: le permite crear una carpeta para los archivos de video.
   - **Administrar**: le permite mover o copiar archivos de video a otra ubicación.
   - **Más**:
     - **Presentación de diapositivas personalizada**: le permite crear una presentación de diapositivas a partir de un archivo de video.
     - **Eliminar**: le permite eliminar uno o más archivos de video.
     - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de un archivo de video.
     - **Ordenar por**: le permite organizar los archivos de video por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
     - **Enviar por Bluetooth**: le permite enviar el video seleccionado a un dispositivo compatible con Bluetooth.
     - **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar el video para que otros dispositivos Bluetooth lo puedan ver.
     - **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear el archivo de video para impedir que se elimine, o desbloquearlo para permitir que se elimine.
   - **Atrás**: muestra el menú o la pantalla anterior.

Sonidos

En este menú puede ver la lista de sonidos descargados del servidor web o recibidos en mensajes multimedia. Puede establecer un sonido descargado como el tono de timbre actual.

▶ Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Archivos** ➔ **Sonidos**.

Nota: Al descargar **MegaTones**® o **HiFi Ringers**™, podrían aplicarse ciertos cargos.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

Más tonos HiFi

Mediante la opción **Más tonos HiFi** en la lista de sonidos, puede acceder al sitio web preestablecido por T-Mobile y descargar nuevos HiFi Ringers (timbres de alta fidelidad).

Más Mega Tonos

Mediante la opción **Más Mega Tonos** en la lista de sonidos, puede acceder al sitio web preestablecido por T-Mobile y descargar nuevos MegaTones.

Música y sonidos

Esta opción usa el explorador web para navegar hasta la carpeta Music and Sounds (Música y sonidos) de T-Mobile.

Música

En esta carpeta se muestran todos los archivos de música en el teléfono y tarjeta de memoria.

1. Seleccione un elemento en el menú **Música** y toque una de las siguientes opciones:
   - **Crear carpeta**: le permite crear una carpeta en la que almacenar archivos de música.
   - **Administrar**: le permite mover o copiar el archivo de música seleccionado a otra carpeta o ubicación.
   - **Más**:
     - **Presentación de diapositivas personalizada**: le permite crear una presentación de diapositivas.
     - **Eliminar**: le permite eliminar el sonido seleccionado o múltiples sonidos.
     - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre del archivo de música.
     - **Ordenar por**: le permite ordenar los archivos de música por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
     - **Enviar por Bluetooth**: le permite enviar el archivo de música seleccionado a un dispositivo compatible con Bluetooth.
     - **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar el archivo de música para que otros dispositivos Bluetooth lo puedan ver.
     - **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear el archivo de música para impedir que se elimine, o desbloquearlo para permitir que se elimine.
   - **Atrás**: muestra el menú o la pantalla anterior.
2. Seleccione un archivo de música y después toque una de las siguientes opciones:
   - **Definir como**: le permite definir la música como el tono de timbre, el tono de timbre para una persona específica, un tono de alarma, un tono de mensaje o un recordatorio de calendario.
   - **Enviar por**: le permite enviar el archivo de música mediante un mensaje o a un dispositivo compatible con Bluetooth.
   - **Detalles**: con respecto al archivo de música muestra el Nombre, Formato, Tamaño, Reenviando, Fecha de creación y Ubicación.

Sonidos

1. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Crear carpeta**: le permite crear una carpeta en la que almacenar archivos de sonido.
   - **Administrar**: le permite mover o copiar el archivo de sonido seleccionado a otra carpeta o ubicación.
   - **Más**:
     - **Presentación de diapositivas personalizada**: le permite crear una presentación de diapositivas.
     - **Eliminar**: le permite eliminar el sonido seleccionado o múltiples sonidos.
     - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre del sonido.
     - **Ordenar por**: le permite ordenar los archivos de sonido por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
     - **Enviar por Bluetooth**: le permite enviar el archivo de sonido seleccionado a un dispositivo compatible con Bluetooth.
     - **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar el archivo de sonido para que otros dispositivos Bluetooth lo puedan ver.
     - **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear el archivo de sonido para impedir que se elimine, o desbloquearlo para permitir que se elimine.
2. Seleccione un archivo de sonido y después toque una de las siguientes opciones:
   - **Definir como**: le permite definir el sonido como el tono de timbre, el tono de timbre para una persona específica, un tono de alarma, un tono de mensaje o un recordatorio de calendario.
   - **Enviar por**: le permite enviar el archivo de sonido mediante un mensaje o a un dispositivo compatible con Bluetooth.
   - **Detalles**: con respecto al archivo de sonido muestra el Nombre, Formato, Tamaño, Reenviando, Fecha de creación y Ubicación.
   - **Atrás**: muestra el menú o la pantalla anterior.

Lista de voz

▶ Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Sonidos ➔ Lista de voces.**

Antes de escuchar la nota de voz, las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Crear carpeta**: le permite crear una carpeta para su lista de voz.
- **Administrar**: le permite mover o copiar archivos de voz a otra ubicación.
- **Más**:
  - **Presentación de diapositivas personalizada**: le permite crear una presentación de diapositivas usando el archivo de voz seleccionado.
  - **Eliminar**: le permite eliminar una nota de voz seleccionada.

– **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de la nota de voz.
– **Ordenar por**: le permite ordenar las notas de voz por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
– **Enviar por Bluetooth**: le permite enviar la nota de voz seleccionada a un dispositivo compatible con Bluetooth.
– **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar la nota de voz para que otros dispositivos Bluetooth la puedan ver.
– **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear la nota de voz para prevenir que se elimine, o desbloquearla para permitir que se elimine.

Al escuchar la nota de voz, las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Definir como**: le permite guardar la nota de voz como el tono de timbre, el tono de timbre para una persona específica, un tono de alarma, un tono de mensaje o un recordatorio de calendario.
- **Enviar por**: le permite enviar la nota de voz mediante un mensaje con imagen o Bluetooth.
- **Detalles**: con respecto a la nota de voz muestra el Nombre, Formato, Tamaño, Reenviando, Fecha de creación y Ubicación.

Otros archivos

En el menú Otros archivos puede ver o almacenar otros tipos de archivos sin que se dañen los datos, así como varios archivos de documentos y archivos almacenados en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria.

Los formatos de archivos disponibles son Microsoft Word, Adobe PDF o texto sin formato.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Otros archivos**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones antes de seleccionar un archivo:
   - **Crear carpeta**: le permite crear una carpeta para su lista de voz.
   - **Administrar**: le permite mover o copiar archivos de voz a otra ubicación.
   - **Más**:
     – **Presentación de diapositivas personalizada**: le permite crear una presentación de diapositivas usando el archivo de voz seleccionado.
     – **Eliminar**: le permite eliminar una nota de voz seleccionada.
     – **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de la nota de voz.
     – **Ordenar por**: le permite ordenar las notas de voz por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
     – **Enviar por Bluetooth**: le permite enviar la nota de voz seleccionada a un dispositivo compatible con Bluetooth.
     – **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar la nota de voz para que otros dispositivos Bluetooth la puedan ver.
     – **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear la nota de voz para prevenir que se elimine, o desbloquearla para permitir que se elimine.
   - **Atrás**: muestra el menú o la pantalla anterior.

3. Selecciona un archivo y después elija una de las siguientes opciones:
   - **Enviar por**: le permite enviar el archivo seleccionado como un correo electrónico o a un dispositivo compatible con Bluetooth.
   - **Ir a**: le permite ver la página anterior, la página siguiente, la primera página o la última página del documento.
   - **Más**:
     - **Buscar**: le permite realizar una búsqueda de texto dentro del documento seleccionado.
     - **Detalles:** muestra información acerca del tipo de archivo seleccionado.
   - **Atrás**: muestra el menú o la pantalla anterior.

Juegos y aplicaciones

Use el menú Games and Apps (Juegos y aplicaciones) para descargar aplicaciones MIDlet (aplicaciones de Java que funcionan en teléfonos móviles) desde varias fuentes usando el navegador, y almacenarlas en el teléfono.

▶ Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones ➔ Juegos y applicaciones**.

– o bien –

Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque, arrastre y coloque el widget **Juegos y aplicaciones** en el escritorio.

Examinar juegos

Puede descargar más juegos del sitio web de T-Mobile usando la opción Descargar juegos.

1. Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque, arrastre y coloque el widget **Juegos y aplicaciones** en el escritorio.
2. Pulse en el widget de **Juegos y aplicaciones**, después toque **Examinar juegos**.
   Se iniciará el navegador web.

¡Importante!: Al descargar juegos, podrían aplicarse ciertos cargos. Las opciones de MIDlet varían según la aplicación MIDlet seleccionada.

Opciones de Examinar juegos

1. Toque un juego para empezar a jugarlo.

   – o bien –

2. Toque una de las siguientes opciones:
   - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre del archivo de juego.
   - **Eliminar**: le permite eliminar uno o más juegos de la lista.
   - **Más**:
     - **Bloquear/Desbloquear**: le permite impedir que se elimine el juego seleccionado, o desbloquearlo para permitir que se elimine.
     - **Detalles**: muestra información acerca de la aplicación MIDlet, como el tamaño del archivo, la versión, el distribuidor, la fecha, la ubicación y el estado de registrar.

GPS TeleNav

Telenav es una ayuda de conducción que emplea instrucciones tanto sonoras como visuales para la navegación mediante la tecnología GPS.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **TeleNav**.
2. En el mensaje que aparece, lea el acuerdo y presione **ACCEPT** (Aceptar) para aceptar los términos, o presione **Exit** (Salir) para cerrar la ventana.

¡Importante!: Al usar el navegador TeleNav, podría aplicarse cargos.

Social Buzz

Para obtener más información, consulte *"Social Buzz"* en la página 156.

Alarma

Esta característica le permite:

- Programar hasta 10 alarmas para que suenen a horas especificadas.
- Configurar el teléfono para que se encienda automáticamente y haga sonar la alarma, aun si el teléfono está apagado.

Para programar la alarma:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Alarma**.

   – o bien –

   Desde la pantalla de inicio, abra la barra de widgets y pulse en el widget de **Alarma**.

2. Toque la pantalla o toque **Crear alarma** para crear una nueva alarma.
3. Toque el campo **Nombre de alarma** e introduzca un nombre para la alarma.
4. Toque **Finalizado**.
5. Pase a los campos **Hora de alarma** y **Repetición de alarma** e introduzca la información respectiva.
6. Toque **Activar** para activar la característica de repetición de alarma o **Desactivar** para desactivarla.
7. Toque el campo **Duración del aplazamiento** y seleccione una duración (1 minuto, 3 minutos, o 5 minutos).
8. Toque el campo **Repetir aplazamiento** y seleccione el número de veces que el aplazamiento se repita (1 vez, 2 veces o 3 veces.
9. Toque **Definir detalles**.
10. Toque el menú desplegable **Tipo de alarma** y seleccione uno de los siguientes tipos de alarma:
    - **Melodía**: el teléfono timbra usando la melodía seleccionada en el menú Tono de timbre.
    - **Melodía ascendente**: el volumen de la melodía aumenta.
    - **Vibración**: el teléfono vibra pero no timbra.
    - **Vibración y después melodía**: el teléfono vibra 3 veces y después empieza a timbrar.
    - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía.
    - **Vibración y melodía ascendente**: el teléfono vibra y el volumen de la melodía aumenta simultáneamente.
11. Toque el campo **Tono de alarma** y después toque **Música**, **Sonidos** o **Lista de voces** para elegir y reproducir el sonido de alarma, luego toque **Añadir**.
12. Toque y deslice la barra **Volumen de la alarma** para ajustar el nivel de volumen para el tipo de alarma elegido (el rango es del 1 al 7).
13. Toque **Guardar**.
14. Toque **Guardar** de nuevo para confirmar sus selecciones.

Consejo: Para detener la alarma cuando suene, toque cualquier tecla o toque y deslice la tecla suave **Repetición de alarma** hasta **Repetición de alarma** o **Parar**.

Reconocimiento de voz

Nuance es un software de reconocimiento de voz avanzado que se usa para activar una amplia variedad de funciones del teléfono. El software Nuance activa por voz automáticamente hasta 2,000 contactos para la marcación y búsqueda por voz. No es necesario realizar ninguna grabación previa o entrenamiento. Diga en forma natural el nombre de un contacto a quien desee llamar y use su voz para buscar contactos, iniciar aplicaciones y navegar por los menús del teléfono.

- Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Reconocimiento de voz**.

Para obtener más información, consulte *"Reconocimiento de voz"* en la página 59.

Tareas

Esta característica le permite introducir una lista de tareas.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Tareas**.
2. Pulse en la pantalla para crear una tarea.
   – o bien –
3. Toque **Crear tarea**.
4. Toque el campo **Título** e introduzca un título para la tarea, después toque **Finalizado**.
5. Toque el campo **Prioridad** y seleccione un nivel en el menú desplegable (**Alta**, **Media** o **Baja**).
6. Toque el campo **Fecha de inicio** y desplácese hacia arriba o hacia abajo para seleccionar un **Mes**, **Día** y **Año**, después toque **Definir**.
7. Toque el campo **Fecha de vencimiento** y desplácese hacia arriba o hacia abajo para seleccionar un **Mes**, **Día** y **Año**, después toque **Definir**.
8. Toque el menú desplegable **Estado** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Finalizado**: marca la tarea como finalizada.
   - **En curso**: marca la tarea como en curso.
9. Toque **Guardar** para almacenar la nueva tarea.

Edición de la lista de tareas

Cuando se selecciona el menú de la lista de tareas, aparece el contenido actual con un icono de estado a la izquierda.

Si el elemento se ha finalizado, una marca de verificación se muestra a la izquierda de la tarea y el título de la tarea aparece tachado.

Los elementos de alta prioridad tienen un triángulo rojo con el número 1, los de prioridad normal tienen un triángulo azul con el número 2 y los de baja prioridad tienen un triángulo verde con el número 3.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Tareas**.
2. Seleccione una tarea para editarla y toque **Editar**.
3. Edite la información que desea modificar y toque **Guardar**.

   – o bien –

   Toque **Definir detalles** y seleccione la información de detalles de alarma que corresponda con esa alarma.
4. Toque **Guardar** para confirmar sus selecciones.
5. Toque **Guardar**.

Notas

Capture rápidamente reflexiones, recordatorios e ideas usando la aplicación Notas.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Notas**.

   – o bien –

   Desde la pantalla de inicio, abra la barra de widgets y después toque el widget de **Notas**.
2. Pulse en la pantalla o toque **Crear nota**.
3. Elabore la nota y toque **Finalizado**. Para obtener más información, consulte *"Uso del modo ABC"* en la página 70.

Opciones de notas

1. Al visualizar la lista de notas, seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Crear nota**: le permite crear una nota.
   - **Eliminar**: le permite eliminar una o más notas.
   - **Estado de memoria**: puede verificar el número de notas elaboradas y, basándose en la cantidad de memoria ocupada por las mismas, el número total de notas disponibles.
   - **Atrás**: muestra el menú o la pantalla anterior.
2. Seleccione una de las notas en la lista y después seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Editar**: le permite editar la nota seleccionada.
   - **Enviar por**: le permite enviar esta nota mediante un mensaje, un correo electrónico, un correo electrónico de Exchange o a un dispositivo Bluetooth.

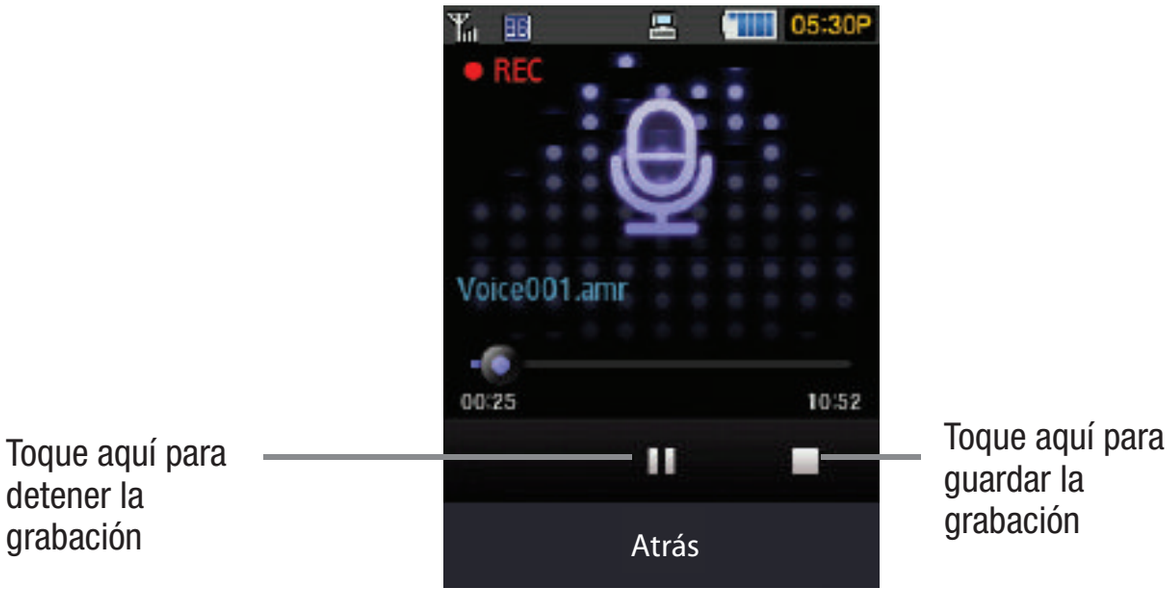
- **Más**:
  - **Eliminar**: le permite eliminar la nota seleccionada.
  - **Imprimir por Bluetooth**: le permite imprimir la nota en una impresora compatible con Bluetooth.
  - **Estado de memoria**: puede verificar el número de notas elaboradas y, basándose en la cantidad de memoria ocupada por las mismas, el número total de notas disponibles.
- **Atrás**: muestra el menú o la pantalla anterior.

Uso del grabador de voz

El grabador de voz le permite grabar un archivo de audio de hasta un minuto y después enviarlo inmediatamente como un mensaje.

Al ingresar a este menú, aparece un temporizador en la pantalla.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Grabador de voz**.
   Aparecerá el grabador y empezará a grabar.



2. Toque el botón de **parar** (guardar la grabación).

Nota: El mensaje se guardará automáticamente en la lista de voz.

---

3. Toque **Más** ➔ **Enviar mediante** ➔ **Mensaje** para enviar la grabación como un mensaje.

Ajustes del grabador de voz

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Grabador de voz**.
2. Toque **Ajustes**.
3. Introduzca un nombre predeterminado para la grabación en el campo **Nombre predeterminado**, después seleccione **Tiempo de grabación** y **Memoria predeterminada**.

Calculadora

Con esta característica, puede usar el teléfono como una calculadora. La calculadora proporciona las funciones aritméticas básicas: suma, resta, multiplicación y división.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Calculadora**.
2. Introduzca el primer número usando las teclas numéricas.
3. Introduzca la operación para el cálculo presionando la tecla para **suma**, **resta**, **multiplicación**, o **división**.
4. Introduzca el número siguiente.
5. Para ver el resultado, toque la tecla =.

   Repita los pasos del 1 al 4 cuantas veces sea necesario.

Reloj mundial

Esta característica le permite averiguar la hora en otra parte del mundo.

Para acceder al reloj mundial:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Reloj mundial**.

   – o bien –

   Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque, arrastre y coloque el widget de **Reloj mundial** en la pantalla de inicio.
2. Toque **Añadir**:
3. Toque la pantalla y desplace el mapa visualizado hacia la derecha o hacia la izquierda hasta que la ubicación deseada aparezca en la pantalla, después toque **Aceptar**.

   La hora correspondiente a la zona se muestra en la pantalla del reloj mundial.
4. Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Añadir**: le permite añadir otra ubicación. Al viajar puede seleccionar otro reloj mundial para representar la zona horaria donde se encuentra.
- **Eliminar**: le permite eliminar la entrada seleccionada.
- **Configurar como reloj**: esta opción aparece después de haber añadido más de dos zonas horarias.
- **Atrás**: muestra el menú o la pantalla anterior.

Conversor

El menú de conversión proporciona las siguientes categorías de conversión:

– **Moneda**
– **Longitud**
– **Peso**
– **Volumen**
– **Área**
– **Temperatura**

Para convertir una moneda, longitud, peso, volumen, área o temperatura, realice lo siguiente:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Conversor**.
2. Seleccione la categoría que desea convertir.
3. Introduzca la cantidad que desea convertir en el campo vacío.
4. Toque el cuadro de lista desplegable a la derecha del campo vacío y seleccione el tipo de conversión (por ejemplo, si está convirtiendo monedas, use la lista desplegable para seleccionar el tipo de moneda a la que desea convertir).

   Aparecerá una tabla de conversiones.
5. Dependiendo de lo que está convirtiendo, se muestran opciones diferentes, como:

Pantalla	Opciones
Moneda	**Ver tipo de cambio**: muestra una tabla de tipos de cambio de monedas. **Restablecer**: le permite restablecer los valores de moneda originales.
Longitud	**Restablecer**: le permite restablecer los valores de longitud originales.

Pantalla	Opciones
Peso	**Restablecer**: le permite restablecer los valores de peso originales.
Volumen	**Restablecer**: le permite restablecer los valores de volumen originales.
Área	**Restablecer**: le permite restablecer los valores de superficie originales.
Temperatura	**Restablecer**: le permite restablecer los valores de temperatura originales.

Temporizador

Puede usar este menú para configurar un temporizador. Para activar el temporizador, use las siguientes opciones:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Temporizador**.
2. Desplace los números para introducir la **hora**, los **minutos** y los **segundos**.
3. Toque **Iniciar** para poner en marcha el temporizador.
4. Toque **Parar** para detener el temporizador o **Restablecer** para restablecer el tiempo y empezar de nuevo.

Cronómetro

Esta característica le permite usar un cronómetro. Toque Iniciar para poner en marcha el contador del cronómetro. Toque la tecla suave **Restablecer** para borrar todos los tiempos de cronómetro registrados previamente. Toque **Vuelta** para iniciar otro contador de lapso de tiempo. Toque **Parar** para detener el contador. Toque **Reiniciar** para volver a iniciar el contador de lapso de tiempo. Puede tener hasta 50 lapsos de tiempo.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Cronómetro**.
2. Presione **Iniciar** para activar el contador de lapso de tiempo.
3. Cuando termine, presione **Parar**.

Widget de cumpleaños

Cuando se añade un cumpleaños a la información de un contacto, se crea un evento de cumpleaños. La notificación de este evento se muestra en la pantalla de inicio en el día programado.

- Toque, arrastre y coloque el widget en el escritorio para ver cualquier evento de cumpleaños programado.

Calendario

Con la característica Calendario, usted puede:

- Consultar el calendario por día, semana o mes.
- Crear eventos.
- Programar una alarma para que actúe como un recordatorio, si fuera necesario.
- Hacer el seguimiento de eventos con alarma perdidos.
- Verificar el estado de la memoria.

Para acceder al calendario:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Calendario**.

   – o bien –

   Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y pulse en el widget de **Calendario**.

   Las siguientes opciones estarán disponibles:

   - **Crear**: le permite crear un evento.
   - **Lista de eventos**: muestra una lista de todos los eventos.
   - **Más**:
     - **Ir a**: muestra la fecha en curso u otra fecha seleccionada.
     - **Ver por día**: muestra el calendario en vista por día.
     - **Vista por semana**: muestra el calendario en vista por semana.
     - **Ver por mes**: muestra el calendario en vista por mes.
     - **Eliminar**: le permite eliminar eventos programados para Hoy, Este mes, Todos los datos antes de hoy o Todos los datos.
     - **Ajustes del calendario**: le permite seleccionar el día de inicio para el calendario, así como si desea ver el calendario por mes, semana o día.
     - **Eventos con alarma perdidos**: muestra una lista de los eventos con alarma perdidos.
     - **Estado de memoria**: muestra el número de eventos programados de entre un número total de posibles eventos (depende del tamaño en la memoria de la cita introducida; por ejemplo, 1/200 significa que tiene 1 evento programado de entre 200 eventos disponibles).

Ajustes del calendario

Mediante la opción Ajustes del calendario puede seleccionar el día con el que desea que comience el calendario. También puede seleccionar cómo desea ver el calendario: por mes, semana o día.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Calendario** ➔ **Más** ➔ **Ajustes del calendario**.
2. Seleccione el **Día de inicio** y, en el menú desplegable **Ver por**, cómo desea ver el calendario: Mes, Semana o Día.

Eventos con alarma perdidos

Puede ver todos los eventos con alarma programada.

- Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Calendario** ➔ **Más** ➔ **Eventos con alarma perdidos**.

  Aparecerá la pantalla de eventos con alarma perdidos.

Estado de memoria

Este elemento de menú muestra el número de eventos de calendario almacenados en el teléfono, así como el número total de eventos disponibles. Ejemplo: 2/300 significa que actualmente hay dos eventos con alarma programados de entre 300 posibles.

- Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Calendario** ➔ **Más** ➔ **Estado de memoria**.

Reloj analógico

La pantalla muestra la hora actual en un reloj analógico.

- Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque, arrastre y coloque el **Reloj analógico** en el escritorio para ver la hora en formato analógico.

Reloj digital

La pantalla muestra la hora actual en un reloj digital.

- Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque, arrastre y coloque el **Reloj digital** en el escritorio para ver la hora en formato digital.

Descargas

La aplicación Descargas navega hasta la tienda de T-Mobile y le permite buscar y descargar tonos de timbre, melodías de llamada, fondos de pantalla, juegos y aplicaciones para su dispositivo.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Descargas**.
2. Introduzca el nombre de la aplicación en el campo **Search** (Buscar) y toque **Search**.

Google Maps

Google Maps le permite hacer un seguimiento de su ubicación actual, ver problemas de tráfico en tiempo real y ver direcciones de destino detalladas. También se incluye una herramienta de búsqueda para ayudarle a localizar lugares de interés o una dirección específica. Puede ver ubicaciones en un mapa vectorial o aéreo, o puede ver ubicaciones desde el nivel de la calle.

¡Importante!: Antes de usar Google Maps, debe tener una conexión de datos (3G) activa. La aplicación Maps no cubre todos los países o ciudades.

- Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Google Maps**.

Mi cuenta

Esta opción abre T-Mobile Help (Ayuda de T-Mobile) y proporciona categorías tales como Top Questions (Preguntas más comunes), Troubleshooting (Solución de problemas), My Account (Mi cuenta), More Help (Más ayuda), System Information (Información del sistema) y Help Settings (Ajustes de la ayuda).

- Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Mi cuenta**.

Mi álbum en línea

Mi álbum es un álbum privado de fotos en línea que usted puede usar para almacenar y enviar fotos, videos, mensajes de voz y texto.

Use el siguiente procedimiento para acceder a **Mi álbum**.

Nota: Al ingresar a Mi álbum, podrían aplicarse ciertos cargos. La característica no está activada hasta que usted envíe su primera imagen a la ubicación Mi álbum remota.

---

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Mi álbum en línea**.
   Se iniciará el navegador web y aparecerá la página web de T-Mobile.
2. Toque el vínculo **My Albums Menu** (Menú de Mis álbumes).
3. Las fotos enviadas a esta carpeta se almacenan en el **Inbox Album** (Álbum de la bandeja de entrada). Toque la tecla suave **Back** (Atrás) para ver las fotos.
4. Presione para salir de la web y regresar a la pantalla de espera.

Búsqueda de información

La aplicación Buscar proporciona una única herramienta de búsqueda para buscar información en su dispositivo, incluyendo contactos, llamadas, video, archivos de imagen o de música, eventos programados, mensajes o aplicaciones.

1. Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque, arrastre y coloque el widget de **Buscar** en la pantalla de inicio.
2. Pulse en el widget e introduzca el nombre o los números que desea buscar, después toque **Done** (Finalizado).

Consejos

Los consejos fueron diseñados para trabajar con su navegador, con el fin de mostrarle algunas de las características únicas del teléfono.

En ellos se incluye ayuda al usuario acerca de los siguientes temas:

- Uso de consejos
- Cámara
- Teclas físicas
- Barra de widgets
- Volumen
- Realizar una llamada
- Contactos
- Foto
- Reproductor de música
- Bluetooth
- Más ayuda
- Navegador

1. Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y pulse en el widget de **Consejos** para moverlo a la pantalla de inicio.
2. Vuelva a pulsar en el widget de **Consejos**, después desplace la lista y toque un tema en la misma.

Clima

Brinda información acerca del clima y le avisa de los elementos para que pueda hacer frente a los mismos. Introduzca el código postal del área donde está ubicado para activar las alertas.

1. Desde la pantalla de inicio, abra la bandeja de widgets y toque, arrastre y coloque el widget de **Clima** en la pantalla de inicio.
2. Pulse en el widget de **Clima**, introduzca su código postal y después toque **Finalizado**.

Sección 11: Cámara

En esta sección se explica cómo usar la cámara y la cámara de video integradas del teléfono para tomar fotos y grabar videos.

Uso de la cámara

Usando el módulo de cámara en el teléfono, puede tomar fotos de personas o eventos sobre la marcha. Además, puede enviar un vínculo a Mi álbum en línea a otras personas, o definir la foto como un fondo de pantalla o como una identificación con imagen.

Nota: No tome fotos de personas sin su permiso.
No tome fotos en lugares donde las cámaras no están permitidas.
No tome fotos en lugares donde pudiera interferir con la privacidad de otra persona.

Cómo tomar y enviar fotos

La cámara integrada de 2.0 megapíxeles produce fotos en formato JPEG.

Nota: Cuando toma una foto bajo la luz directa del sol o en condiciones con mucha iluminación, pueden aparecer sombras en la foto.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Cámara**.
   – o bien –
   Presione la tecla de **cámara**.

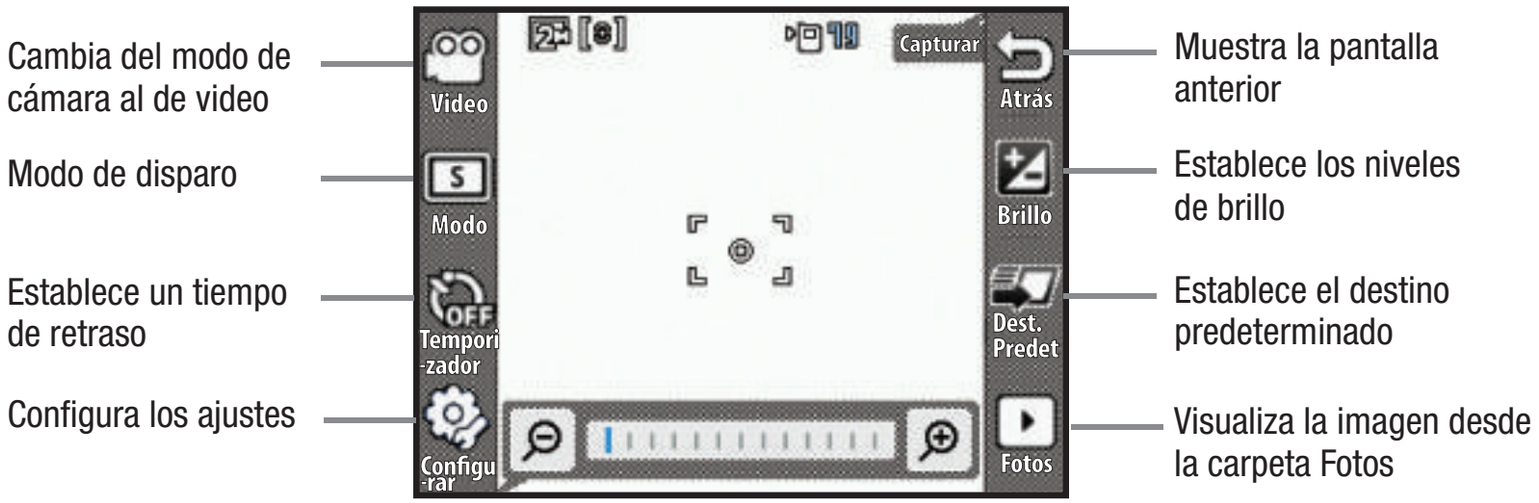
   Las opciones de la cámara aparecerán brevemente en la pantalla para que pueda establecer preferencias para la foto. Toque la pantalla en cualquier momento para que aparezcan las opciones de la cámara. Para obtener más información, consulte *"Opciones de la cámara"* en la página 140.
2. Ajuste la imagen apuntando la cámara al sujeto, después presione la tecla de **Cámara** para tomar la foto.
3. Pulse en la pantalla una vez y toque una de las siguientes opciones:

¡Importante!: Configurar ➔ **Revisar** debe estar establecido en **Activar** o **5 segundos**; de lo contrario, este procedimiento no mostrará las opciones indicadas aquí.

- **¿Enviar a Mi álbum?**: le permite enviar la foto a Mi álbum.
- **Grabar voz**: le permite grabar una nota de voz para adjuntarla a la foto.

Opciones de la cámara

Mientras se encuentra en el modo de captura, toque la pantalla en cualquier momento para configurar las opciones de la cámara:



Cámara/Video: le permite cambiar entre la cámara y la videocámara

Modo de disparo: le permite tomar fotos en varios modos.

- **Sencillo**: toma una única foto y le permite verla antes de regresar al modo de disparo.
- **Disparo por sonrisa**: la cámara se enfoca en el primer plano o en el sujeto y no en el fondo.
- **Continuo**: le permite mantener presionada la tecla de cámara para tomar hasta 9 fotos una tras otra.
- **Panorama**: toma múltiples fotos que luego se combinarán en una sola fotos panorámica.
- **Mosaico**: toma varias fotos y después las agrupa en una sola foto final.

Temporizador: le permite establecer un tiempo de retraso entre el momento en que se presiona la tecla de cámara y el momento en que la cámara captura la foto. Seleccione Desactivar, 2, 5 ó 10 segundos.

Configurar ➔ : le permite configurar lo siguiente.

- **Resolución**: le permite configurar el tamaño de imagen en 2M (1600X1200), 1.3M (1280X960), 0.3M (640X480) o 320240 (320X240).
- **Balance de blancos**: le permite seleccionar un ajuste según las condiciones, entre Automático, Luz del día, Incandescente, Fluorescente o Nublado.
- **Efectos**: le permite aplicar efectos especiales a la foto. Elija entre Ninguno, Blanco y negro, Sepia, Negativo o Acuarela.
- **Medición de exposición**: le permite elegir cómo la cámara mide la fuente de luz, entre Matriz, Centrado y Punto.
- **Calidad de imagen**: le permite establecer la calidad de la imagen. Elija Superfino, Fino o Normal.
- **Modo nocturno**: elija si las fotos han de optimizarse para usar la luz disponible.

Configurar ➔ : le permite configurar lo siguiente.

- **Líneas guía**: le permite habilitar o inhabilitar una cuadrícula en pantalla para ayudarle a componer la foto.
- **Revisar**: le permite elegir la cantidad de tiempo que las fotos permanecerán en pantalla para su revisión después de ser capturadas. Elija Activar para que la foto permanezca en pantalla hasta que usted elija una acción, 5 segundos para que la foto se visualice durante 5 segundos, o Desactivar para inhabilitar la revisión.
- **Conexión de GPS**: le permite elegir si se grabará la información de coordenadas GPS en el archivo de imagen al tomar una foto.
- **Sonido del obturador**: le permite elegir si la cámara reproducirá un sonido al capturar una foto. Elija Sonido 1, Sonido 2, Sonido 3 o Desactivar.
- **Almacenamiento**: le permite elegir la ubicación de almacenamiento predeterminada para nuevas fotos: entre Teléfono y Tarjeta de memoria.
- **Restablecer ajustes**: le permite restablecer los ajustes de la cámara en sus ajustes predeterminados.

Atrás: le permite regresar a la pantalla anterior.

Brillo: le permite aumentar o reducir los niveles de brillo.

Destino predeterminado: le permite elegir el destino predeterminado adonde enviar nuevas fotos. Elija Destinatarios recientes, Agenda telefónica, Nuevo número, Nuevo correo electrónico o Álbum en línea.

Fotos: le permite recorrer las fotos en la carpeta Fotos y elegir opciones para una foto seleccionada.

- **Definir como**: le permite guardar la foto como un fondo de pantalla o una identificación con imagen.
- **Eliminar**: le permite eliminar la foto actualmente visualizada.
- **Más**: le permite elegir opciones adicionales.
  - **Enviar por**: le permite enviar la foto como un adjunto a un mensaje, correo electrónico (email) o correo electrónico de Exchange, o bien mediante Bluetooth.
  - **Destino predeterminado**: le permite eliminar o cambiar el destino predeterminado para fotos.
  - **Presentación de diapositivas**: muestra todas las fotos en una presentación de diapositivas.
  - **Editar**: le permite editar la foto seleccionada.
  - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de la foto seleccionada.
  - **Imprimir por Bluetooth**: le permite enviar la imagen seleccionada a una impresora Bluetooth.
  - **Detalles**: muestra información sobre la foto seleccionada.

Fotos

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Fotos**.

Consejo: También puede navegar hasta esta carpeta tocando el widget de fotos en la barra de widgets o presionando **Menu** (Menú) ➔ **Aplicaciones** ➔ **Archivos** ➔ **Imágenes** ➔ **Fotos**.

---

1. Al ingresar a este menú, el teléfono muestra las fotos en el modo de vista lineal o vista de miniaturas, dependiendo del modo que haya seleccionado. Toque el icono de vista lineal/vista de miniaturas/vista de foto en la esquina superior izquierda de la pantalla para cambiar la vista.
2. Las siguientes opciones estarán disponibles:
   - **Mi álbum**: use el navegador web para iniciar Mi álbum en línea.
   - **Hacer foto**: le permite tomar una foto.
   - **Presentación de diapositivas**: le permite ver las fotos como una presentación de diapositivas.
   - **Crear carpeta**: le permite crear una carpeta para las fotos.
   - **Más**:
     - **Presentación de diapositivas personalizada**: le permite crear una presentación de diapositivas personalizada si hay múltiples fotos en la carpeta.
     - **Administrar**: le permite mover o copiar archivos de fotos a otra ubicación.

– **Eliminar**: le permite eliminar uno o más archivos de fotos.
– **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de un archivo de foto.
– **Ordenar por**: le permite organizar los archivos de fotos por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
– **Enviar por Bluetooth**: le permite enviar la foto seleccionada a un dispositivo compatible con Bluetooth.
– **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar la foto para que otros dispositivos Bluetooth la puedan ver.
– **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear el archivo de foto para impedir que se elimine, o desbloquearlo para permitir que se elimine.

3. Seleccione una foto en la pantalla para verla a pantalla completa.

4. Al visualizar la foto, seleccione entre las siguientes opciones:
   - **Enviar por**: le permite enviar la foto seleccionada como un adjunto a un mensaje, correo electrónico (email) o correo electrónico de Exchange, o bien a un dispositivo compatible con Bluetooth.
   - **Definir como**: le permite definir la foto como el fondo de pantalla o como una identificación con imagen.
   - **Más**:
     – **¿Enviar a Mi álbum?**: le permite enviar las fotos a Mi álbum.
     – **Destino predeterminado**: le permite cambiar o eliminar el lugar adonde se enviarán las fotos después de tomarlas.
     – **Presentación de diapositivas**: muestra múltiples fotos en una presentación de diapositivas.
     – **Editar**: le permite editar la imagen seleccionada.
     – **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de la foto.
     – **Eliminar**: le permite eliminar la imagen seleccionada.
     – **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar la foto para que otros dispositivos Bluetooth la puedan ver.
     – **Imprimir por Bluetooth**: le permite enviar la foto seleccionada a una impresora compatible con Bluetooth.
     – **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear el archivo de foto para impedir que se elimine, o desbloquearlo para permitir que se elimine.
     – **Detalles**: muestra detalles acerca de la foto seleccionada, como: Nombre, Formato, Resolución, Tamaño, Reenviando, Fecha de creación o Ubicación.

Eliminación de una foto

Puede eliminar fotos, ya sea una por una o todas al mismo tiempo.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Fotos**.
   Al ingresar a este menú, el teléfono muestra las fotos en el modo de vista lineal o vista de miniaturas, dependiendo del modo que haya seleccionado.

Consejo: También puede navegar hasta esta carpeta tocando el widget de fotos en la barra de widgets o presionando **Menu** (Menú) ➔ **Aplicaciones** ➔ **Archivos** ➔ **Imágenes** ➔ **Fotos**.

2. Toque **Más** ➔ **Eliminar**.
3. Toque la casilla de verificación de la foto que desea eliminar, o toque **Seleccionar todo** y después toque **Eliminar**.
4. Presione para regresar al modo de espera.

Cambio del nombre de una foto

1. Desde la pantalla de inicio, toque MENU y después toque **Fotos**.
   Al ingresar a este menú, el teléfono muestra las fotos en el modo de vista lineal o vista de miniaturas, dependiendo del modo que haya seleccionado.

Consejo: También puede navegar hasta esta carpeta tocando el widget de fotos en la barra de widgets o presionando **Menu** (Menú) ➔ **Aplicaciones** ➔ **Archivos** ➔ **Imágenes** ➔ **Fotos**.

2. Toque **Más** ➔ **Cambiar nombre**.
3. Seleccione la foto cuyo nombre desea cambiar.
4. Toque para borrar el nombre, introduzca un nuevo nombre para la foto y después presione **Finalizado**.
5. Toque **Finalizado**.

Visibilidad Bluetooth

Esta opción le permite compartir la foto seleccionada con otro dispositivo Bluetooth.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Fotos**.
   Al ingresar a este menú, el teléfono muestra las fotos en el modo de vista lineal o vista de miniaturas, dependiendo del modo que haya seleccionado.
2. Toque **Más** ➔ **Visibilidad Bluetooth**.
3. Seleccione la foto que desea compartir con otros dispositivos Bluetooth.
   El icono de Bluetooth se mostrará en la esquina superior izquierda de la foto seleccionada.
4. Toque **Finalizado**.

Bloqueo de una foto

Bloquear una foto impide que se elimine el archivo.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Fotos**.
   Al ingresar a este menú, el teléfono muestra las fotos en el modo de vista lineal o vista de miniaturas, dependiendo del modo que haya seleccionado.
2. Toque **Más** ➔ **Bloquear**.
3. Seleccione la foto que desea bloquear. El icono de candado aparecerá cerrado.
4. Vuelva a tocar la foto para desbloquearla.
5. Toque **Finalizado**.

Cómo guardar una foto como fondo de pantalla

Después de tomar una foto, puede guardarla como fondo de pantalla.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Fotos**.
   Al ingresar a este menú, el teléfono muestra las fotos en el modo de vista lineal o vista de miniaturas, dependiendo del modo que haya seleccionado.
2. Seleccione la foto que desea guardar como fondo de pantalla, después toque **Definir como** ➔ **Fondo de pantalla**.
3. Toque **Definir**.
   La foto se guardará como fondo de pantalla.

Cómo guardar una foto como una identificación con imagen

Después de tomar una foto, puede guardarla como una identificación con imagen para usarla en la agenda telefónica.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Fotos**.
   Al ingresar a este menú, el teléfono muestra las fotos en el modo de vista lineal o vista de miniaturas, dependiendo del modo que haya seleccionado.
2. Seleccione la foto que desea guardar como una identificación con imagen, después toque **Definir como** ➔ **Identificación con imagen**.

3. Toque **Buscar contacto** y recorra la lista de contactos para localizar el contacto.
   – o bien –
   Toque **Crear contacto** (consulte *"Almacenamiento de un número en la memoria del teléfono"* en la página 72.)
   La identificación con imagen se adjuntará automáticamente una vez que haya introducido toda la información del contacto.
4. Toque **Guardar**.
   La foto se guardará como una identificación con imagen.

Edición de una foto

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Fotos**.
   Al ingresar a este menú, el teléfono muestra las fotos en el modo de vista lineal o vista de miniaturas, dependiendo del modo que haya seleccionado.
2. Seleccione la foto que desea editar, después toque **Más** ➔ **Editar**.
   La imagen se cargará.
3. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Archivo**: le permite abrir una nueva foto o elegir Guardar como para guardar la foto actual bajo un nuevo nombre.
   - **Efectos**: le permite aplicar efectos especiales a la foto seleccionada, como: Filtro, Estilo, Deformar o Borroso parcial.
   - **Ajustar**: le permite ajustar el Nivelado automático, Brillo, Contraste y Color para la foto.
   - **Deshacer**: le permite revertir el efecto o ajuste anterior.
4. Toque la ficha de la barra de herramientas para elegir una de estas herramientas:
   - **Rotar**: le permite rotar la posición de la foto.
   - **Cambiar tamaño**: le permite cambiar el tamaño de la foto a 1280x960, 640x480, 320x240 ó 160x120 y personalizar.
   - **Recortar**: le permite usar la herramienta de recorte para recortar la foto. Arrastre la herramienta de recorte en la dirección en la que desea comenzar a recortar (el cuadro se ampliará y aparecerán puntos de control de tamaño en su contorno). Toque los puntos de control de tamaño y arrastre el cuadro en la dirección en la que desea recortar. Cuando haya delimitado el área que desea recortar, toque Aceptar.
   - **Insertar texto**: le permite insertar texto en la foto.

- **Insertar imagen**: le permite insertar otra imagen en la foto.
- **Emoticonos**: le permite insertar emoticonos en la foto.
- **Clip Art**: le permite insertar clipart en la foto.

5. Toque **Aceptar** para confirmar su selección.

Uso de la videocámara

Use el módulo de videocámara en el teléfono para grabar videos de personas o eventos sobre la marcha. Puede enviar videos a otras personas en un mensaje o mediante Bluetooth.

Grabación y envío de un video

Consejo: Al grabar video bajo la luz directa del sol o en condiciones con mucha iluminación, se recomienda que se sitúe con la fuente de luz a sus espaldas para que haya suficiente luz en el sujeto.

---

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Aplicaciones** ➔ **Archivos** ➔ **Videos** ➔ **Grabar video**.

   – o bien –

   Presione la tecla de **cámara** para ingresar al modo de **cámara**, después toque el icono **Video** para cambiar a la videocámara.

2. Ajuste la imagen apuntando la videocámara hacia el sujeto.
3. Antes de grabar un video, toque el icono **Configurar** para fijar la **Resolución**, **Balance de blancos**, **Efectos** y **Calidad de video**. Para obtener detalles, consulte *"Opciones de la videocámara"* en la página 148.
4. Presione la tecla de **cámara** para iniciar la grabación de video.
5. Toque el icono o la tecla de cámara cuando desee parar de grabar.
6. Pulse en la pantalla una vez y toque una de las siguientes opciones:
   - **¿Enviar a Mi álbum?**: le permite enviar el video grabado a Mi álbum.
   - **Reproducir**: le permite reproducir el video grabado.

Opciones de la videocámara

Mientras se encuentra en el modo de captura, toque la pantalla en cualquier momento para configurar las opciones de la videocámara:

Cámara/Video: le permite cambiar entre la cámara y la videocámara

Modo de grabación:

- **Normal**: graba un video en modo normal.
- **Límite de MMS**: limita el tamaño del video a lo que es adecuado para enviarlo como un adjunto a un mensaje.

Temporizador: le permite establecer un tiempo de retraso entre el momento en que se presiona la tecla de cámara y el momento en que la videocámara comienza a grabar. Seleccione Desactivar, 2, 5 ó 10 segundos.

Configurar ➔ : le permite configurar lo siguiente.

- **Resolución**: le permite establecer el tamaño de la imagen en 320X240 ó 176X144.
- **Balance de blancos**: le permite seleccionar un ajuste según las condiciones, entre Automático, Luz del día, Incandescente, Fluorescente o Nublado.
- **Efectos**: le permite aplicar efectos especiales a la foto. Elija entre Ninguno, Blanco y negro, Sepia, Negativo o Acuarela.
- **Calidad de video**: le permite establecer la calidad de video en Superfino, Fino o Normal.

Configurar ➔ : le permite configurar lo siguiente.

- **Líneas guía**: le permite habilitar o inhabilitar una cuadrícula en pantalla para ayudarle a componer la imagen.
- **Revisar**: le permite elegir la cantidad de tiempo que los videos permanecerán en pantalla para su revisión después de ser capturadas. Elija Activar para que el video permanezca en pantalla hasta que usted elija una acción, 5 segundos para que la foto se visualice durante 5 segundos, o Desactivar para inhabilitar la revisión.
- **Grabación de audio**: le permite elegir si se graba sonido con los videos.
- **Almacenamiento**: le permite elegir la ubicación de almacenamiento predeterminada para nuevos videos: entre Teléfono y Tarjeta de memoria.
- **Restablecer ajustes**: le permite restablecer los ajustes de la videocámara en sus ajustes predeterminados.

Atrás: le permite regresar a la pantalla anterior.

Brillo: le permite aumentar o reducir los niveles de brillo.

Destino predeterminado: le permite elegir el destino predeterminado adonde enviar nuevos videos. Elija Destinatarios recientes, Agenda telefónica, Nuevo número, Nuevo correo electrónico o Álbum en línea.

Videos: le permite recorrer los videos en la carpeta Videos y elegir opciones para un video seleccionados

- **¿Enviar a Mi álbum?**: le permite enviar el video a Mi álbum en línea.
- **Reproducir**: le permite revisar el video.
- **Enviar por**: le permite enviar el video como un adjunto a un mensaje, correo electrónico (email) o correo electrónico de Exchange, o bien mediante Bluetooth.
- **Eliminar**: le permite eliminar el video actualmente visualizado.
- **Más**: le permite elegir opciones adicionales.
  - **Destino predeterminado**: le permite eliminar o cambiar el destino predeterminado para videos.
  - **Presentación de diapositivas**: muestra todos los videos en una presentación de diapositivas.
  - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre del video seleccionado.
  - **Detalles**: muestra información sobre el video seleccionado.

Videos

Para acceder a los videos:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Videos**.
   Al ingresar a este menú, el teléfono muestra los videos en el modo de vista lineal o vista de miniaturas, dependiendo del modo que haya seleccionado. Toque el icono de vista lineal/vista de miniaturas en la esquina superior izquierda de la pantalla para cambiar la vista.
2. Las siguientes opciones estarán disponibles:
   - **Grabar video**: le permite iniciar la grabación de un video.
   - **Crear carpeta**: le permite crear una carpeta para los archivos de video.
   - **Administrar**: le permite mover o copiar archivos de video a otra ubicación.
   - **Más**:
     - **Presentación de diapositivas personalizada**: le permite crear una presentación de diapositivas usando el archivo de video seleccionado.
     - **Eliminar**: le permite eliminar uno o más archivos de video.
     - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de un archivo de video.
     - **Ordenar por**: le permite organizar los archivos de video por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
     - **Enviar por Bluetooth**: le permite enviar el video a un dispositivo compatible con Bluetooth.
     - **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar el video para que otros dispositivos Bluetooth lo puedan ver.

– **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear el archivo de video para impedir que se elimine, o desbloquearlo para permitir que se elimine.

- **Atrás**: vuelve a mostrar la pantalla anterior.

3. Toque el video para seleccionarlo y comenzar a reproducirlo.
4. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Enviar por**: le permite enviar el video mediante un mensaje, correo electrónico, correo electrónico de Exchange o a otro dispositivo compatible con Bluetooth.
   - **Detalles**: con respecto al video muestra el Nombre, Formato, Resolución, Tamaño, Reenviando, Fecha de creación y Ubicación.
   - **Atrás**: vuelve a mostrar la pantalla anterior.
5. Presione para regresar al modo de espera.

Mi álbum en línea

Mi álbum es un álbum en línea privado que usted puede usar para almacenar y enviar fotos, videos, mensajes de voz y texto.

Use el siguiente procedimiento para acceder a **Mi álbum**.

Nota: Al acceder a Mi álbum, podrían aplicarse ciertos cargos. La característica no está activada hasta que usted envíe su primera imagen a la ubicación Mi álbum remota.

---

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Mi álbum en línea**.

   Se iniciará el navegador web y aparecerá la página web de T-Mobile.
2. Toque el vínculo **My Albums Menu** (Menú de Mis álbumes).
3. Las fotos y los videos enviados a esta carpeta se almacenan en el **Inbox Album** (Álbum de la bandeja de entrada).

   Toque la tecla suave **Back** (Atrás) para ver una foto o un video.
4. Presione para salir de la web y regresar a la pantalla de espera.

Sección 12: Aplicaciones web y Social Buzz

En esta sección se explican las características web disponibles en su teléfono. Para obtener más información, comuníquese con T-Mobile.

Acceso a la web

El teléfono está equipado con un navegador que brinda conectividad inalámbrica y permite acceder a la web con el teléfono.

Consejo: Toque el icono Web en la pantalla principal para iniciar la web.

Para acceder al navegador web mediante el menú, siga estos pasos:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Web** ➔ **Inicio**.

   – o bien –

2. Toque el icono **Web** (ubicado en la parte inferior de la pantalla).

   – o bien –

3. Toque la **barra de widgets** y pulse en el icono de **Web**.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

Inicio

Toque **Inicio** para seleccionar este menú. Se le conectará a la red y se cargará la página web de inicio.

Nota: El contenido de la página web de inicio depende de su proveedor de servicio web móvil.

Para ir a la página de inicio desde cualquier otra pantalla en el navegador web, toque el icono **Inicio**. Para obtener más información sobre los menús en la web, consulte *"Selección y uso de las opciones de menú"* en la página 153.

Salida de la web

- Presione simplemente para salir del navegador en cualquier momento.

Navegación por la web

1. Desplácese por la pantalla o deslice rápidamente el dedo sobre la pantalla para ver los elementos del navegador. Para obtener más información, consulte *"Navegación por los menús"* en la página 26.
2. Toque un vínculo en el navegador para verlo.
3. Para regresar a la página anterior, toque el icono **Back** (Atrás).
4. Para regresar a la página de inicio, toque el icono **Inicio**.

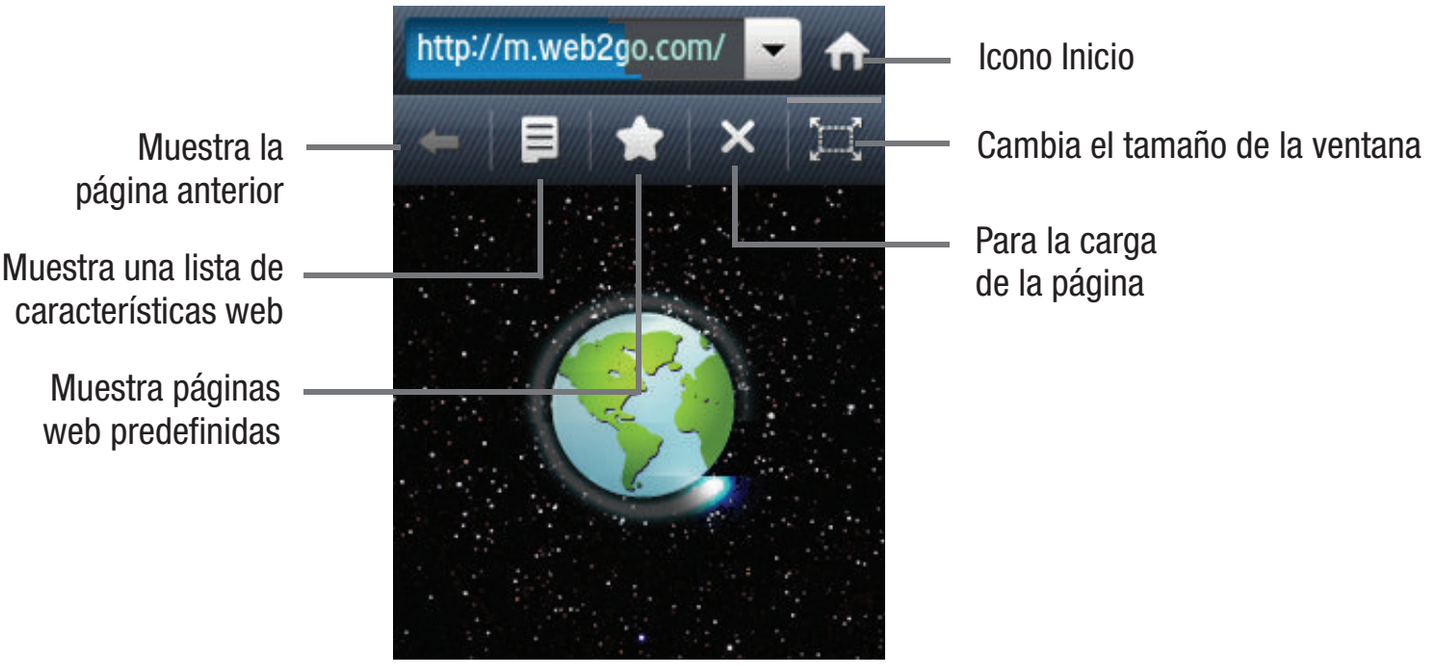
Introducción de texto en la web

Mientras navega la web, a menudo tiene que introducir texto, como, por ejemplo, para introducir una dirección URL. Puede introducir caracteres alfanuméricos usando el teclado numérico del teléfono. Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 66.

Selección y uso de las opciones de menú

Varios menús están disponibles cuando utiliza la web para navegar la web móvil.

Las siguientes opciones estarán disponibles:


http://m.web2go.com/
Icono Inicio
Muestra la página anterior
Cambia el tamaño de la ventana
Para la carga de la página
Muestra una lista de características web
Muestra páginas web predefinidas

Introducir URL

Este menú le permite introducir manualmente la dirección URL de un sitio web al que desea acceder. Tiene la opción de añadir la dirección URL a los favoritos y asignar un título al favorito (marcador).

Para obtener más detalles sobre cómo introducir caracteres, consulte *"Introducción de texto"* en la página 66.

Favoritos

Este menú muestra hasta 100 vínculos URL directos (direcciones URL) a páginas predefinidas que están almacenadas en su navegador.

Para almacenar una dirección URL:

1. Toque **Favoritos**.
2. Toque **Añadir**:
3. Introduzca una dirección URL en el campo **URL**.
4. En el campo **Título**, introduzca un nombre para describir la dirección URL.

Nota: Para obtener más detalles sobre cómo introducir caracteres, consulte *"Introducción de texto"* en la página 66.

---

5. Toque **Guardar**.

Opciones de favoritos

Después de crear un favorito, puede verlo, eliminarlo o enviarlo mediante un mensaje o a un dispositivo compatible con Bluetooth.

1. Toque **Favoritos**. Las siguientes opciones estarán disponibles:
   - **Añadir**: le permite introducir manualmente la dirección URL de un sitio web al que desea acceder.
   - **Eliminar**: le permite eliminar uno o varios favoritos.
   - **Más**:
     - **Ir a página de inicio**: navega hasta la página de inicio.
     - **Enviar URL mediante**: le permite enviar la dirección URL seleccionada mediante un mensaje, un correo electrónico (email) o correo electrónico de Exchange, o bien a un dispositivo compatible con Bluetooth.
     - **Establecer como página de inicio**: establece la página web actual como la página de inicio.
   - **Atrás**: vuelve a mostrar la pantalla anterior.

Fuente RSS

La característica de fuente RSS le permite leer las últimas páginas web, noticias y otra información (como actualizaciones)

distribuidas a través de una fuente RSS.

Introduzca la dirección de una fuente RSS en el lector RSS para crear una entrada, y después actualice periódicamente la entrada en forma manual o automática.

Para configurar la característica de lector RSS:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Web** ➔ **Fuente RSS**.
2. Toque **Añadir**:
3. Toque el campo **Añadir**, introduzca una dirección URL para la fuente RSS y después toque **Finalizado**.
4. Toque **Aceptar** en el mensaje **Añadir** emergente para aceptar la entrada.
   Se recuperará automáticamente la dirección URL.
5. Toque **Subscribe now** (Suscríbase ahora).

Ajustes del navegador

Varios ajustes están disponibles cuando se utiliza el navegador web para navegar la web móvil.

▶ Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Web** ➔ **Ajustes**.

Borrar caché

Puede borrar la información almacenada en el caché (la memoria temporal del teléfono), donde se almacenan las páginas web a las que accedió más recientemente.

▶ En el mensaje "**¿Borrar caché?**", toque la tecla suave **Sí** para confirmar la eliminación, o **No** para cancelar.

Eliminar cookies

Las cookies identifican quién es usted cuando visita sitios web favoritos; sin embargo, también se usan para rastrear sus hábitos de navegación por la web. Eliminar todas las cookies sirve de medida de seguridad.

1. Toque **Eliminar cookies**.
2. En el mensaje **¿Eliminar cookies?**, toque **Sí** para eliminarlas, o toque **No** para cancelar.

Opciones de cookies

Esta opción le permite aceptar todas las cookies, rechazar todas o establecer que le pregunte cuando un sitio quiera depositar una cookie.

Eliminar historial

Esta opción le permite eliminar las direcciones URL de los sitios web visitados más recientemente.

1. Toque **Eliminar historial**.
2. En el mensaje **¿Eliminar historial?**, toque **Sí** para eliminarlo, o toque **No** para cancelar.

Preferencias

La opción Preferencias le permite establecer las preferencias web, como el modo de visualización, Ejecutar JavaScript, Mostrar imágenes o Reproducir sonido.

Actualización de RSS

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Web** ➔ **Ajustes**.
2. Toque **Actualización de RSS** y toque la casilla de verificación **Actualización automática** si desea que la fuente RSS se actualice automáticamente.
3. Toque la lista desplegable y seleccione la frecuencia de actualización:
   - Iniciar lector RSS
   - A diario
   - Semanal
4. Toque **Guardar** para confirmar los ajustes.

Acerca del navegador

Acerca del navegador muestra información sobre el navegador, como el tipo y la versión.

Social Buzz

Este elemento de menú le permite conectarse a sus aplicaciones de redes sociales (Twitter, Facebook o MySpace) y obtener actualizaciones de estado automáticas para cada una de esas aplicaciones.

Cuando abra esta aplicación por primera vez, aparecerá la pantalla Status (Estado). Después de conectarse a sus aplicaciones de red social (Twitter, Facebook o Myspace), aparecerán actualizaciones de estado en el cuadro superior para cualquiera de sus amigos en cada una de estas aplicaciones. My Facebook Status mostrará automáticamente su estado conforme publique mensajes. Puede ver una serie de actualizaciones de amigos, así como su bandeja de entrada o fondo de pantalla.

¡Importante!: Al usar las aplicaciones de redes sociales, podrían aplicarse ciertos cargos.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Social Buzz**.
2. Presione la tecla suave **Accept** (Aceptar) cuando aparezca la licencia del usuario final (**End User License**).

Nota: Se abrirá la pantalla predeterminada de actualización) y de estado de su Facebook.

3. Presione la tecla de navegación hacia **abajo** para conectarse a algunos de los servicios de red social.
4. Vuelva a presionar la tecla de navegación hacia **abajo** para ver su estado de Facebook y conectarse.
   Las aplicaciones de red social aparecen en la parte superior de la pantalla.
5. Presione la tecla de navegación hacia la **izquierda** o hacia la **derecha** hasta que aparezca el icono de red social que desea, después conéctese a la aplicación.
6. Una vez que se haya conectado, presione **Más** para actualizar la pantalla, cambiar ajustes, minimizar la pantalla, salir o ver la ayuda.
7. Presione la tecla para salir de la aplicación, después presione **Sí** en el mensaje que aparece para salir de la aplicación.

YouTube

YouTube es un sitio web para compartir videos, donde los usuarios pueden cargar y compartir videos, así como verlos en formato MPEG-4.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **YouTube**.
   – o bien –
   Desde la pantalla de inicio, abra la barra de widgets y toque **YouTube**.
2. Cuando los videos se carguen en la pantalla, comience a buscar y ver videos publicados.

Sección 13: Bluetooth y servicios

En esta sección se describe cómo activar Bluetooth y configurarlo para que otros dispositivos Bluetooth puedan ver su dispositivo por nombre.

Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de telecomunicación inalámbrica a corto rango, capaz de intercambiar información a una distancia de alrededor de 30 pies sin la necesidad de una conexión física. A diferencia de infrarrojo, con Bluetooth no es necesario alinear los dispositivos para transmitir información. Si los dispositivos están dentro de un corto rango entre sí, usted puede intercambiar información entre ellos, incluso si se encuentran en habitaciones diferentes.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Bluetooth**.

   – o bien –

   Desde la pantalla de inicio, abra la barra de widgets y toque el widget de **Bluetooth**.

Las siguientes opciones de Bluetooth estarán disponibles:

Activación

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Bluetooth**.
2. Toque **Pasar a activado** o **Pasar a desactivado**, o toque el icono **Bluetooth** para activar o desactivar Bluetooth.

Buscar

Cuando se toca **Buscar**, el dispositivo busca todos los dispositivos Bluetooth disponibles y muestra en la pantalla los dispositivos encontrados durante la búsqueda.

Ajustes de Bluetooth

Nombre de mi teléfono

1. Desde la pantalla de inicio, abra la barra de widgets y toque el widget de **Bluetooth**.
2. Toque **Ajustes**.
3. Toque el campo **Nombre de mi teléfono**, toque para borrar el nombre actual, e introduzca un nuevo nombre para el dispositivo.
4. Toque **Finalizado**.

Visibilidad de mi teléfono

1. Desde la pantalla de inicio, abra la barra de widgets y toque el widget de **Bluetooth**.
2. Toque **Ajustes**.
3. Toque **Activar** o **Desactivar** en el campo **Visibilidad de mi teléfono**.
4. Toque **Guardar**.

Modo seguro

Cuando la visibilidad de Bluetooth está activada, el teléfono transmite de manera inalámbrica su nombre y su estado. Esta transmisión puede representar un riesgo de seguridad e incitar una conexión no autorizada a su teléfono. Es recomendable activar la seguridad Bluetooth del teléfono.

1. Desde la pantalla de inicio, abra la barra de widgets y toque el widget de **Bluetooth**.
2. Toque **Ajustes**.
3. Toque **Activar** o **Desactivar** en el campo **Modo seguro**.
4. Toque **Guardar**.

Modo SIM remota

Este modo le permite establecer en Activar o Desactivar el modo SIM remota. El modo SIM remota, cuando está activado, permite que el juego del teléfono Bluetooth para automóvil tenga acceso a información de contacto guardada en la tarjeta SIM.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Bluetooth**.
2. Toque **Ajustes**.
3. Toque **Activar** o **Desactivar** en el campo **Modo SIM remota**.
4. Toque **Guardar**.

Servicios de Bluetooth

En realidad, la especificación Bluetooth es un protocolo que describe cómo funciona la tecnología inalámbrica a corto rango, mientras que los servicios describen los dispositivos individuales que son compatibles. Dichos servicios reducen la posibilidad de que se integren dispositivos diferentes.

Para acceder a los servicios de Bluetooth:

1. Desde la pantalla de inicio, abra la barra de widgets y toque el widget de **Bluetooth**.
2. Toque **Ajustes** y toque **Servicios de Bluetooth**.

   Aparecerá la siguiente información:

   - **Auriculares**: se utiliza para realizar y recibir llamadas a través de los auriculares Bluetooth.
   - **Manos libres**: se utiliza para realizar y recibir llamadas a través de los kits para vehículo Bluetooth.
   - **Auricular estéreo Bluetooth**: se utiliza para hacer llamadas y escuchar música con los auriculares estéreo Bluetooth.
   - **Puerto serie**: se utiliza para establecer conexión con otros dispositivos Bluetooth a través de un puerto en serie virtual.
   - **Impresión básica**: se utiliza para imprimir imágenes, mensajes de texto, datos personales, como tarjetas de contacto y citas, etc. a través de una impresora Bluetooth remota.
   - **Transferencia de archivo**: se utiliza para realizar transferencias de archivos entre dispositivos Bluetooth.
   - **Transferencia de objetos**: se utiliza para intercambiar datos personales (tarjetas de contacto, contactos, etc.) con dispositivos Bluetooth.
   - **Acceso a SIM**: se utiliza para proporcionar acceso a la tarjeta SIM a través de Bluetooth.

Sección 14: Cambio de los ajustes

En esta sección se explican los ajustes de sonido y del teléfono para este teléfono. Se incluyen ajustes como: pantalla, seguridad, memoria y cualquier ajustes adicional asociado con el teléfono.

Gestor de widgets

El menú predeterminado muestra 14 de 25 widgets disponibles. El resto de los widgets se pueden configurar. En este menú puede seleccionar los elementos que desea que aparezcan en la barra de widgets (menú de acceso rápido). Tan sólo tiene que tocar la casilla de verificación a la derecha del elemento que desea que aparezca en la barra y después tocar la tecla suave **Guardar** para guardar la configuración. Los elementos que se pueden seleccionar son los siguientes:

- Web
- Foto
- Bandeja de entrada
- IM (MI)
- Tips (Consejos)
- Telenav
- Reconocimiento de voz
- Calendario
- Bluetooth
- Hoy
- Redactor de mensajes
- Juegos y aplicaciones
- Voice mail (Correo de voz)
- Nota de widget
- Nota de widget 2
- Nota de widget 3
- Reloj digital
- Reloj analógico
- Reloj dual
- Cumpleaños
- Grabador de voz
- Calculadora
- Clima
- Herramientas de imágenes
- Buscar
- Google Maps
- YouTube
- Social Buzz
- Bandeja de entrada de correo electrónico

Nota: Para obtener más información sobre los widgets predeterminados, consulte *"Uso de los accesos directos"* en la página 36.

Para seleccionar los elementos que se mostrarán o se ocultarán en la barra de widgets:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Gestor de widgets**.
   – o bien –
   Abra la bandeja de widgets y toque **Gestor de widgets**.
2. Toque la casilla para colocar una marca de verificación junto al widget que desea que aparezca en la barra de accesos directos.
3. Vuelva a tocar la casilla para quitar la marca de verificación y ocultar el widget.

Perfiles de sonido

Este menú le permite especificar cómo se le informará que está recibiendo llamadas.

Selección de un perfil de sonido

Cuando ingresa al menú Perfiles de sonido, tiene dos opciones: puede seleccionar un perfil de sonido preconfigurado o puede seleccionar y después configurar el perfil. Un icono de doble flecha a la derecha del perfil indica que el perfil se puede configurar.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Perfiles de sonido**.
2. Toque el botón de radio junto al nombre del perfil. Se activará el perfil seleccionado.

Configuración de un perfil de sonido

Para cada uno de los perfiles hay tres configuraciones: Mensaje, Llamar y Teléfono. Cada una de estas configuraciones le permite configurar sonidos específicamente para el perfil, para una llamada entrante, para un mensaje entrante o para el teléfono en sí. Puede cambiar uno o todos los parámetros para cada una de las configuraciones.

- ▶ Toque el icono de doble flecha a la derecha del botón de radio para configurar un perfil de sonido.

Normal

El perfil predeterminado del teléfono es Normal, lo que significa que el tipo de alerta para llamadas está establecido en Melodía.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Perfiles de sonido**.
2. Toque el icono de doble flecha a la derecha de **Normal** para configurar lo siguiente:

Llamar

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes ➔ Perfiles de sonido**.
2. Toque la flecha a la derecha del perfil **Normal**.
3. Toque el menú **desplegable** y seleccione **Llamar**.
4. Toque el campo **Tipo de alerta**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono timbra usando la melodía seleccionada en el menú Tono de llamada.
   - **Melodía ascendente**: el volumen de la melodía aumenta.
   - **Vibración y después melodía**: el teléfono vibra 2 veces y después empieza a timbrar.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Vibración y melodía ascendente**: el teléfono vibra y el volumen de la melodía aumenta simultáneamente.
5. Toque el campo **Tono de llamada**, seleccione un tono de llamada y toque **Guardar**.
6. Toque la barra deslizante **Volumen**, después toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de volumen deseado (el rango va del 1 al 7).
7. Toque el campo **Vibración**, seleccione **Vibración 1 - 5** y toque **Guardar**.
8. Toque **Guardar** para regresar al menú **Perfiles de sonido**.

Mensaje

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes ➔ Perfiles de sonido**.
2. Toque la flecha a la derecha del perfil **Normal**.
3. Toque el menú **desplegable** y seleccione **Mensaje**.
4. Toque el campo **Tipo de alerta**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**.
   - **Melodía**: el teléfono timbra usando la melodía seleccionada en el menú Tono de llamada.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silencio**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
5. Toque el campo **Tono de mensaje**, seleccione un tono y toque **Guardar**.

6. Toque el menú desplegable **Repetición de alerta** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Una vez**: repite la alerta de mensaje una vez.
   - **Periódico**: repite la alerta de mensaje periódicamente.
7. Toque la barra deslizante **Volumen**, después toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de volumen deseado (el rango va del 1 al 7), y toque **Guardar**.
8. Toque el campo **Vibración** y seleccione **Vibración 1 - 3**, después toque **Guardar**.

Teléfono

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Perfiles de sonido**.
2. Toque la flecha a la derecha del perfil **Normal**.
3. Toque el menú **desplegable** y seleccione **Teléfono**.
4. Toque el menú desplegable **Tono de teclado** y seleccione uno de los siguientes tonos:
   - **Pitido**
   - **Brillante**
5. Toque el campo **Tipo de encendido**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono reproduce la melodía seleccionada al encenderse.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silencio**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
6. Toque el campo **Tipo de apagado**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono reproduce la melodía seleccionada al apagarse.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no timbra.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silencio**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
7. Toque la barra deslizante **Volumen del teléfono**, después toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de volumen deseado (el rango va del 0 al 7).
8. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Silencio

El modo Silencio es conveniente cuando usted desea que el teléfono no haga ruido, como, por ejemplo, en un cine. Todos los sonidos están silenciados cuando el teléfono está establecido en modo Silencio.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Perfiles de sonido**.
2. Toque **Silencio**.

   Todos los tonos de sonido cambiarán a Silencio.

Vibración

El perfil Vibración es conveniente cuando usted desea que el teléfono no haga ningún ruido, como, por ejemplo, en un cine.

Desde la pantalla de inicio, toque **Teléfono**, después toque sin soltar # hasta que aparezcan el mensaje "**Perfil Vibración activado**" y el icono del perfil Vibración. En el modo Vibración, en vez de emitir sonidos, el teléfono vibrará.

Para salir y reactivar los ajustes de sonido anteriores, vuelva a tocar sin soltar # hasta que aparezca el mensaje "**Perfil Normal activado**". El icono del perfil Vibración desaparecerá.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Perfiles de sonido**.
2. Toque **Vibración**. El perfil cambiará a Vibración.

Llamar

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Perfiles de sonido**.
2. Toque la flecha a la derecha del perfil **Vibración**.
3. Toque el menú **desplegable** y seleccione **Llamar**.
4. Toque el control deslizante **Intensidad de la vibración** y desplácelo al nivel de intensidad deseado (0-7).
5. Toque el campo **Vibración** y seleccione **Vibración 1 - 5**, después toque **Guardar**.
6. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Mensaje

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Perfiles de sonido**.
2. Toque la flecha a la derecha del perfil **Vibración**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Mensaje**.

4. Toque el menú desplegable **Repetición de alerta** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Una vez**: repite la alerta de mensaje una vez.
   - **Periódico**: repite la alerta de mensaje periódicamente.
5. Toque el control deslizante **Vibración** y arrástrelo hasta el nivel de intensidad deseado, **0 - 7**, después toque **Guardar**.
6. Toque el campo **Intensidad de la vibración**, después toque **Vibración 1**, **Vibración 2** o **Vibración 3**.
7. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Teléfono

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Perfiles de sonido**.
2. Toque la flecha a la derecha del perfil **Vibración**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Teléfono**.
4. Toque el campo **Intensidad de la vibración**, después toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de intensidad deseado (el rango va del 0 al 7).
5. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

En el coche

En este caso, el altavoz está activado e inicia el tipo de alerta de llamada seleccionado en ese momento, cuando se activa la notificación asociada.

Llamar

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Perfiles de sonido**.
2. Toque la flecha a la derecha del perfil **En el coche**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Llamar**.
4. Toque el campo **Tipo de alerta**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono timbra usando la melodía seleccionada en el menú Tono de llamada.
   - **Melodía ascendente**: el volumen de la melodía aumenta.
   - **Vibración y después melodía**: el teléfono vibra 2 veces y después empieza a timbrar.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.

- **Vibración y melodía ascendente**: el teléfono vibra y el volumen de la melodía aumenta simultáneamente.

5. Toque el campo **Tono de llamada**, seleccione un tono de llamada y toque **Guardar**.
6. Toque la barra deslizante **Volumen**, después toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de volumen deseado (el rango va del 1 al 7).
7. Toque el campo **Vibración**, seleccione **Vibración 1 - 5** y toque **Guardar**.
8. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Mensaje

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** → **Perfiles de sonido**.
2. Toque la flecha a la derecha del perfil **En el coche**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Mensaje**.
4. Toque el campo **Tipo de alerta**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**.
   - **Melodía**: el teléfono reproduce el tono de alerta de mensaje seleccionado.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silencio**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
5. Toque el campo **Tono de mensaje**, seleccione un tono de timbre y toque **Guardar**.
6. Toque el menú desplegable **Repetición de alerta** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Una vez**: repite la alerta de mensaje una vez.
   - **Periódico**: repite la alerta de mensaje periódicamente.
7. Toque la barra deslizante **Volumen**, después toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de intensidad deseado (el rango va del 1 al 7).
8. Toque el campo **Vibración** y seleccione **Vibración 1 - 3**, después toque **Guardar**.
9. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Teléfono

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Perfiles de sonido**.
2. Toque la flecha a la derecha del perfil **En el coche**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Teléfono**.
4. Toque el menú desplegable **Tono de teclado** y seleccione uno de los siguientes tonos:
   - **Pitido**
   - **Brillante**
5. Toque el campo **Tipo de encendido**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono reproduce el tipo de melodía seleccionado al encenderse.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silencio**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
6. Toque el campo **Tipo de apagado**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono reproduce la melodía seleccionada al apagarse.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silencio**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
7. Toque la barra deslizante **Volumen del teléfono**, después toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de volumen deseado (el rango va del 0 al 7).
8. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Exterior

En este caso, usted está al aire libre y tal vez no pueda escuchar el teléfono, o necesita un volumen mayor con el fin de escuchar el teléfono. Por ejemplo, quizás esté corriendo y necesita que el teléfono vibre y suene fuerte.

Llamar

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Perfiles de sonido**.
2. Toque la flecha a la derecha del perfil **Exterior**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Llamar**.
4. Toque el campo **Tipo de alerta**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono timbra usando la melodía seleccionada en el menú Tono de llamada.
   - **Melodía ascendente**: el volumen de la melodía aumenta.
   - **Vibración y después melodía**: el teléfono vibra 3 veces y después empieza a timbrar.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Vibración y melodía ascendente**: el teléfono vibra y el volumen de la melodía aumenta simultáneamente.
5. Toque el campo **Tono de llamada**, seleccione un tono de llamada y toque **Guardar**.
6. Toque la barra deslizante **Volumen**, después toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de volumen deseado (el rango va del 1 al 7).
7. Toque el campo **Vibración**, seleccione **Vibración 1 - 5** y toque **Guardar**.
8. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Mensaje

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Perfiles de sonido**.
2. Toque la flecha a la derecha del perfil **Exterior**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Mensaje**.
4. Toque el campo **Tipo de alerta**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**.
   - **Melodía**: el teléfono reproduce el tono de alerta de mensaje seleccionado.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silencio**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
5. Toque el campo **Tono de mensaje**, seleccione un tono y toque **Guardar**.

6. Toque el menú desplegable **Repetición de alerta** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Una vez**: repite la alerta de mensaje una vez.
   - **Periódico**: repite la alerta de mensaje periódicamente.
7. Toque la barra deslizante **Volumen**, después toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de intensidad deseado (el rango va del 1 al 7).
8. Toque el campo **Vibración** y seleccione **Vibración 1 - 3**, después toque **Guardar**.
9. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Teléfono

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Perfiles de sonido**.
2. Toque la flecha a la derecha del perfil **Exterior**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Teléfono**.
4. Toque el menú desplegable **Tono de teclado** y seleccione uno de los siguientes tonos:
   - **Pitido**
   - **Brillante**
5. Toque el campo **Tipo de encendido**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono reproduce el tipo de melodía seleccionado al encenderse.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silencio**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
6. Toque el campo **Tipo de apagado**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono timbra usando la melodía seleccionada en el menú Tono de llamada.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silencio**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.

7. Toque la barra deslizante **Volumen del teléfono**, después toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de volumen deseado (el rango va del 0 al 7).
8. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Ajustes de pantalla

En este menú puede cambiar varios ajustes para la pantalla o para la iluminación de fondo.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Ajustes de pantalla**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones:

Selección del fondo de pantalla

Este menú le permite cambiar la imagen de fondo que aparecerá como el fondo de pantalla.

1. En el menú **Ajustes de pantalla**, toque **Fondo de pantalla** para ver la selección de fondos de pantalla.
2. Toque un panel para cambiarlo (panel 1, 2 ó 3).
3. Toque el signo de más junto a la imagen de fondo de pantalla que desea usar. El tipo de fondo de pantalla cambiará para el panel seleccionado.

Tipo de fuente

Puede seleccionar el estilo de texto para el texto informativo que aparece en la pantalla LCD principal.

1. En el menú **Ajustes de pantalla**, toque **Tipo de fuente**.
2. Seleccione **Tipo1**, **Tipo2** o **Tipo3**.
3. Toque **Guardar**.

Mensaje de bienvenida

En este menú se introduce el texto que aparece en la pantalla principal cuando se enciende el teléfono.

1. En el menú **Ajustes de pantalla**, toque **Mensaje de bienvenida**.
2. Toque para borrar el mensaje de bienvenida y después use el teclado de la pantalla táctil para introducir un nuevo saludo.
3. Toque **Guardar**.

Brillo

Después de establecer la duración de la retroiluminación, establezca los niveles de brillo.

1. En el menú **Ajustes de pantalla**, toque **Brillo**.
2. Toque y arrastre el control deslizante **Nivel** hasta el nivel de brillo deseado (el rango va del 1 al 5).
3. Toque **Guardar**.

Tiempo de retroiluminación

Una luz de fondo ilumina la pantalla interna y el teclado. Cuando se toca cualquier tecla, se enciende la retroiluminación. Ésta se apaga cuando no se presiona ninguna tecla dentro de un período de tiempo determinado, dependiendo de la configuración del menú **Tiempo de retroiluminación**. La pantalla se apaga después de un minuto para conservar energía de la batería.

Este ajuste de configuración determina por cuánto tiempo permanecerá encendida la retroiluminación.

Para especificar la duración de tiempo que estará activa la retroiluminación:

1. En el menú **Ajustes de pantalla**, toque **Tiempo de retroiluminación**.
2. Toque uno de los tiempos de retroiluminación (los tiempos posibles son **8 segundos**, **15 segundos**, **30 segundos**, **1 minuto**, **3 minutos** o **10 minutos**) y después toque **Guardar**.

Barra de comandos

Cuando se activa la característica Barra de comandos y abre el teléfono en orientación horizontal, aparece una barra de accesos directos que se puede configurar. Hay tres aplicaciones fijas que siempre aparecen: Mensajería, Contactos y Calendario. Puede añadir además dos aplicaciones adicionales a la barra de comandos.

Nota: Para ver la barra de comandos el teléfono debe estar abierto en orientación horizontal.

---

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Barra de comandos**.
2. Toque **Activar** para activar la barra de comandos, o **Desactivar** para desactivarla.

Ajustes de la barra de comandos

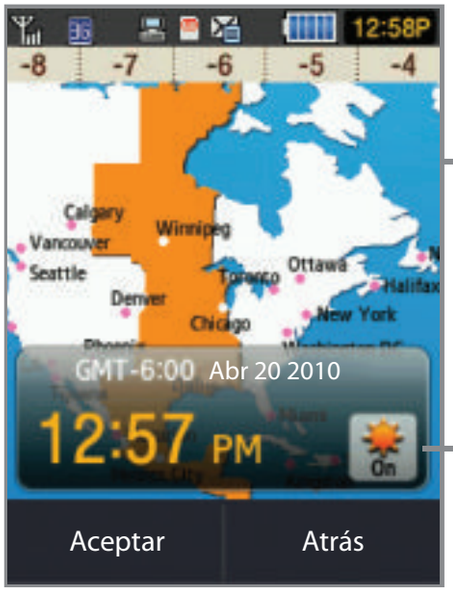
1. Abra el teléfono y gírelo a la posición horizontal.
   La barra de comandos aparecerá en la parte inferior de la pantalla.
2. Toque **Ajustes**.

3. Toque las flechas junto a **Mensajería**, **Web2go** o **Google Maps** para añadir la selección a la barra de comandos, o toque **Pulse para añadir** para añadir una aplicación personalizada.
   – o bien –
4. Toque el icono de añadir (con el signo de más) y añada una aplicación.
5. Toque **Página de inicio** cuando haya terminado.

Fecha y hora

Este menú le permite cambiar la fecha y hora actuales que aparecen en la pantalla.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Fecha y hora**.
2. Toque la lista desplegable **Actualización de hora automática** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Sólo manual**: usted necesitará fijar manualmente la fecha y hora, de acuerdo a la zona horaria actual, usando el menú para fijar hora.
   - **Solicitar primero**: se le preguntará si desea cambiar la hora, si hay un cambio disponible.
   - **Automático**: el teléfono actualiza automáticamente la fecha y hora, de acuerdo a la zona horaria actual, usando el servicio de la red.
3. Toque el campo **Zona horaria** (sólo está disponible si la opción Actualización de hora está establecida en **Sólo manual** o **Solicitar primero**).



Toque y deslice la pantalla hasta que encuentre la zona horaria deseada

Toque el icono para activar/ desactivar el horario de verano

4. Seleccione el formato **12 h** (12 horas) o **24 h** (24 horas).

5. Toque el campo **Hora** (sólo está disponible si la opción Actualización de hora está establecida en **Sólo manual** o **Solicitar primero**). En la pantalla que aparece, toque **Hora**, **Minuto**, **AM/PM** y **Definir**. Toque **Pulsar** para utilizar **+** y **-** para fijar la hora y los minutos. Toque **Teclado** para regresar al modo de teclado. Toque **Atrás** para cancelar.
6. Toque **Formato de fecha** y después elija DD/MM/AAAA, MM/DD/AAAA, AAAA/MM/DD o AAAA/DD/MM.
7. Toque el campo **Fecha** (sólo está disponible si la opción Actualización de hora está establecida en **Sólo manual** o **Solicitar primero**). En la pantalla que aparece, toque **Mes**, **Día**, **Año** y **Definir**. Toque **Pulsar** para utilizar **+** y **-** para establecer el mes, día y año. Toque **Teclado** para regresar al modo de teclado. Toque **Atrás** para cancelar.
8. Toque **Guardar** para confirmar sus selecciones. Toque **Atrás** para cancelar todos los cambios.

Ajustes del teléfono

Puede personalizar varios ajustes del teléfono.

▶ Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Ajustes del teléfono**.

Idioma

Este menú le permite determinar un idioma para el texto en pantalla y para la introducción de texto. Elija entre Automático, English, Français y Español.

Nota: Cambiar el idioma del texto en pantalla hace que aparezca un mensaje. Toque **Sí** para reiniciar el teléfono. Toque **No** para cancelar.

Vibración al pulsar

Puede establecer el nivel de intensidad para el modo de vibración.

1. En el menú **Ajustes del teléfono**, toque **Vibración al pulsar**.
2. Toque y arrastre el control deslizante **Intensidad de la vibración** hasta el nivel de intensidad deseado (el rango va del 0 al 5).
3. Toque **Guardar**.

Calibración

La característica Calibración le permite volver a alinear la precisión táctil de la pantalla. Use esta función sólo cuando el dispositivo no responda apropiadamente al tocar la pantalla.

1. En el menú **Ajustes del teléfono**, toque **Calibración**.

2. Pulse en el centro del blanco con una pluma y repita este paso para cada blanco que aparezca.

3. Toque **Sí** cuando aparezca el mensaje **¿Guardar nueva configuración?**

Bloqueo automático del panel táctil

▶ En el menú **Ajustes del teléfono**, toque **Activar** o **Desactivar** en el campo **Bloqueo automático del panel táctil**.

Seguridad

La característica Seguridad le permite restringir el uso de su teléfono por parte de otras personas y restringir los tipos de llamadas.

Se utilizan varios códigos y contraseñas para proteger las características del teléfono.

▶ En el menú **Ajustes de teléfono**, toque **Seguridad**.

Bloquear teléfono

Cuando la característica Bloquear teléfono está activada, el teléfono se bloquea y usted debe introducir la contraseña del teléfono, de 4 a 8 dígitos, cada vez que lo enciende.

Para cambiar la contraseña del teléfono, consulte la sección siguiente.

Una vez que introduzca la contraseña correcta, podrá usar el teléfono hasta que lo apague.

▶ Toque **Activar** o **Desactivar** en el campo **Bloquear teléfono**.

Comprobar código PIN

Cuando la característica Comprobar código PIN está activada, es necesario introducir el código PIN cada vez que se enciende el teléfono. Por lo tanto, las personas que no tengan su código PIN no podrán usar el teléfono sin su autorización.

▶ Toque **Activar** o **Desactivar** en el campo **Comprobar código PIN**.

Bloquear aplicaciones

Mediante este menú puede bloquear su contenido multimedia, como mensajes, imágenes y sonidos. Una vez que bloquee el contenido, deberá introducir la contraseña del teléfono para tener acceso a los menús asociados.

1. Toque el campo **Bloquear aplicaciones**.

2. Toque la casilla de verificación junto a cada aplicación que desea bloquear, o toque **Seleccionar todo** para seleccionar todas las aplicaciones.

3. Toque **Guardar**.

Nota: Para cambiar esta contraseña, consulte *"Cambiar contraseña"* en la página 176.

Modo de marcación fija

El modo FDN (números de marcación fija), si lo apoya su tarjeta SIM, le permite restringir las llamadas salientes a un grupo limitado de números telefónicos.

▶ Toque **Activa** o **Desactivar** en el campo **Modo de marcación fija**.

- **Activar**: sólo puede llamar a números telefónicos almacenados en los contactos de FDN. Debe introducir el código PIN2. Puede obtener el código PIN2 del departamento de servicio de atención al cliente de T-Mobile.
- **Desactivar**: puede llamar a cualquier número.

Cambiar contraseña

La característica Cambiar contraseña le permite cambiar la contraseña actual del teléfono a una nueva. Debe introducir la contraseña actual antes de poder especificar una nueva.

Una vez que haya introducido una nueva contraseña, se le solicitará que la confirme introduciéndola de nuevo.

1. Toque el campo **Cambiar contraseña**.
2. Introduzca la contraseña actual y toque **Confirmar**.
3. Introduzca una contraseña en el campo **Nueva contraseña** y toque **Confirmar**.
4. Vuelva a introducir la nueva contraseña y toque **Confirmar**.

   Aparecerá la confirmación de que la contraseña ha cambiado.

Nota: Si cambia la contraseña, asegúrese de anotarla y guardarla en un lugar seguro. Si olvida la contraseña, será necesario que el servicio técnico desbloquee el teléfono.

Cambiar PIN

Esta característica le permite cambiar su código PIN actual, si es que la característica Comprobar código PIN está activada. Debe introducir el código PIN actual antes de poder especificar uno nuevo.

Una vez que haya introducido un nuevo código PIN, se le solicitará que lo confirme introduciéndolo de nuevo.

1. Toque el campo **Cambiar PIN**.
2. Introduzca su código PIN.

3. Introduzca un nuevo código PIN.
4. Confirme su código PIN.

Cambiar PIN2

La característica Cambiar PIN2 le permite cambiar su código PIN2 actual a uno nuevo. Primero debe introducir el código PIN2 actual (proporcionado por T-Mobile) antes de poder especificar uno nuevo. Una vez que haya introducido un nuevo código PIN2, se le solicitará que lo confirme introduciéndolo de nuevo.

Nota: No todas las tarjetas SIM tienen un código PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene, este menú no aparecerá.

---

1. Toque el campo **Cambiar PIN2**.
2. Introduzca su código PIN2.
3. Introduzca un nuevo código PIN2.
4. Confirme su código PIN2.

Modo avión

El modo avión le permite usar muchas de las características del teléfono, tales como Juegos, Notas de voz, etc., cuando está en un avión o en cualquier otra área donde se prohíbe realizar o recibir llamadas o datos. Cuando el teléfono está en el modo avión, no puede enviar o recibir llamadas ni tener acceso a información en línea.

▶ Toque **Activar** o **Desactivar** en el campo **Modo avión**.

Conexiones de PC

Seleccione el método predeterminado de comunicación al conectar el teléfono a un puerto USB en una PC para transferir archivos entre su PC y el teléfono.

▶ En el menú **Ajustes del teléfono**, toque **Conexiones de PC**.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Samsung PC Studio**: utiliza PC Studio para comunicar con el teléfono.
- **Preguntar al conectar**: Cada vez que conecte el teléfono a una PC, el teléfono le indicará que elija un modo USB.
- **Almacenamiento masivo**: trata la memoria del teléfono y una tarjeta de memoria opcional como una unidad de almacenamiento extraíble.

Desbloqueo inteligente

El desbloqueo inteligente es un control de gestos, el cual le permite desbloquear el teléfono, iniciar características y realizar llamadas dibujando simplemente un símbolo con el dedo en la pantalla. Cuando abre la pantalla Desbloqueo inteligente, aparece una lista de símbolos.

1. Toque la casilla de verificación **Mostrar guía** para que la pantalla le recuerde el patrón que hay que dibujar.
2. Toque **Guardar**.
3. Toque un patrón en la lista para que aparezca una lista de opciones.
4. Toque **Desactivar**, **Desbloquear**, o toque una aplicación que desea desbloquear usando el carácter, después toque **Guardar**.

Nota: Anote o memorice el patrón que seleccione porque cada vez que abra la aplicación seleccionada, deberá dibujar el patrón en la pantalla para desbloquear la aplicación.

Configuración de Motion (movimiento)

La característica de detección de movimiento (etiqueta) se utiliza para silenciar el tono de timbre de una llamada entrante, establecer la repetición de una alarma o iniciar y reiniciar un temporizador volcando el teléfono. También puede volver el teléfono sin desconectar una llamada entrante.

¡Importante!: Si pone el teléfono boca abajo, el sonido actual se silencia temporalmente; sin embargo, el perfil de sonido no cambia.

---

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Configuración de Motion** (movimiento).
2. Toque **Modo Etiqueta**.
3. Toque **Activar** para activar la característica Modo Etiqueta o **Desactivar** para desactivarla.

Ajustes de llamada

Para acceder al menú Ajustes de llamada:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Ajustes de llamada**.
2. Toque una de las siguientes opciones:
   - **Mostrar mi número**: le permite seleccionar la forma en que se maneja su identificación cuando se inicia una llamada saliente.

- **Modo de respuesta**: le permite seleccionar cómo el teléfono contestará las llamadas entrantes. Las opciones son: Normal, Cualquier tecla o Automática.
- **Tonos de estado de llamada**: le permite activar el teléfono para que le avise, mediante un tono de conexión de llamada, minutero o tono de fin de llamada, cuando se conecta cada llamada.
- **Alertas durante llamada**: le permite activar un tono de alerta para nuevos mensajes que se reciben durante una llamada activa.
- **Desvío de llamadas**: las llamadas entrantes se desvían a un número secundario que usted especifique.
- **Restricción de llamadas**: le permite restringir ciertos tipos de llamadas entrantes y salientes en su teléfono.
- **Llamada en espera**: este servicio de la red le informa cuando alguien está tratando de comunicarse con usted durante otra llamada. Puede especificar opciones de llamada en espera individuales para llamadas de voz.
- **Rellamada automática**: vuelve a marcar automáticamente el último número si la llamada se cortó o usted no pudo conectarse.
- **Respuesta automática**: le permite configurar una respuesta de texto automática para llamadas entrantes.
- **Bloqueo automático de pantalla**: bloquea automáticamente la pantalla después de una llamada para impedir las pulsaciones de tecla.

Configuración de las aplicaciones

La característica Configuración de las aplicaciones le permite configurar los parámetros funcionales para la mayoría de las aplicaciones integradas. Dichas aplicaciones se describen con más detalle en otras secciones de este manual.

- **Mensajería**
- **Calendario**
- **Contactos**
- **Datos en modo roaming**
- **Web**
- **Reproductor de música**

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Configuración de las aplicaciones**.
2. Toque una aplicación para ver los ajustes disponibles y consulte la sección de este manual donde se explican los ajustes respectivos.

Habilitación de datos en modo roaming

Esta característica le permite controlar el uso de servicios de datos cuando el teléfono se encuentra en modo roaming.

¡Importante!: Una vez desactivada la característica de datos en modo roaming, evite aplicaciones que pudieran volver a activar dicha característica ya que se aplicarían cargos. Para obtener detalles, comuníquese con el centro de servicio al cliente de T-Mobile.

---

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Configuración de las aplicaciones** ➔ **Datos en modo roaming**.
2. Toque **Habilitar** o **Deshabilitar**.

Selección de red

La característica Selección de red le permite seleccionar automática o manualmente la red que se utilizará en caso de roaming fuera de su área base.

Nota: Puede seleccionar una red que no sea su red base, sólo si existe un acuerdo de roaming válido entre las dos redes.

Para cambiar el modo de selección de red:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Selección de red**.

Buscar ahora

Para cambiar el modo de selección de red:

1. Toque **Buscar ahora**.
   El teléfono buscará conexiones de red y las mostrará en pantalla.
2. Toque la red a la que se suscriba y toque **Seleccionar**.

Configuración predeterminada

Para cambiar la configuración predeterminada:

1. Toque **Configuración predeterminada**.
2. Toque una de las siguientes opciones:
   - **Automática**: se le conectará a la primera red disponible en caso de roaming.
   - **Manual**: el teléfono empezará a buscar redes disponibles. Toque el botón de radio junto a la red a la que desea conectarse y toque **Seleccionar**.
     Si hay una conexión disponible, se le conectará.
3. Toque **Seleccionar**.

Ajustes de memoria

Para acceder a los ajustes de memoria:

▶ Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Memoria**.

Borrar memoria

Desde este menú puede borrar la memoria para Archivos, Mensajería, Contactos, Calendario, Tareas, Notas, Juegos y aplicaciones, Correo electrónico Exchange y Correo de voz.

Desde este menú puede restablecer los ajustes del teléfono y de sonido a sus valores predeterminados.

1. Toque una de las aplicaciones a borrar o toque **Seleccionar todo** para borrar todos los ajustes de la memoria.
2. Toque **Borrar**.
3. Introduzca su contraseña en el campo **Contraseña** y toque **Confirmar**.
4. En el mensaje **¿Borrar?**, toque **Sí** para confirmar la acción.

Detalles de tarjeta de memoria

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Memoria** ➔ **Detalles de tarjeta de memoria**.

   Aparecerán los detalles.
2. Toque una de las siguientes opciones:
   - **Formatear**: le permite borrar todos los datos de la tarjeta de memoria insertada, y formatea ésta para su teléfono.
   - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de la tarjeta de memoria (si se ha asignado un nombre).

Estado de memoria

Puede verificar la cantidad de memoria que se está usando y la memoria que queda para Memoria compartida, Mensajería, Archivos, Calendario, Tareas, Notas y Contactos. La pantalla muestra el espacio total, incluyendo el espacio utilizado y el disponible.

También puede ver cuánto espacio ocupa cada bandeja de mensajes, y verificar cuántos nombres y números están almacenados en los contactos, en la tarjeta SIM, en la memoria del teléfono y de tipo FDN (números de marcación fija).

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Memoria** ➔ **Estado de memoria**.
2. Toque el elemento deseado para verificar el estado de memoria.

Reajustar configuración

Restablecer configuración

Desde este menú puede restablecer los ajustes del teléfono y de sonido a sus valores predeterminados.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Seleccionar todo**: los ajustes del teléfono, pantalla y sonido se restablecerán en sus valores predeterminados.
- **Perfiles de sonido**: sólo los perfiles de sonido se restablecerán en los valores predeterminados.
- **Ajustes de pantalla**: sólo los ajustes de pantalla se restablecerán en los valores predeterminados.
- **Ajustes del teléfono**: sólo los ajustes del teléfono se restablecerán en los valores predefinidos.

Para restablecer los ajustes:

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Restablecer configuración** ➔ **Restablecer configuración**.
2. Resalte una de las opciones o resalte **Seleccionar todo** y presione MENU para colocar una marca de verificación junto a la opción.
3. Toque **Restablecer**, introduzca su contraseña y toque **Confirmar**.
4. En el mensaje que aparece, seleccione **Sí** para confirmar o **No** para cancelar.

Restablecimiento maestro

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Restablecer ajustes** ➔ **Restablecimiento maestro**.
2. Introduzca su contraseña y toque **Confirmar**.
3. En el mensaje que aparece, seleccione **Sí** para confirmar o **No** para cancelar.

Actualización de software

La característica Actualización de software le permite usar el teléfono para conectar a la red y descargar cualquier software nuevo directamente al teléfono.

1. Desde la pantalla de inicio, presione MENU y después toque **Ajustes** ➔ **Actualización de software**.
   El teléfono se actualizará con la última versión del software (si está disponible).

Sección 15: Información de saludy seguridad

Esta sección describe las precauciones de seguridad asociadas con el uso del teléfono. Estas precauciones de seguridad deben seguirse para garantizar un uso seguro del teléfono.

Información de salud y seguridad

Exposición a señales de radiofrecuencia

Información de certificación (SAR)

El teléfono portátil móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición para la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de los Estados Unidos.

Estos límites de exposición de la FCC se derivan de las recomendaciones de dos organizaciones expertas, el Consejo Nacional para la Protección y Medición de Radiación (NCRP) y el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE).

En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por expertos científicos y de ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y el ámbito académico, después de extensas revisiones de la literatura científica relacionada a los efectos biológicos de la energía de radiofrecuencia.

El límite de exposición establecido por la FCC para los teléfonos portátiles móvil emplea una unidad de medición conocida como el Índice de absorción específica (SAR). El SAR es una medición del índice de absorción de energía de radiofrecuencia por el cuerpo humano, expresado en unidades de vatios por kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los teléfonos portátiles móvil cumplan con el límite de seguridad de 1.6 vatios por kilogramo (1.6 W/kg).

El límite de exposición de la FCC incorpora un margen sustancial de seguridad para ofrecer protección adicional al público y para contemplar cualquier variación en las mediciones.

Las pruebas de SAR se realizan usando posiciones de funcionamiento estándar aceptadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de energía máximo certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. A pesar de que el SAR está determinado al nivel de energía máximo certificado, el nivel SAR real del teléfono durante el funcionamiento puede ser bastante inferior al valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para que funcione a múltiples niveles de energía y para que se use únicamente la energía requerida para conectarse a la red. En general, entre más cerca se encuentre a una antena de estación base móvil, la emisión de energía del teléfono será menor.

Antes de que un nuevo modelo de teléfono se ponga a la venta al público, debe someterse a pruebas y certificarse ante la FCC que no excede el límite de exposición establecido por la FCC. Las pruebas para el teléfono de cada modelo se realizan en las posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo) requeridas por la FCC.

Para usarlo en el cuerpo, este teléfono ha sido sometido a pruebas y cumple con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC cuando se utiliza con un accesorio que no contiene metal y que posiciona el dispositivo a una distancia mínima de 1.5 cm de separación del cuerpo.

El uso de otros accesorios podría no asegurar el cumplimiento con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC.

La FCC ha otorgado una Autorización de equipo para este teléfono móvil, con todos los niveles de SAR evaluados reportados como en cumplimiento con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC. Los valores máximos de SAR para este modelo conforme lo reportó la FCC son:

GSM 850

- Cabeza: 0.20W/kg.
- Usado en el cuerpo: 0.50W/Kg.

GSM 1900

- Cabeza: 0.38W/kg.
- Usado en el cuerpo: 0.58W/Kg

UMTS IV

- Cabeza: 0.62W/kg.
- Usado en el cuerpo: 0.42W/Kg.

Para ver información de SAR sobre este y otros modelos de teléfono visite http://www.fcc.gov/oet/ea. Para encontrar información respecto al teléfono de un modelo en particular, este sitio Web usa el número de identificación de FCC para el teléfono, el cual generalmente está impreso en algún lugar en el teléfono.

Algunas veces pudiera ser necesario extraer la batería para encontrar el número. Una vez que tenga el número de identificación de la FCC para un teléfono en particular, siga las instrucciones en el sitio Web y ésta le proporcionará valores para el SAR típico o máximo de un teléfono en particular. También puede obtener información adicional de SAR para un producto en específico en www.fcc.gov/cgb/sar.

Tenga en cuenta la siguiente información al usar su teléfono

1. **ADVERTENCIA SOBRE LA PANTALLA**

   La pantalla del teléfono está hecha de cristal o plástico acrílico y puede romperse si el teléfono se cae o recibe un fuerte choque. No use el teléfono si la pantalla está rota o rajada ya que puede lesionarse.

2. **GARANTÍA Y CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD: USO CORRECTO DE UN TELÉFONO CON PANTALLA TÁCTIL**

   Si su teléfono tiene una pantalla táctil, tenga en cuenta que ésta responde mejor cuando se la toca suavemente con la yema del dedo o un lápiz táctil no metálico. El uso de una fuerza excesiva o un objeto metálico al presionar sobre la pantalla táctil puede dañar la superficie de cristal templado y anular la garantía. Para obtener más información, consulte "Garantía limitada estándar" en la página 204.

Productos móviles de Samsung y reciclaje

Samsung se preocupa por el medio ambiente y recomienda a sus clientes que reciclen los teléfonos móviles de Samsung y los accesorios genuinos de Samsung.

Visite: http://mobile.samsungusa.com/recycling/index.jsp o llame al 1-800-822-8837 para obtener más información.

Adaptador de viaje certificado por UL

El adaptador de viaje para este teléfono cumple con los requisitos aplicables de seguridad de UL. Siga las siguientes instrucciones de seguridad según las pautas de UL.

EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES SEÑALADAS PUDIERA CONDUCIR A LESIONES PERSONALES GRAVES Y A POSIBLE DAÑO DE PROPIEDAD.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD - GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

PELIGRO - PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO, SIGA CON CUIDADO LAS INSTRUCCIONES.

PARA CONECTARSE A UN SUMINISTRO FUERA DE NORTEAMÉRICA, USE UN ADAPTADOR DE ENCHUFE CON LA CONFIGURACIÓN APROPIADA PARA EL TOMACORRIENTE. ESTA UNIDAD DE ENERGÍA ESTÁ HECHA CON EL FIN DE ESTAR ORIENTADA CORRECTAMENTE EN UNA POSICIÓN VERTICAL, HORIZONTAL O MONTADA EN EL PISO.

Información al consumidor sobre los teléfonos móviles

La Administración de Alimentos y Medicamentos de EE.UU. (FDA) ha publicado una serie de preguntas y respuestas para los consumidores en relación a la exposición a radiofrecuencia de los teléfonos portátiles móviles. La publicación de la FDA incluye la siguiente información:

¿A qué tipos de teléfonos se refiere esta actualización?

El término teléfono móvil en este documento se refiere a los teléfonos móviles de mano con antena integrada, que a menudo se les llama teléfonos "celulares", "móviles" o "PCS". Estos tipos de teléfonos móviles pueden exponer al usuario a energía de radiofrecuencia mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a radiofrecuencia están limitadas por las pautas de seguridad de la Comisión Federal de Comunicaciones que se prepararon con la asesoría de la FDA y de otras agencias federales de salud y seguridad.

Cuando el teléfono se coloca a mayores distancias del usuario, la exposición a radiofrecuencia se reduce drásticamente debido a que la exposición disminuye rápidamente a medida que aumenta la distancia de la fuente. Los denominados "teléfonos inalámbricos", que tienen una unidad base conectada al cableado telefónico en una casa, generalmente funcionan a niveles de energía mucho más bajos y, por consiguiente, producen exposición a radiofrecuencia dentro de los límites de cumplimiento de la FCC.

¿Representan un peligro para la salud los teléfonos móviles?

La evidencia científica disponible no demuestra que haya problema alguno de salud relacionado con usar teléfonos móviles. Sin embargo, no hay prueba de que los teléfonos móviles sean absolutamente seguros. Mientras se están

usando, los teléfonos móviles emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia en el rango de microondas. También emiten niveles muy bajos de radiofrecuencia cuando están en el modo de espera. Mientras que altos niveles de radiofrecuencia pueden afectar la salud (calientan el tejido), exponerse a bajos niveles de radiofrecuencia que no produce calor no causa ningún efecto adverso a la salud. Muchos estudios sobre la exposición a bajos niveles de radiofrecuencia no han encontrado ningún efecto biológico. En algunos estudios se ha indicado que podrían presentarse algunos efectos biológicos, pero estos hallazgos no se han confirmado en otros estudios. En algunos casos, otros investigadores han tenido problemas para duplicar esos estudios o para determinar cuáles son las razones de los resultados contradictorios.

¿Cuál es el papel de la FDA en lo concerniente a la seguridad de teléfonos móviles?

Conforme la ley, la FDA no tiene que examinar la seguridad de productos de consumo que emiten radiación, como son los teléfonos móviles, antes de su comercialización, como lo debe hacer con medicamentos o dispositivos médicos nuevos. Sin embargo, esa entidad tiene autoridad para tomar medidas si se demuestra que los teléfonos móviles emiten energía de radiofrecuencia a un nivel peligroso para el usuario. En dicho caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos móviles que notifiquen a los usuarios sobre el peligro a la salud y que reparen, sustituyan o retiren del mercado los teléfonos, de manera tal que se elimine el peligro.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA tome medidas de regulación, esta entidad ha exhortado a la industria de teléfonos móviles que tome ciertas medidas, incluidas las siguientes:

- Que apoye la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos que tiene la radiofrecuencia del tipo que emiten los teléfonos móviles;
- Que apoye la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos que tiene la radiofrecuencia del tipo que emiten los teléfonos móviles
- Que colabore en brindar a los usuarios de teléfonos móviles la mejor información posible sobre los posibles efectos en la salud humana que puede tener el usar teléfonos móviles.

La FDA pertenece a un grupo de interagencias de trabajo compuesto por entidades federales responsables de distintos aspectos de la seguridad en cuanto a radiofrecuencia. Este grupo pretende garantizar que se realice una labor coordinada al nivel federal. Las siguientes entidades integran este grupo de trabajo:

- Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales (National Institute for Occupational Safety and Health)
- Agencia de Protección Medioambiental (Environmental Protection Agency
- Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission)
- Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (Occupational Safety and Health Administration)
- Administración Nacional de Información y Telecomunicaciones (National Telecommunications and Information Administration)

Asimismo, los Institutos Nacionales de Salud (National Institutes of Health) participan en algunas actividades del grupo de interagencias de trabajo.

La FDA comparte las responsabilidades de regulación correspondiente a los teléfonos móviles con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos vendidos en Estados Unidos deben cumplir con las pautas de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la radiofrecuencia. La FCC confía en la FDA y otras entidades de salud para los asuntos de seguridad sobre los teléfonos móviles.

La FCC también regula las estaciones base de las que dependen las redes de teléfonos móviles. Mientras que estas estaciones funcionan con mayor potencia que los teléfonos móviles en sí, el nivel de exposición a la que se somete la gente debido a estas estaciones base es generalmente miles de veces más bajo que al que se expone debido a los teléfonos móviles.

Por lo tanto, las estaciones base no son el sujeto principal de las preguntas de seguridad que se tratan en este documento.

¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

Los estudios que se han realizado hasta la fecha han arrojado resultados contradictorios y en muchos de ellos se encontraron fallas de métodos de investigación. Los experimentos en animales para investigar los efectos de exponerse a la radiofrecuencia característica de teléfonos móviles han arrojado resultados contradictorios que a menudo no pueden duplicarse en otros laboratorios. Sin embargo, unos cuantos estudios en animales han indicado que niveles bajos de radiofrecuencia podrían acelerar el desarrollo de cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, en muchos de los estudios que indicaron un aumento en el desarrollo de tumores se usaron animales cuya genética se había alterado o se les había tratado con sustancias químicas cancerígenas para que estuvieran predispuestos a padecer cáncer sin exponerse a radiofrecuencia. En otros estudios se expuso los animales a la radiofrecuencia por hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las que las personas usan teléfonos móviles, de manera que no sabemos con certeza lo que los resultados de esos estudios significan para la salud humana.

Se han publicado tres grandes estudios epidemiológicos desde diciembre del 2000. Entre estos tres estudios se investigó toda asociación posible entre usar teléfonos móviles y el cáncer cerebral primario, glaucoma, meningioma o neuroma acústico, tumores del cerebro o las glándulas salivales, leucemia u otros tipos de cáncer. En ninguno de estos estudios se demostró que exponerse a la radiofrecuencia de teléfonos móviles causara efecto dañino alguno a la salud.

Sin embargo, ninguno de los estudios puede contestar las dudas acerca de exponerse durante largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de aproximadamente tres años.

¿Qué tipo de investigación se necesita para decidir si exponerse a la radiofrecuencia de teléfonos móviles representa un peligro para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de personas que utilizan teléfonos móviles proporcionaría algunos de los datos necesarios. En pocos años podría estudiarse la exposición en animales durante toda su vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para suministrar prueba confiable de la existencia de efectos cancerígenos, si es que los hay. Los estudios epidemiológicos podrían suministrar datos que pueden aplicarse

directamente a las poblaciones humanas, pero para resolver las dudas sobre ciertos efectos para la salud, como cáncer, podrían necesitarse diez años o más de seguimiento.

Esto se debe a que el intervalo entre cuando sucede la exposición a un agente cancerígeno y cuando aparecen los tumores -si es que aparecen- podría ser de muchos, muchos años. La interpretación de estudios epidemiológicos se ve obstaculizada por los problemas para medir la exposición real a la radiofrecuencia durante el uso cotidiano de los teléfonos móviles. Son muchos los factores que afectan esta medición, como el ángulo en que se sostiene el teléfono o el modelo de teléfono que se usa.

¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más sobre los posibles efectos a la salud ocasionados por la radiofrecuencia de los teléfonos móviles?

La FDA está trabajando con el Programa Nacional de Toxicología de Estados Unidos y con grupos de investigadores alrededor del mundo para garantizar que se realicen estudios de alta prioridad en animales para contestar las preguntas importantes acerca de los efectos de exponerse a energía de radiofrecuencia.

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto Internacional de Campos Electromagnéticos (EMF) de la Organización Mundial de la Salud desde sus comienzos en 1996. Un importante resultado que arrojó este trabajo fue la confección de una agenda detallada de las necesidades de investigación que impulsó el establecimiento de nuevos programas de investigación en todo el mundo. Este proyecto también ayudó a desarrollar una serie de documentos de información al público sobre temas relacionados con el EMF.

La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones Móviles e Internet (CTIA) celebraron un Convenio Cooperativo de Investigación y Desarrollo (CRADA) formal para realizar estudios sobre la seguridad de los teléfonos móviles. La FDA proporciona supervisión científica y obtiene información de expertos provenientes del gobierno, la industria y organizaciones académicas.

La investigación financiada por la CTIA se realiza a través de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de usuarios de teléfonos móviles. La CRADA también incluirá la amplia evaluación de las necesidades adicionales de investigación en el marco de las investigaciones más recientes de todo el mundo.

¿Qué medidas puedo tomar para reducir la cantidad energía de radiofrecuencia a la que me expongo cuando uso mi teléfono móvil?

Si estos productos presentan un peligro, aunque en este momento no sabemos si lo presentan, probablemente es muy pequeño. Sin embargo, si le interesa evitar hasta los riesgos en potencia, puede tomar sencillas medidas para minimizar su exposición a la energía de radiofrecuencia. Debido a que el tiempo es un factor clave en la cantidad de energía de radiofrecuencia a la que se expone la persona, reducir el tiempo que usa el teléfono móvil reducirá también la energía a la que se expone.

- Si usted debe sostener conversaciones prolongadas en el teléfono móvil diariamente, quizá desee aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de radiofrecuencia, ya que el nivel de exposición disminuye dramáticamente con la distancia.

Por ejemplo, podría usar un juego de audífono y micrófono y sostener el teléfono móvil lejos del cuerpo o usar un teléfono móvil conectado a una antena remota.

Reiteramos que la información científica no demuestra que los teléfonos móviles son dañinos, pero si le preocupa exponerse a la radiofrecuencia proveniente de estos productos, puede tomar medidas como las antes mencionadas para reducir la cantidad de radiofrecuencia a la que se expone al utilizar el teléfono móvil.

¿Qué se sabe acerca de si los niños deben usar teléfonos móviles?

La evidencia científica no demuestra que sea peligroso usar teléfonos móviles y esto incluye a los niños y adolescentes. Si desea tomar medidas para reducir la exposición a energía de radiofrecuencia, las medidas antes mencionadas también se aplicarían a niños y adolescentes que usan teléfonos móviles. Reducir el tiempo de uso del teléfono móvil y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de radiofrecuencia reducirá la exposición a la radiofrecuencia.

Algunos grupos patrocinados por gobiernos de otros países han aconsejado que debe disuadirse todo uso de teléfonos móviles por parte de niños. Por ejemplo, en diciembre del 2000, el gobierno de Gran Bretaña publicó folletos en donde se recomendaba esto.

En esos folletos se indicaba que no hay evidencia de que usar teléfonos móviles cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. La recomendación que hicieron de limitar el uso de teléfonos móviles por parte de niños fue estrictamente una precaución; no estaba basada en evidencia científica de que exista algún peligro a la salud.

¿Los accesorios tipo manos libres para teléfonos móviles reducen los riesgos de exposición a las emisiones de radiofrecuencia?

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de radiofrecuencia de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios tipo manos libres reducen los riesgos. Los accesorios tipo manos libres pueden usarse con teléfonos móviles para una mayor comodidad y conveniencia. Estos sistemas reducen la absorción de energía de radiofrecuencia en la cabeza porque el teléfono, que es la fuente de las emisiones de radiofrecuencia, no se colocará junto a la cabeza. Por otra parte, si el teléfono se monta junto a la cintura o a otra parte del cuerpo durante su uso, entonces esa parte del cuerpo absorberá más energía de radiofrecuencia. Los teléfonos móviles que se comercializan en los Estados Unidos tienen la obligación de cumplir con los requisitos de seguridad, independientemente de que se usen junto a la cabeza o junto al cuerpo. Cualquiera de las configuraciones deberá cumplir con los límites de seguridad.

¿Los accesorios de teléfonos móviles que afirman proteger la cabeza contra la radiación de radiofrecuencia funcionan?

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de radiofrecuencia de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios que afirman proteger la cabeza contra esas emisiones reducen los riesgos. Algunos productos que afirman proteger al usuario de la absorción de radiofrecuencia usan fundas especiales para teléfonos, mientras que otros no incluyen nada más que un accesorio metálico anexado al teléfono. Los estudios han demostrado que estos productos generalmente no funcionan como se anuncia. A diferencia de los accesorios tipo "manos libres", estos llamados "protectores" pudieran interferir con al funcionamiento apropiado del teléfono. El teléfono pudiera verse

forzado a aumentar su potencia para compensar, conduciendo a un incremento en la absorción de radiofrecuencia. En febrero del 2002, la Comisión Federal de Comercio (FTC) presentó cargos a dos empresas que vendían dispositivos que aseguraban proteger a los usuarios de teléfonos móviles contra la radiación haciendo garantías falsas y no comprobadas.

Según la FTC, estos acusados no contaban con una base razonable para comprobar su garantía.

¿Cuál es la información sobre la interferencia de teléfonos móviles en el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia emitida por teléfonos móviles puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por esto, la FDA ayudó a desarrollar un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) que ocasionan los teléfonos móviles a marcapasos cardíacos implantados y desfibriladores. Este método de prueba ya forma parte de una norma patrocinada por la Asociación para el Avance de la Instrumentación Médica (AAMI). El último borrador, una labor conjunta de la FDA, fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se concluyó a finales del 2000. Esta norma permitirá a los fabricantes garantizar que los marcapasos cardíacos y desfibriladores estén protegidos contra la interferencia electromagnética de los teléfonos móviles. La FDA ha realizado pruebas a teléfonos móviles y ha ayudado a desarrollar una norma voluntaria patrocinada por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). Esta norma especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos auditivos y teléfonos móviles para que no ocurra interferencia alguna cuando una persona use un teléfono compatible un audífono compatible simultáneamente. El IEEE aprobó esta norma en el año 2000.

La FDA continúa monitorizando el uso de teléfonos móviles para determinar si hay posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se llegara a determinar que se ha producido interferencia dañina, la FDA realizará pruebas para evaluarla y se abocará a solucionar el problema.

Para obtener información adicional sobre la seguridad de exposiciones a radiofrecuencia de varias fuentes, consulte las siguientes organizaciones (Actualizado el 1 de enero del 2010):

- Programa de Seguridad de Radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC): http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/
- Agencia de Protección Medioambiental (EPA): http://www.epa.gov/radiation/
- Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA): http://www.osha.gov/SLTC/radiofrequencyradiation/index.html
- Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales (NIOSH): http://www.cdc.gov/niosh
- Organización Mundial de la Salud (WHO): http://www.who.int/peh-emf
- Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante http://www.icnirp.de

- Consejo Nacional de Protección Radiológica:
  http://www.hpa.org.uk/radiation
- Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos
  http://www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm

Seguridad al conducir

El teléfono móvil le brinda la poderosa capacidad de comunicarse mediante la voz; casi en cualquier lugar, en cualquier momento. Pero estos beneficios van de la mano con la importante responsabilidad que cada usuario debe cumplir.

Al manejar, manejar es su primera responsabilidad. Cuando use el teléfono móvil al conducir, siempre use su sentido común y recuerde los consejos siguientes:

1. Familiarícese con el teléfono móvil y sus funciones, como la marcación rápida y la remarcación. Si están disponibles, estas funciones le ayudan a realizar llamadas sin desviar su atención del camino.
2. Cuando pueda, use un dispositivo tipo manos libres. De ser posible, añada una medida adicional de comodidad y seguridad a su teléfono móvil con uno de los muchos accesorios tipo manos libres que están disponibles hoy en día.
3. Sitúe su teléfono móvil donde pueda alcanzarlo fácilmente para que pueda tener acceso a él sin retirar la vista del camino. Si el teléfono suena en un momento inconveniente, deje que su correo de voz conteste la llamada.
4. Informe a la persona con la que está hablando que usted está conduciendo. De ser necesario, interrumpa la llamada donde haya mucho tráfico o condiciones ambientales peligrosas. La lluvia, nieve, hielo y hasta el tráfico pesado pueden ser peligrosos.
5. No tome notas ni busque números telefónicos mientras conduce. Anotar un pendiente o recorrer su agenda telefónica desvía su atención de lo que es su responsabilidad principal: manejar con seguridad.
6. Marque prudentemente y evalúe el tráfico. De ser posible, haga las llamadas cuando no se esté moviendo o antes de entrar al tráfico. Intente planear hacer sus llamadas cuando su vehículo esté estacionario. Si necesita hacer llamadas mientras está en movimiento, marque sólo pocos números, vea el camino y los espejos del vehículo, y después continúe marcando.
7. No participe en conversaciones estresantes o emotivas que pudieran distraerle. Informe a la persona con quien esté hablando que usted está manejando y suspenda las conversaciones que tengan el potencial de hacerle distraer su atención del camino.

8. Use el teléfono móvil para solicitar ayuda. Marque el 9-1-1 u otro número de emergencia en caso de incendio, accidente vial o emergencias médicas.
9. Use el teléfono móvil para ayudar a otras personas que se encuentren en emergencias. Si ve un accidente vial, un delito u otra emergencia grave donde corra peligro la vida de alguien, llame al 9-1-1 u otro número de emergencia local, como le gustaría que otros hicieran si usted se encontrara en esa situación.
10. Cuando sea necesario, llame al servicio de asistencia de caminos o a un número de asistencia móvil que no sea de emergencia. Si ve un vehículo averiado que no representa peligro grave, una señal vial descompuesta, un accidente vial de menor importancia donde no pareciera que hubo lesiones, un vehículo que sabe fue robado, llame al servicio de asistencia de caminos o cualquier número especial de teléfonos móviles que no sea de emergencia.

"La industria móvil le recuerda que use su teléfono con seguridad al conducir"

Para obtener más información, sírvase llamar al 1-888-901-SAFE o visite nuestra página de Internet www.ctia.org.

¡Importante!: Si está usando un teléfono que no tiene un teclado numérico estándar, por favor llame al 1-888-901-7233.

Proporcionado por la Asociación de Telecomunicaciones Celulares e Internet.

Escuchar con responsabilidad

¡Precaución!: Evite la posibilidad de perder la audición.

Los daños al oído ocurren cuando una persona se expone a sonidos fuertes con el transcurso del tiempo. El riesgo de la pérdida de la audición aumenta a medida que el sonido se escucha a un volumen más fuerte y durante períodos más largos. La exposición prolongada a sonidos fuertes (incluyendo la música) es la causa más común de la pérdida de la audición que puede prevenirse. Algunas investigaciones científicas sugieren que el uso de dispositivos de audio portátiles, como los reproductores de música portátiles y los teléfonos celulares, a volumen alto durante largos períodos de tiempo puede conducir a la pérdida permanente de la audición inducida por el ruido. Esto incluye el uso de audífonos (incluyendo los juegos audífono-micrófono, auriculares y Bluetooth u otros dispositivos inalámbricos). La exposición a sonidos muy fuertes también ha sido asociada en algunos estudios con los acúfenos (un zumbido en el oído), hipersensibilidad al sonido y audición distorsionada.

La susceptibilidad individual a la pérdida de la audición inducida por el ruido y a un posible problema del oído varía en cada circunstancia. Además, la cantidad de sonido producida por un dispositivo de audio portátil varía dependiendo de la naturaleza del sonido, los parámetros del dispositivo y los audífonos que se utilicen. Como resultado, no existe un ajuste de volumen en particular que sea apropiado para todos o para cada combinación de sonido, ajustes y equipo.

Debe seguir algunas recomendaciones de sentido común al usar cualquier dispositivo de audio portátil:

- Ajuste el volumen en un ambiente tranquilo y seleccione el volumen más bajo en el que pueda escuchar adecuadamente.
- Al usar audífonos, baje el volumen si no puede escuchar a las personas que están hablando cerca de usted o si la persona sentada junto a usted puede oír lo que usted está escuchando.
- No suba el volumen para bloquear entornos ruidosos. Si elige escuchar su dispositivo portátil en un entorno ruidoso, utilice los audífonos que cancelan el ruido con el fin de bloquear el ruido de fondo en el ambiente. Al bloquear ruido de fondo en el ambiente, los audífonos le permitirán escuchar la música a volúmenes más bajos que al usar auriculares.
- Limite la cantidad de tiempo que escucha. A medida que aumenta el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su oído pueda afectarse.
- Evite usar audífonos después de la exposición a ruidos extremadamente fuertes, tales como conciertos de rock, que pudieran causar la pérdida temporal de la audición. La pérdida temporal de la audición puede causar que los volúmenes peligrosos suenen normales.
- No escuche a ningún volumen que le cause incomodidad. Si sufre de zumbido en los oídos, escucha el habla amortiguado o sufre de alguna dificultad temporal en la audición después de escuchar su dispositivo de audio portátil, descontinúe el uso y consulte a su médico.

Puede obtener información adicional sobre este tema en las siguientes fuentes:

American Academy of Audiology
(Academia Americana de Audiología)
11730 Plaza American Drive, Suite 300
Reston, VA 20190
Voz: (800) 222-2336
Correo electrónico: info@audiology.org
Internet: http://www.audiology.org

National Institute on Deafness and Other Communication Disorders
(Instituto Nacional de la Sordera y otros Trastornos de Comunicación)
National Institutes of Health
31 Center Drive, MSC 2320
Bethesda, MD 20892-2320
Correo electrónico: nidcdinfo@nih.gov
Internet: http://www.nidcd.nih.gov

National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) (Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales)

395 E Street, S.W.

Suite 9200

Patriots Plaza Building

Washington, DC 20201

Voz: 1-800-35-NIOSH (1-800-356-4647)

1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)

fuera de los Estados Unidos: 513-533-8328

Correo electrónico: cdcinfo@cdc.gov

Internet: http://www.cdc.gov

1-888-232-6348 TTY

Internet: http://www.cdc.gov/niosh/topics/noise/default.html

Entorno de funcionamiento

Recuerde seguir todos los reglamentos especiales vigentes en donde se encuentre y siempre apague el teléfono en áreas donde se prohíba su uso o cuando pueda causar interferencia o representar un peligro.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Como con cualquier otro equipo radiotransmisor móvil, se aconseja a los usuarios que para un funcionamiento satisfactorio del equipo y para la seguridad personal, el equipo se utilice únicamente en la posición normal de operación (colocado junto al oído con la antena apuntando sobre el hombro, si está utilizando una antena externa).

Uso del teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está protegido contra las señales de radiofrecuencia. Sin embargo, cierto equipo electrónico pudiera no estar protegido contra las señales de radiofrecuencia emitidas por su teléfono móvil. Consulte al fabricante para hablar sobre las alternativas.

Dispositivos médicos implantados

Debe mantenerse una separación de seis (6) pulgadas como mínimo entre el teléfono móvil y todo dispositivo médico implantado, como un marcapasos o desfibrilador cardioversor implantable, para evitar la posibilidad de interferencia con el dispositivo.

Las personas que tienen esos dispositivos:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de seis (6) pulgadas de distancia de su dispositivo médico implantado cuando el teléfono esté ENCENDIDO;
- No deben colocarse el teléfono en el bolsillo superior de la camisa o chaqueta;
- Deben usar el teléfono en el oído del lado opuesto de donde tienen el dispositivo médico implantable para minimizar la posibilidad de interferencia;
- Deben apagar el teléfono inmediatamente si por cualquier razón sospechan que sí hay interferencia.
- Deben leer y seguir las instrucciones del fabricante de su dispositivo médico implantable. Si tiene preguntas sobre el uso del teléfono móvil con un dispositivo médico implantable, consulte a su proveedor de atención médica.

Para obtener más información, visite:

http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/rf-faqs.html

Reglamentos para la compatibilidad de aparatos auditivos FCC (HAC) para dispositivos móviles

El 10 de julio del 2003, el Informe y Orden de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de Estados Unidos, en Expediente 01-309, modificó la excepción de los teléfonos móviles bajo la Ley de Compatibilidad de Aparatos Auditivos de 1988 (Ley HAC) para exigir que los teléfonos móviles digitales sean compatibles con los aparatos auditivos.

El propósito de la Ley HAC es asegurar acceso razonable a los servicios de telecomunicaciones por parte de las personas con deficiencias auditivas.

Cuando algunos teléfonos móviles se utilizan cerca de algunos aparatos auditivos (audífonos e implantes cocleares), es posible que los usuarios detecten un ruido como un zumbido, murmullo o quejido. Algunos aparatos auditivos son más inmunes que otros a este ruido de interferencia y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan.

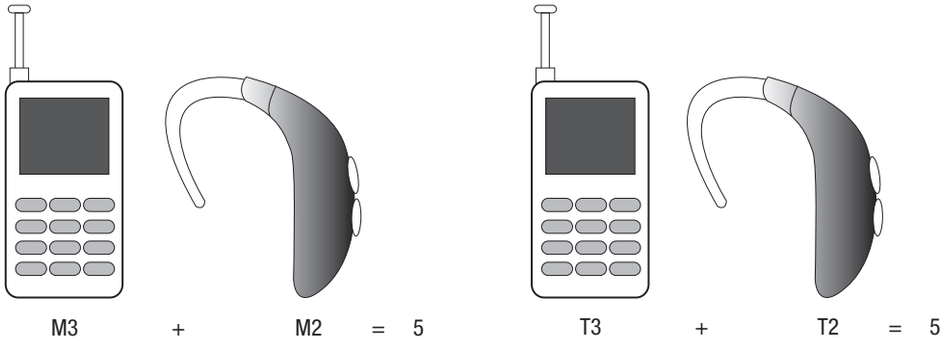
La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado clasificaciones para algunos de sus teléfonos móviles, para ayudar a que los usuarios de aparatos auditivos encuentren teléfonos que pudieran ser compatibles con sus aparatos auditivos. No todos los teléfonos han sido clasificados. Los teléfonos que han sido clasificados tienen la clasificación en la caja o en una etiqueta en la caja.

Las clasificaciones no son garantías. Los resultados pudieran variar, dependiendo del aparato auditivo y de la pérdida de audición del usuario. Si su aparato auditivo resulta ser vulnerable a la interferencia, quizá no pueda usar con éxito un teléfono clasificado. La mejor manera de evaluar el teléfono y determinar si se adapta a sus necesidades personales es probándolo con su aparato auditivo.

Clasificación M: Los teléfonos clasificados como M3 o M4 cumplen con los requisitos de la FCC y tienen probabilidades de generar menos interferencia para los aparatos auditivos que los teléfonos que no están clasificados. M4 es la mejor y más alta clasificación de las dos.

Clasificación T: Los teléfonos clasificados como T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y tienen posibilidades de generar menos interferencia para los aparatos auditivos (interruptor T” o “interruptor del teléfono”) que los teléfonos que no están clasificados. T4 es la mejor y más alta clasificación de las dos. (Tenga en cuenta que no todos los aparatos auditivos tienen telebobinas).

Los aparatos auditivos también pudieran clasificarse. El fabricante de su aparato auditivo o un profesional en el campo de la salud del oído pueden ayudarle a encontrar esta clasificación. Una clasificación más alta significa que el aparato auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Entonces, los valores de clasificación del aparato auditivo y del teléfono móvil se suman. Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se considera para un mejor uso.



En el ejemplo anterior, si un aparato auditivo alcanza la clasificación del nivel M2 y el teléfono móvil alcanza la clasificación del nivel M3, la suma de los dos valores equivale a M5. Pasa exactamente lo mismo para las clasificaciones T. Esto proporcionaría al usuario del aparato auditivo un "uso normal" mientras usa su aparato auditivo con el teléfono móvil en particular. El "uso normal" en este contexto se define como una calidad de la señal que es aceptable para un funcionamiento normal.

La puntuación M tiene como fin ser un sinónimo con la puntuación U. La puntuación T tiene como fin ser un sinónimo con la puntuación UT. La Alianza para Soluciones en las Industrias de Telecomunicaciones (ATIS) recomienda las puntuaciones M y T. Las puntuaciones U y UT se mencionan en la Sección 20.19 de los Reglamentos de la FCC.

El procedimiento de clasificación y medición de HAC se describe en el Instituto Americano de Estándares Nacionales (ANSI) C63.19 estándar.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está blindado adecuadamente contra la energía de radiofrecuencia externa. Su médico podría ayudarle a obtener esta información. Apague el teléfono en instalaciones de atención médica cuando en estas áreas haya letreros con reglamentos que soliciten apagarlo. Es posible que en hospitales e instalaciones de atención médica se utilice equipo que puede ser sensible a la energía de radiofrecuencia externa.

Vehículos

Las señales de radiofrecuencia podrían afectar los sistemas electrónicos instalados indebidamente o blindados inadecuadamente de vehículos automotores. Verifique con el fabricante o su representante lo relacionado con su vehículo. También debe consultar con el fabricante sobre todo equipo que se haya instalado en su vehículo.

Instalaciones donde haya letreros

Apague el teléfono en todas las instalaciones donde haya letreros con avisos que así lo soliciten.

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el teléfono cuando se encuentre en cualquier área que tenga una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros y las instrucciones. En esas áreas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y esto podría tener como consecuencia lesiones corporales o incluso la muerte.

Se recomienda a los usuarios que apaguen el teléfono mientras se encuentren en un punto de abastecimiento de combustible (gasolinera). Se recuerda a los usuarios la necesidad de obedecer las restricciones sobre el uso de equipo de radio en instalaciones de combustible (áreas de almacenamiento y distribución de combustible), plantas químicas o donde se realizan operaciones de detonación.

A menudo, aunque no siempre, en las áreas con atmósfera potencialmente explosiva hay letreros indicando claramente que lo son. Estas áreas incluyen debajo de las cubiertas de los botes; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos; vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano); áreas donde en el aire hay sustancias químicas o partículas como grano, polvo, metales pulverizados y cualquier otra área en la que normalmente sería aconsejable apagar el motor de su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, funciona usando señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, así como funciones programadas por el usuario, lo que no puede garantizar que se podrá establecer una conexión en todas las condiciones. Por lo tanto, nunca deberá depender únicamente de un teléfono móvil para comunicaciones esenciales (como por ejemplo, emergencias médicas).

Recuerde que para realizar o recibir una llamada el teléfono debe estar encendido y en un área de servicio que tenga una potencia de señal adecuada. Las llamadas de emergencia pudieran no realizarse en todas las redes de teléfonos móviles o cuando ciertos servicios de la red o funciones del teléfono estén uso. Consulte con sus proveedores de servicio locales.

Para realizar una llamada de emergencia:

1. Si el teléfono está apagado, enciéndalo.
2. Introduzca con las teclas el número de emergencia para su ubicación actual (por ejemplo, 911 u otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia varían según la ubicación.
3. Presione la tecla .

Si ciertas funciones están en uso (como por ejemplo, restricción de llamadas), es posible que primero necesite desactivar esas funciones antes de realizar una llamada de emergencia. Consulte este documento y su proveedor de servicio celular local.

Cuando realice una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria lo más exacta posible. Recuerde que su teléfono pudiera ser el único medio de comunicación en la escena de un accidente; no corte la llamada hasta que se le autorice hacerlo.

Restrinja el acceso de los niños al teléfono

El teléfono no es un juguete. No debe permitírsele a los niños que jueguen con él porque podrían lastimarse a sí mismos o a otras personas, dañar el teléfono o hacer llamadas que aumentarían su cuenta de teléfono.

Precauciones y aviso de la FCC

Aviso de la FCC

El teléfono puede causar interferencia de radio o televisión si se usa cerca de equipo receptor. La FCC puede exigirle que suspenda el uso del teléfono si dicha interferencia no puede eliminarse.

Los vehículos que usan gas de petróleo licuado (como propano o butano) deben cumplir con lo establecido en la Norma Nacional de Protección contra Incendios (NFPA-58). Para obtener el texto de esta norma, comuníquese con National Fire Protection Association:

NFPA (National Fire Protection Agency)

1 Batterymarch Park

Quincy, Massachusetts

USA 02169-7471

Internet: http://www.nfpa.org

Precauciones

Cualquier cambio o modificación al teléfono que no esté aprobado expresamente en este documento podría invalidar la garantía para este equipo e invalidar su autoridad para usar este equipo. Use únicamente baterías, antenas y cargadores aprobados. El uso de cualquier accesorio no autorizado podría ser peligroso e invalidar la garantía del teléfono si dicho accesorio llegara a ocasionar daños o un defecto en el teléfono.

Aunque el teléfono es bastante resistente, es una pieza compleja de equipo y puede romperse. No lo deje caer, golpeé, doble ni se siente sobre él.

Otra información importante sobre la seguridad

- Sólo personal especializado debe dar mantenimiento al teléfono o instalarlo en un vehículo. La instalación o el mantenimiento inadecuados pueden ser peligrosos y pudieran invalidar cualquier garantía aplicable al dispositivo.
- Revise con regularidad que todo el equipo del teléfono móvil en su vehículo esté montado y funcionando apropiadamente.
- No guarde ni transporte líquidos o gases inflamables ni materiales explosivos en el mismo compartimiento que el teléfono, sus piezas o accesorios.
- Para vehículos equipados con bolsa de aire, recuerde que una bolsa de aire se infla con mucha fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo móvil portátil y el instalado, en el área ubicada sobre la bolsa de aire o en el área donde la bolsa se infla. Si el equipo móvil se instala inadecuadamente en el vehículo y la bolsa se llega a inflar, podrían producirse lesiones graves.
- Apague el teléfono antes de abordar cualquier aeronave. El uso de un teléfono móvil en la aeronave es ilegal y pudiera ser peligroso para el funcionamiento de la aeronave.
- El no respetar estas instrucciones pudiera conducir a la suspensión o la negación de servicios telefónicos al infractor, o a la acción legal, o ambos.

Desempeño de producto

Cómo obtener la mejor recepción de señal

La calidad de cada llamada que hace o recibe depende de la potencia de la señal que haya en su área. El teléfono le informa cuál es la potencia de la señal mostrando barras junto al icono de potencia de la señal. Entre más barras aparezcan, más potente es la señal.

En el interior de edificios, la mejor recepción se obtiene cerca de las ventanas.

Comprenda la función de ahorro de energía

Si el teléfono no puede encontrar la señal después de buscarla, se activa automáticamente la función Ahorro de energía. Si el teléfono está activado, éste vuelve a buscar el servicio periódicamente o usted puede hacer que lo busque presionando cualquier tecla.

En cualquier momento en que esté activada la función Ahorro de energía, aparece un mensaje en pantalla. Cuando el teléfono encuentra la señal, el teléfono regresa al modo de espera.

Comprenda el funcionamiento del teléfono

Básicamente, el teléfono es un transmisor y receptor de radio. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radiofrecuencia. Cuando usa el teléfono, el sistema que maneja su llamada controla el nivel de potencia. Esta potencia puede variar desde 0.006 vatios hasta 0.2 vatios en el modo digital.

Mantenga el teléfono funcionando óptimamente

Para darle el mejor servicio al teléfono y sus accesorios, sólo personal autorizado debe realizar el mantenimiento. El mantenimiento inadecuado puede invalidar la garantía.

Existen varias pautas sencillas para que su teléfono funcione de manera apropiada y que el servicio sea seguro y práctico.

- Para asegurar que se mantenga la clasificación de compatibilidad de los aparatos auditivos para su teléfono, es necesario deshabilitar los transmisores secundarios, como componentes Bluetooth y WLAN, durante una llamada. Para obtener más información, consulte la sección *"Activar o desactivar Bluetooth o WLAN"*.
- Si el teléfono está equipado con una antena externa, sostenga el teléfono con la antena hacia arriba, completamente extendida y sobre el hombro.
- Trate de no tocar, doblar ni torcer la antena del teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada.
- Si el teléfono está equipado con una antena interna, obstruir la antena interna pudiera inhibir el desempeño de la llamada.
- Hable directamente frente al receptor del teléfono.
- Evite que el teléfono y sus accesorios se expongan a lluvia o derrames de líquidos. Si el teléfono se llegara a mojar, apáguelo inmediatamente y extráigale la batería. Si no funciona, llame a Atención al cliente para obtener servicio.

Disponibilidad de varias funciones y tonos de timbre

Muchos servicios y funciones dependen de la red y muchos requieren de suscripción adicional o cargos por uso. No todas las funciones están disponibles para su compra o uso en todas las áreas. Los tonos de timbre descargables pudieran estar disponibles a un costo adicional. Pudieran aplicarse otras condiciones y restricciones. Consulte a su proveedor de servicio para obtener información adicional.

Reserva de batería y tiempo de conversación

Los tiempos de conversación y de reserva variarán dependiendo de las condiciones y los patrones de uso del teléfono. El consumo de energía de la batería depende de factores como la configuración de las redes, potencia de la señal, temperatura durante el funcionamiento, funciones seleccionadas, frecuencia de las llamadas, y los patrones de uso de las aplicaciones de voz, datos y otros.

Precauciones con la batería

- No deje caer el teléfono. Si esto sucede, especialmente en una superficie dura, puede causar daño potencialmente al teléfono y a la batería. Si sospecha que el teléfono o la batería están dañados, acuda a un centro de servicio para que los inspeccionen.
- Nunca use algún cargador o batería que esté dañado de alguna forma.
- No modifique ni reconstruya la batería ya que esto puede producir graves peligros.
- Si usa el teléfono cerca de la estación base de la red, éste usa menos energía, los tiempos de reserva y de conversación se ven afectados en gran medida por la potencia de la señal en la red celular y los parámetros establecidos por el operador de la red.
- Siga las pautas de uso, almacenamiento y carga de la batería que se encuentran en la guía del usuario.
- El tiempo de carga de la batería depende de la carga restante de la batería y el tipo de batería y cargador que se utilizan. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero se gastará gradualmente. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de conversación y de espera) es notablemente más corto de lo normal, es hora de comprar una batería nueva.
- Si la batería completamente cargada no se utiliza por un tiempo prolongado, ésta se descargará por sí sola con el tiempo.
- Use únicamente baterías aprobadas por Samsung y recargue la batería únicamente con cargadores aprobados por Samsung. Cuando no se usa un cargador, desconéctelo de la fuente de energía. No deje la batería conectada a un cargador por más de una semana, ya que sobrecargarla pudiera acortar su vida.
- No use baterías ni cargadores incompatibles con el teléfono celular. Algunos sitios Web y agencias de artículos usados, no asociados con fabricantes y agencias de confianza, pudieran vender baterías y cargadores incompatibles, o incluso falsos. Los consumidores deben comprar productos y accesorios recomendados por el fabricante o la agencia. Si no está seguro de que la batería o el cargador de reemplazo son compatibles, comuníquese con el fabricante de la batería o del cargador.
- El uso indebido o el uso de teléfonos, baterías y cargadores no compatibles pudiera dañar el equipo y producir un posible riesgo de encendio, explosión, fugas u otro peligro grave.
- Las temperaturas extremas afectarán la capacidad de carga de la batería: pudiera requerir que primero se enfríe o se caliente.
- No deje la batería en lugares fríos o calientes, como en el carro durante condiciones de verano o invierno, ya que esto reducirá la capacidad y el tiempo de vida de la batería. Siempre trate de mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría pudiera no funcionar temporalmente, aún si la batería está cargada completamente. Las baterías de ión de litio se ven particularmente afectadas por temperaturas debajo de 0 °C (32 °F).
- No coloque el teléfono en áreas que pudieran calentarse demasiado, como por ejemplo cerca de una superficie de cocción, aparato de cocina, plancha o radiador.
- No moje su teléfono o batería. Aunque se secarán y aparentarán funcionar normalmente, el circuito pudiera corroerse lentamente y representar un riesgo.

- No ocasione un corto circuito a la batería. Un corto circuito accidental puede ocurrir cuando un objeto metálico (moneda, sujetador de papel, o bolígrafo) causa una conexión directa entre las terminales + y - de la batería (las franjas metálicas en la batería), por ejemplo, cuando lleva una batería extra en un bolsillo o una bolsa. Ocasionar un corto circuito en las terminales pudiera dañar la batería o el objeto que causa el corto circuito.
- No permita que una batería que no esté instalada en el teléfono entre en contacto con objetos metálicos, como monedas, llaves o joyas.
- No aplaste, perfore ni ponga un alto grado de presión en la batería ya que esto puede causar un corto circuito interno, ocasionando un sobrecalentamiento.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con reglamentos locales. En algunas áreas, el desecho de baterías en la basura residencial o comercial pudiera estar prohibido. Para saber las opciones para el desecho seguro de baterías de ión de litio, comuníquese con su centro de servicio autorizado de Samsung más cercano. Siempre recicle. No deseche baterías mediante la incineración.

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto de excelente diseño y mano de obra y debe manejarse con mucho cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a cumplir con las obligaciones de garantía y le permitirán disfrutar este producto por muchos años:

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños pequeños.
- Mantenga el teléfono seco. La precipitación, humedad y los líquidos contienen minerales que corroerán los circuitos electrónicos.
- No utilice el teléfono con las manos mojadas. Hacerlo podría causarle una electrocución o dañar el teléfono.
- No use ni guarde el teléfono en áreas polvorientas ni sucias, ya que sus partes móviles pudieran dañarse.
- No guarde el teléfono en áreas calientes. Las altas temperaturas pueden acortar la vida de dispositivos electrónicos, dañar baterías y deformar o derretir ciertos plásticos.
- No guarde el teléfono en áreas frías. Cuando el teléfono se caliente a su temperatura de operación normal, se puede formar humedad adentro del teléfono, lo que pudiera dañar las tarjetas de circuito electrónico del teléfono.
- No deje caer, golpee ni sacuda el teléfono. Un manejo brusco puede romper las tarjetas de circuito internas.
- No use químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el teléfono. Límpielo con un trapo suave, ligeramente mojado en una solución suave de agua y jabón.
- No pinte el teléfono. La pintura puede obstruir las piezas móviles del dispositivo y evitar un funcionamiento apropiado.
- No coloque el teléfono sobre o dentro de dispositivos de calefacción, como un horno de microondas, una estufa o un radiador. El teléfono pudiera explotar si se sobrecalienta.

- Si su teléfono está equipado con una antena externa, use únicamente la antena de reemplazo proporcionada o una aprobada. Las antenas no autorizadas o los accesorios modificados pudieran dañar al teléfono y violar los reglamentos reguladores de los dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquier otro accesorio no está funcionando apropiadamente, llévelo a su agencia de servicio autorizada más cercana. El personal del lugar le atenderá y, si fuera necesario, hará los arreglos para darle mantenimiento al teléfono.

Sección 16: Información de la garantía

Garantía limitada estándar

¿Qué goza de cobertura y por cuánto tiempo?

SAMSUNG TELECOMMUNICATIONS AMERICA, LLC ("SAMSUNG") garantiza al comprador original ("Comprador") que los teléfonos y accesorios de SAMSUNG ("Productos") no tendrán defectos en el material y la mano de obra bajo condiciones normales de uso y servicio por un periodo contado a partir de la fecha de compra, cuya duración será la que se indica a continuación a partir de dicha fecha:

Teléfono	1 año
Baterías	1 año
Bolsa y portateléfono de cuero	90 días
Estuche	90 días
Otros accesorios del teléfono	1 año

¿Qué no goza de cobertura? Esta Garantía Limitada está condicionada a que el Comprador use adecuadamente el Producto. Esta Garantía Limitada no cubre: (a) defectos o daños que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inapropiado, exposición a humedad, negligencia, tensión inusual física, eléctrica o electromecánica, o defectos en la apariencia, aspecto, piezas decorativas o estructurales, incluyendo el marco, y cualquier parte que no afecte el funcionamiento, a menos que hayan sido causados por SAMSUNG; (b) defectos o daños que sean consecuencia de fuerza excesiva o del uso de un objeto metálico al presionar sobre una pantalla táctil; (c) equipo cuyo número de serie o código de datos mejorado se ha retirado, desfigurado, dañado, alterado o hecho ilegible; (d) todas las superficies plásticas y otras piezas expuestas externamente que se rayen o se dañen debido al uso normal; (e) el mal funcionamiento que resulte de usar el Producto junto con los accesorios, productos o el equipo periférico o auxiliar que SAMSUNG no haya suministrado o aprobado; (f) defectos y daños debido a pruebas, funcionamiento, mantenimiento, instalación, servicio o ajuste inapropiados que SAMSUNG no haya suministrado o aprobado; (g) defectos o daños que sean consecuencia de causas externas, como un impacto con un objeto, o por incendio, inundación, arena, suciedad, huracán, relámpago, terremoto o la exposición a condiciones meteorológicas, o derrame de sustancias de la batería, robo, fusible quemado o uso inapropiado de cualquier fuente eléctrica; (h) defectos o daños causados por la recepción o transmisión de señales celulares, o por virus u otros problemas de software introducidos en el Producto; (j) cualquier otro acto que no sea responsabilidad de SAMSUNG; o (i) un Producto que se haya usado o

comprado fuera de Estados Unidos. Esta Garantía Limitada cubre las baterías únicamente si la capacidad de las mismas disminuyera a menos del 80% de la capacidad nominal o si la batería goteara, y esta Garantía Limitada no cubre batería alguna si (i) la batería se hubiera cargado con un cargador que SAMSUNG no haya especificado o aprobado; (ii) cualquiera de los sellos de la batería estuvieran rotos o mostraran evidencia de manipulación; o (iii) la batería se hubiera usado en equipo que no fuese el teléfono SAMSUNG para el cual está especificada.

¿Cuáles son las obligaciones de SAMSUNG? Durante el período aplicable de garantía, SAMSUNG reparará o reemplazará, a su discreción única, sin cargo al comprador, cualquier pieza componente defectuosa del Producto. Para obtener servicio en virtud de esta garantía limitada, el comprador debe enviar el Producto a una instalación de servicio autorizada en un paquete adecuado para su envío, acompañado por el recibo de compra del Comprador o una evidencia de compra comparable donde aparezca la fecha de compra, el número de serie del Producto y el nombre y la dirección del vendedor. Para obtener información sobre a dónde puede enviar el Producto, llame al Centro de Atención al Cliente de Samsung al 1-888-987-4357. Al recibirlo, SAMSUNG reparará o reemplazará el Producto defectuoso oportunamente. SAMSUNG puede, a su discreción única, usar piezas o componentes reacondicionados, reconstruidos o nuevos para las reparaciones de cualquier Producto o bien, reemplazarlo con un producto reacondicionado, reconstruido o nuevo. Los estuches, las bolsas y los portateléfonos de cuero que se hayan reparado o reemplazado estarán garantizados por un periodo de noventa (90) días. Los otros Productos reparados o reemplazados tendrán una garantía por un período equivalente al resto de la Garantía Limitada original del producto original o por 90 días, lo que sea más. Todas las piezas, los componentes, las tarjetas y el equipo de reposición pasarán a ser propiedad de SAMSUNG.

Si SAMSUNG determina que un producto no está cubierto por esta Garantía Limitada, el comprador deberá pagar todos los cargos por concepto de piezas, envío y mano de obra por la reparación o devolución de dicho Producto.

¿CUÁLES SON LOS LÍMITES DE RESPONSABILIDAD Y GARANTÍA DE SAMSUNG? EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EN LA GARANTÍA EXPLÍCITA QUE APARECE EN LA PRESENTE, EL COMPRADOR ADQUIERE EL PRODUCTO "TAL CUAL" Y SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA NI PROMESA ALGUNA Y NO HAY CONDICIONES, NI EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, ESTABLECIDAS POR LA LEY O DE OTRA FORMA, ABSOLUTAMENTE DE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUIDA, ENTRE OTRAS:

- LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA Y LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ;
- LA DE GARANTÍAS DE TÍTULO O DE NO-TRANSGRESIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS;
- LA DE DISEÑO, CONDICIÓN, CALIDAD O DESEMPEÑO DEL PRODUCTO;
- LA MANO DE OBRA DEL PRODUCTO O LOS COMPONENTES CONTENIDOS EN EL MISMO; NI
- LA DE CUMPLIMIENTO CON LOS REQUISITOS DE LEY, NORMA, ESPECIFICACIÓN O CONTRATO ALGUNO RELACIONADOS CON ÉSTOS.

NADA DE LO CONTENIDO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE SE OTORGA UNA GARANTÍA EXPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO. TODAS LAS CONDICIONES Y GARANTÍAS IMPLÍCITAS QUE PUDIERAN SURGIR POR OPERACIÓN DE LA LEY, INCLUIDA, SI CORRESPONDE, LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA O LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ, POR LA PRESENTE SE LIMITAN A LA MISMA DURACIÓN QUE LA DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA OTORGADA EN LA PRESENTE. ALGUNOS ESTADOS O PROVINCIAS NO PERMITEN QUE SE LIMITEN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE LA LIMITACIÓN ANTES MENCIONADA PODRÍA NO APLICARSE A USTED. ADEMÁS, SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑO ALGUNO DE NINGÚN TIPO QUE RESULTE DE LA COMPRA, EL USO, EL MAL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO, NI QUE SURJA DIRECTA O INDIRECTAMENTE DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO O DE CONTRAVENIR LA GARANTÍA EXPLÍCITA, INCLUIDOS LOS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, RESULTANTES O SIMILARES, NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS ESPERADOS NI POR LOS DAÑOS QUE SURJAN DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA O LA CULPA GRAVE POR NEGLIGENCIA) O FALTA COMETIDA POR SAMSUNG, SUS REPRESENTANTES, AGENTES O EMPLEADOS, NI POR CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO NI POR RECLAMACIÓN O PROCESO JUDICIAL ALGUNO QUE TERCEROS ENTABLEN CONTRA LA PERSONA QUE COMPRÓ EL PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS/PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LAS LIMITACIONES DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, DE MANERA QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTES MENCIONADA PODRÍA NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y TAMBIÉN PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO Y DE UNA PROVINCIA A OTRA. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE EXTIENDE A NINGUNA PERSONA QUE NO SEA EL COMPRADOR ORIGINAL DE ESTE PRODUCTO Y DECLARA EL REMEDIO EXCLUSIVO DE DICHO COMPRADOR. SI ALGUNA PORCIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA FUERA ILEGAL O NO PUDIERA HACERSE VALER JUDICIALMENTE DEBIDO A ALGUNA LEY, DICHA ILICITUD PARCIAL O LA INCAPACIDAD DE HACER VALER JUDICIALMENTE UNA PARTE DE ESTA GARANTÍA LIMITADA NO AFECTARÁ NI IMPEDIRÁ QUE EL RESTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SE PUEDA HACER VALER JUDICIALMENTE Y EL COMPRADOR RECONOCE QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ LIMITADA A LO ESTABLECIDO EN SUS TÉRMINOS O TAN LIMITADA COMO LA LEY LO PERMITA Y QUE SIEMPRE SE INTERPRETARÁ COMO TAL. LAS PARTES ENTIENDEN QUE EL COMPRADOR PUEDE USAR EL SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS EN CONJUNTO CON EL PRODUCTO. SAMSUNG NO OTORGA GARANTÍAS NI HACE REPRESENTACIONES Y NO HAY CONDICIONES, EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, ESTABLECIDAS POR LA LEY O DE OTRO TIPO, EN CUANTO A LA CALIDAD, CAPACIDADES, OPERACIONES, DESEMPEÑO O ADECUACIÓN DEL SOFTWARE O EQUIPO DE CUALQUIER TERCERO, YA SEA QUE EL SOFTWARE O EQUIPO DE ESE TERCERO ESTÉ INCLUIDO CON EL PRODUCTO QUE SAMSUNG DISTRIBUYE O NO, INCLUYENDO LA CAPACIDAD DE INTEGRAR DICHO SOFTWARE O EQUIPO CON EL PRODUCTO. LA CALIDAD, CAPACIDADES, OPERACIONES, DESEMPEÑO O ADECUACIÓN DE CUALQUIER SOFTWARE O EQUIPO DE DICHO TERCERO RECAE EXCLUSIVAMENTE EN EL COMPRADOR Y EL VENDEDOR DIRECTO, PROPIETARIO O PROVEEDOR DE DICHO SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS, SEGÚN CORRESPONDA.

Esta Garantía Limitada distribuye el riesgo de las fallas del Producto entre el Comprador y SAMSUNG y la estructura de precios de los Productos SAMSUNG refleja esta asignación distribuida de riesgo y las limitaciones de la responsabilidad contenidas en esta Garantía Limitada. Los representantes, empleados, distribuidores y concesionarios de SAMSUNG no están autorizados para modificar esta Garantía Limitada ni para otorgar garantías adicionales vinculantes para SAMSUNG. Asimismo, las declaraciones adicionales como publicidad o presentaciones de distribuidores, ya sean orales o escritas, no constituyen garantías de SAMSUNG y no se debe confiar en ellas.

Samsung Telecommunications America, LLC

1301 E. Lookout Drive

Richardson, Texas 75082

Teléfono: 1-800-SAMSUNG

Teléfono: 1-888-987-HELP (4357)

©2010 Samsung Telecommunications America, LLC. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida la reproducción total o parcial sin aprobación previa por escrito. Las especificaciones y la disponibilidad están sujetas a cambio sin previo aviso. [021710]

Acuerdo de licencia del usuario final para el software

IMPORTANTE. LEA DETENIDAMENTE: Este acuerdo de licencia del usuario final ("EULA", por sus siglas en inglés) es un acuerdo legal entre usted (como persona o entidad individual) y Samsung Electronics Co., Ltd. para el software que acompaña este EULA, ya sea propiedad de Samsung Electronics Co., Ltd. y sus empresas afiliadas o de sus proveedores ajenos y concedentes de licencia, lo que incluye software de computadora y podría incluir soportes asociados, materiales impresos, documentación "en línea" o electrónica ("Software"). AL HACER CLIC EN EL BOTÓN "ACEPTO" (O SI OMITE O DESHABILITA DE OTRA MANERA DICHO BOTÓN Y PROCEDE A INSTALAR, COPIAR, DESCARGAR, ABRIR O UTILIZAR DE CUALQUIER MODO EL SOFTWARE), ACEPTA ACATAR LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA, DEBERÁ HACER CLIC EN EL BOTÓN "RECHAZAR" Y DISCONTINUAR EL USO DEL SOFTWARE.

1. OTORGAMIENTO DE LICENCIA. Samsung le otorga los siguientes derechos con tal de que cumpla con todos los términos y condiciones de este EULA: Usted puede instalar, usar, abrir, mostrar y ejecutar una copia del Software en el disco duro local u otro soporte de almacenamiento permanente de una computadora y utilizar el Software en una computadora individual o un dispositivo móvil a la vez, y no puede permitir el acceso al Software a través de una red donde varias computadoras pudieran utilizarlo a la vez. Puede hacer una copia del Software en formato legible por máquina para fines de copia de seguridad solamente, con tal de que la copia de seguridad incluya todos los avisos de Copyright y de propiedad contenidos en la copia original.

2. RESERVACIÓN DE DERECHOS Y PROPIEDAD. Samsung se reserva todos los derechos que este EULA no le otorgue expresamente. El Software está protegido por derechos de Copyright, así como por otras leyes y tratados de propiedad intelectual. Samsung o sus proveedores son propietarios del título, Copyright y otros derechos de propiedad intelectual del Software. El Software se concede bajo licencia, no se vende.

3. LIMITACIONES DE LOS DERECHOS DEL USUARIO FINAL. Le está prohibido someter el Software a ingeniería inversa, descompilarlo, desensamblarlo o intentar de otra manera descubrir su código fuente o sus algoritmos (excepto y únicamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por las leyes aplicables, sin perjuicio de esta limitación), ni modificar o deshabilitar ninguna de sus características, ni crear obras derivadas basadas en el Software. No puede alquilar, arrendar, prestar, sublicenciar o proporcionar servicios de alojamiento web comercial con el Software.

4. CONSENTIMIENTO PARA EL USO DE DATOS. Usted acepta que Samsung y sus empresas afiliadas pueden recolectar y utilizar información técnica recopilada como parte de los servicios de soporte del producto relacionados con los productos de software que se le proporcionen, si hubiera, en relación con el Software. Samsung puede usar esta información únicamente para mejorar sus productos o para proporcionarle servicios o tecnologías personalizados y no la divulgará de manera que se le identifique a usted personalmente.

5. ACTUALIZACIONES. Este EULA se aplica a las actualizaciones, suplementos y componentes complementarios (si hubiera) del Software que Samsung podría proporcionarle o poner a su disposición después de la fecha en que obtenga su copia inicial del Software, a menos que incluyamos otros términos junto con dicha actualización. Para utilizar el Software identificado como una actualización, usted debe primero contar con licencia para el Software que Samsung determine que se puede actualizar. Después de la actualización, usted ya no podrá utilizar el Software que era la base de dicha actualización.

6. TRANSFERENCIA DEL SOFTWARE. Usted no puede transferir este EULA ni los derechos al Software otorgados en el mismo a terceros a menos que sea en relación con la venta del dispositivo móvil con el que fue incluido el Software. En tal caso, la transferencia deberá incluir todas las partes del Software (incluidos todos los componentes, los soportes y materiales impresos, las actualizaciones y este EULA) y usted no puede conservar ninguna copia del Software. La transferencia no puede ser una transferencia indirecta, tal como una consignación. Antes de la transferencia, el usuario final que reciba el Software deberá aceptar todos los términos del EULA.

7. RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN. Usted reconoce que el Software está sujeto a restricciones a la exportación de varios países. Acepta cumplir con todas las leyes internacionales y nacionales aplicables al Software, incluidos reglamentos de la administración de EE.UU., así como restricciones de usuario final, de uso final y de destino emitidas por EE.UU. y otros gobiernos.

8. RESCISIÓN. Este EULA permanecerá en vigencia hasta que se rescinda. Sus derechos bajo esta Licencia se rescindirán automáticamente sin previo aviso de Samsung si usted no cumple con alguno de los términos y

condiciones de este EULA. En el caso de que se rescinda este EULA, usted deberá dejar de utilizar el Software y destruir todas las copias, ya sean completas o parciales, del mismo.

9. RENUNCIA A GARANTÍAS. Usted reconoce y acepta expresamente que asume todo el riesgo relacionado con el uso del Software y con la calidad, el desempeño y la exactitud satisfactorios. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL CUAL", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y SAMSUNG Y SUS CONCEDENTES DE LICENCIA (SE LES DENOMINA COLECTIVAMENTE "SAMSUNG" PARA LOS PROPÓSITOS DE LAS SECCIONES 9, 10 Y 11) RECHAZAN POR EL PRESENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES CON RESPECTO AL SOFTWARE, YA SEAN EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA O ESFUERZO CONCIENZUDO, DE IDONEIDAD PARA LOS FINES ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ, DE CONFIABILIDAD O DISPONIBILIDAD, DE EXACTITUD, DE FALTA DE VIRUS, DE SATISFACCIÓN SIN INTROMISIONES, Y DE NO VULNERACIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. SAMSUNG NO GARANTIZA QUE USTED PODRÁ DISFRUTAR DEL SOFTWARE SIN INTERFERENCIAS, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE SATISFARÁN SUS REQUISITOS, QUE EL SOFTWARE FUNCIONARÁ ININTERRUMPIDAMENTE O SIN FALLAS, O QUE LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE SERÁN CORREGIDOS. NINGUNA INFORMACIÓN O CONSEJO ORAL O ESCRITO OFRECIDO POR SAMSUNG O UN REPRESENTANTE AUTORIZADO POR SAMSUNG CONSTITUIRÁ UNA GARANTÍA. EN EL CASO DE QUE SE DEMUESTRE QUE EL SOFTWARE ES DEFECTUOSO, USTED ASUME TODOS LOS COSTOS INCURRIDOS POR CUALQUIER SERVICIO TÉCNICO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIA. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES DE LOS DERECHOS LEGALES APLICABLES DE UN CONSUMIDOR, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ESTAS EXCLUSIONES Y LIMITACIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO.

10. EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES, RESULTANTES Y OTROS ESPECÍFICOS. EN LA MEDIDA NO PROHIBIDA POR LAS LEYES, EN NINGÚN CASO SAMGUNG SE HARÁ RESPONSABLE POR LESIONES PERSONALES, NI POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O RESULTANTES DE NINGÚN TIPO, NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE DATOS O INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, NI POR DAÑOS O PÉRDIDAS PECUNIARIOS QUE SURJAN DE O EN RELACIÓN CON EL USO O IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, LA PROVISIÓN DE O FALTA DE PROVEER ASISTENCIA U OTROS SERVICIOS, INFORMACIÓN, SOFTWARE Y CONTENIDO RELACIONADO A TRAVÉS DEL SOFTWARE O QUE DE ALGÚN MODO SURJAN DEL USO DEL SOFTWARE, O BAJO O EN RELACIÓN CON CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE EULA, CUALQUIERA QUE FUERA EL MODO EN QUE SE PRODUJERON, INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD QUE SE APLIQUE (CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRO TIPO) E INCLUSO SI SAMSUNG HUBIERE SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITE LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR LESIONES PERSONALES O DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ESTA LIMITACIÓN NO SE APLIQUE EN SU CASO.

11. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. Sin perjuicio de cualquier daño que pudiera incurrir por la razón que sea (incluidos, entre otros, todos los daños mencionados en el presente y todos los daños directos o generales surgidos del contrato o de cualquier otro modo), la totalidad de la responsabilidad de Samsung bajo cualquier disposición de este EULA y el recurso jurisdiccional exclusivo de usted incluido en el presente será limitado a la cantidad que sea mayor entre los daños reales incurridos como resultado de su dependencia razonable del Software, hasta el monto que realmente pagó por el Software, o US$5.00. Se aplicarán las limitaciones, exclusiones y renuncias anteriores (incluidas las secciones 9, 10 y 11) en la medida máxima permitida por las leyes aplicables, incluso si algún recurso fracasa en su propósito fundamental.

12. USUARIOS FINALES DEL GOBIERNO DE EE.UU. El Software se entrega bajo licencia sólo con "derechos restringidos" y como "elementos comerciales" que consisten en "software comercial" y "documentación del software comercial" sólo con aquellos derechos otorgados a todos los usuarios finales conforme a los términos y condiciones estipulados en el presente.

13. LEYES APLICABLES. Este EULA se rige por las leyes de TEXAS, sin tener en cuenta conflictos de los principios legales. Este EULA no se regirá por el Convenio de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de bienes, cuya aplicación se excluye expresamente. Si una disputa, desacuerdo o diferencia no se soluciona en forma amistosa, será resuelto finalmente por arbitraje en Seúl, Corea de acuerdo con las Normas de arbitraje de la Junta de Arbitraje Comercial de Corea. El fallo arbitral será final y vinculante para las dos partes.

14. TOTALIDAD DEL ACUERDO; VALIDEZ. Este EULA constituye la totalidad del acuerdo entre usted y Samsung en relación con el Software y toma precedencia sobre todas las comunicaciones, propuestas y representaciones anteriores o contemporáneas con respecto al Software o cualquier otro tema cubierto por este EULA. Si se llegara a determinar que alguna disposición de este EULA fuera nula, no válida o ilegal, o no pudiera hacerse valer judicialmente, las demás disposiciones permanecerán con vigor y efecto plenos.

Precauciones al transferir y eliminar datos

Si elimina o le da un nuevo formato a los datos guardados en este dispositivo usando los métodos estándar, los datos parecen haber sido eliminados sólo en un nivel superficial, y es posible que alguien pueda recuperarlos y usarlos de nuevo por medio de un software especial.

Para evitar la divulgación no intencional de información y otros problemas de este tipo, se recomienda que el dispositivo se devuelva al Centro de Atención al Cliente de Samsung para realizar una limpieza del Sistema Total de Archivos (EFS), lo cuál eliminará toda la memoria del usuario y regresará todos los parámetros a los valores predeterminados. Para más detalles, comuníquese al **Centro de atención a clientes de Samsung**.

¡Importante!: Por favor presente información de la garantía (comprobante de compra) al Centro de Atención al Cliente de Samsung con el fin de proporcionar este servicio sin costo alguno. Si la garantía se ha vencido para el dispositivo, pudieran aplicarse ciertos cargos.

Centro de atención al cliente:

1000 Klein Rd.

Plano, TX 75074

Tel. sin costo: 1.888.987.HELP (4357)

Samsung Telecommunications America, LLC

1301 East Lookout Drive

Richardson, Texas 75082

Teléfono: 1-800-SAMSUNG (726-7864)

¡Importante!: Si está usando un teléfono que no tiene un teclado numérico estándar, por favor marque los números indicados en corchetes.

Teléfono: 1-888-987-HELP (4357)

©2010 Samsung Telecommunications America. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida la reproducción total o parcial sin aprobación previa por escrito. Las especificaciones y la disponibilidad están sujetas a cambio sin previo aviso.

Índice

A

Acceder
- Correo de voz 14

Accesos directos
- categorías de funciones 19

Activar el teléfono 7

Ajustes
- correo de voz 109
- correo electrónico 108
- mensaje con imagen 107
- mensaje de texto 106
- mensajes push 109

Aparatos auditivos conforme la FCC, Compatibilidad de, (HAC) 195

B

Bandeja de entrada 91
- escuchar una nota de voz en 93
- ver un mensaje con imagen en 92
- ver un mensaje de texto en 91
- ver un mensaje push en 93

Bandeja de entrada de mensajes
- mover mensajes desde 94
- ordenar los mensajes 94

Barra de widgets 19

Batería
- cargar 12
- indicador de carga baja 13
- reinstalar 9
- retirar 8

C

Cargar la batería del teléfono 12

Centro de mensajes de texto 106

Certificado por UL 185

Clasificación M 195

Clasificación T 196

Configurar
- correo de voz visual 96

Configurar el correo de voz 13

Correo de voz 95
- acceder 14
- ajustes 109
- configurar 13
- visual 14

Correo de voz visual 14
- configurar 96

Correo electrónico
- asistente de configuración 98
- configurar el correo electrónico de Exchange 98
- crear una cuenta 98
- editar información de cuentas 97
- eliminar una cuenta 98

Crear
- mensaje de texto 87

D

Diseño de la pantalla 18

E

Encender o apagar el teléfono 13
Enviados 100

G

Garantía limitada estándar 204

I

Iconos
mensaje 84
Indicador de carga baja de la batería 13
Información de la garantía 204
Instalar la tarjeta de memoria 10
Instalar la tarjeta SIM 8
Instantánea, mensajería 99
iniciar la aplicación 99
opciones 99

L

Llamadas perdidas
ficha de nuevos mensajes 85

M

Memoria, tarjeta de
instalar o retirar 10
Mensaje
tipos 84
Mensaje de texto
ajustes 106
opciones de envío 106
Mensaje push
ajustes 109
ver en la bandeja de entrada 93
Mensajería
tipos de mensajes 84
Mensajería, aplicaciones de 84
bandeja de entrada de mensajes 91
correo de voz 95
crear una postal de audio 85
enviados 100
ficha de nuevos mensajes 85
grabador de voz 130
iconos de mensajes 84
mensajería instantánea (MI) 99
tipos de mensajes 84
Mensajes con imagen
ajustar automáticamente tamaño de imagen 107
ajustes 107
crear y enviar 89
estilo predeterminado 108
opciones de envío 107
opciones de recepción 107
Mensajes de correo electrónico
administrar cuentas 97
ajustes 108
opciones de envío 108
opciones de recepción 108

N

Nuevos mensajes, ficha de 85

R

Reinstalar la batería 9
Reinstalar la tapa del teléfono 11
Retirar la batería 8
Retirar la tapa 7
Retirar la tarjeta de memoria 10

S

SAR, valores de 183
Seguridad del teléfono 194
SIM, tarjeta
instalar 8

T

Tapa
retirar 7
Tapa del teléfono
reinstalar 11
Teléfono
características 15
desbloquear 19
encender o apagar 13
teclas 16
vista de la cámara 18
vista frontal 16
vistas laterales 17